

Na vrata goriških višjih srednjih šol
trka prostorska stiska



Priziv Občine Trst proti okoljskemu
dovoljenju za železarno



NEDELJA, 24. FEBRUARJA 2008

št. 47 (19.137) leto LXIV.

PRIMORSKI DNEVNÍK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNÍK pa 26. novembra 1943 vvaži Žalž nad Cerknem, razmnožen na ciklostil. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni "Dobrodo" v Góci pri Gorenji Trebuši, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni "Slovenija" pod Vojskim pri Idriji, do 7. maja 1945 pa v osvobojenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNÍK v zasluženi Evropi.

TRST - Ul. Montečchi 6 - Tel. 040 7786300, fax 040 772418

GORICA - Ul. Garibaldi 9 - Tel. 0481 533382, fax 0481 532958

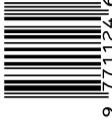
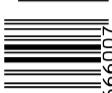
ČEDAD - Ul. Ristori 28 - Tel. 0432 731190

Internet: <http://www.primorski.it> e-mail: redakcija@primorski.it

POŠTNINA PLÁCANÁ V GOTOVINĚ

Spedizione in abbonamento postale 45% Art 2, comma 20/b, legge 662/96 - Trieste

1,00 € CENA
V SLOVENIJI 0,80€ (191,71 SIT)



Primorski dnevnik

*Moralna
dedičina
Janeza
Drnovška*

BOJAN BREZIGAR

Ime Janeza Drnovška je tesno povezano z zgodovino Republike Slovenije. Od prvih povojnih krčev nove države do sedanjega časa, dokler ga bolezen ni prisilita k počitku, je bil v ospredju slovenskih dogajanj, bil je eden glavnih protagonistov časa, v katerem se je Slovenija razvila iz jugoslovanske province v samostojno, ugledno in gospodarsko stabilno državo, članico vseh pomembnih mednarodnih organizacij, razpoznavno v Evropi in v svetu.

Drnovšek se je v politiko podal naključno, ko je na predlog zagorskih rojakov leta 1989 kandidiral za člena predsedstva takratne SFRJ in premagal uradnega kandidata komunistične nomenklature. Ta volilni izid je bil eden prvih znakov novega političnega vetra v Sloveniji. Sicer pa je Drnovšek svoje ime povezel že z nastankom Slovenije, z aktivno udeležbo na znanem brionskem srečanju, kjer so predstavniki EU z dogovorom o trimesecnem premoru z izvajanjem samostojnosti in obenem z dogovorom o umiku Jugoslovanske ljudske armade dejansko pristali na samostojnost Slovenije.

Malo zatem je Drnovšek prevzel vajeti slovenske vlade. Z nekajmeščno izjemo v letu 2000 jo je vodil deset let. Bil je spreten politik, sklepjal je koalicije desno in levo, liberalno-demokratski stranki je vtišnil pečat umirjene sredinske stranke; pečat, ki ga je po njegovih izvolitvah za predsednika države izgubila. Skratka, Drnovšku se je posrečilo, da je dolgih deset let omilil politično konfrontacijo in s tem bistveno pripomogel k družbeni in gospodarski rasti države. Bil je zelo popularen, ni pa bil zelo priljubljen: tih in zaprt značaj sta ga ovijala v tančico skrivnostnosti, ki pa mu je pomagala, da je lahko v miru vodil vlado, sprejemal odločitve in nadzoroval izvajanje.

Mesto predsednika vlade je zapustil, ko so se pojavili prvi znaki hude bolezni. Izvoljen je bil za predsednika republike, se najprej aktivno vključil v funkcijo, bistveno prispeval k vstopu Slovenije v EU in v zvezo NATO, kajti Drnovšek je bil izrazito evroatlantski človek, v zadnjih letih pa se je, dokler mu je zdravje dopuščalo, posvetil šibkejšim skupinam ljudi, tistim, ki jih bremenijo vojna, lakota in revščina. Nasmihanju je odgovoril v vztrajnosti; verjetno ne iz iluzije, da bi lahko zares rešil probleme planetarnih razsežnosti, ampak zagotovo iz preprica, da mora pokazati državljanom, da se svet ne konča na mejah uspešne in razvite Slovenije, ampak da onstran njih še obstajajo problemi, ki jih moramo reševati vsi, ker zadevajo tudi nas. Poleg svojega državotvornega dela pušča Janez Drnovšek Sloveniji in Slovencem tudi to moralno dediščino.

LJUBLJANA - Včeraj ponoči v starosti 58 let

Janez Drnovšek klonil neizprosni bolezni

Slovenija za jutri razglasila dan žalovanja



Janez Drnovšek

POLITIKA
Boris Pahor
kandidat SSk
za deželni svet

TRST - Pisatelj Boris Pahor bo kandidiral na listi Slovenske skupnosti za deželni svet. SSk bo na aprilskih volitvah sodelovala v povezavi z Demokratsko stranko. Pahor bo kandidiral kot neodvisen. Na listi SSk bo tudi Igor Gabrovec, ki odstopa z mesta deželnega tajnika in tržaškega predsednika Slovenske kulturno-gospodarske zveze. V videmskem volilnem okrožju bo tudi kandidiral predsednik Sveta slovenskih organizacij Drago Štoka.

Na 5. strani

**Zaupaj tvoje
najlepše sanje
naši izkušenosti**

julia viaggi

**Pokliči za sestanek,
tudi ob uri kosila.
Smo v ulici S. Lazzaro 6
tel. 040 367636
ali 040 367886**

LJUBLJANA - V starosti 58 let je umrl Janez Drnovšek, nekdanji predsednik Slovenije in slovenske vlade. Podlegel je hudi bolezni, proti kateri se je bojeval več let.

Drnovšek je bil politik in državnik, ki je uspešno vodil slovensko tranzicisko obdobje in pripeljal državo v Evropsko unijo. Njegova smrt odmeva ne samo v Sloveniji, temveč po vsem svetu, kjer je bil poznan in cenjen.

Slovenska vlada je za jutri razglasila dan žalovanja. Med prvima, ki sta se spomnila Drnovška, sta bila slovenski predsednik Danilo Türk in italijanski predsednik Giorgio Napolitano.

Na 2. in 3. strani

**Tržaško mestno
središče zaprto
za promet tudi danes
in najbrž jutri**

Na 4. strani

**Praznovanje stoletnice
Jožefa Valentinčič Indri**

Na 5. strani

**Goriško središče bo
jutri odprtlo le vozilom
z liho registracijo**

Na 9. strani

**Gradbišče na goriškem
Travniku sameva**

Na 11. strani

**50-letni Goričan skrival
65 kilogramov hašča**

Na 11. strani

KMETIJSKA MEHANIZACIJA
(kosilnice, kopačice, motokultivatorji,
"spaccategna" - cepilci, traktori FERRARI)

POSEBNA PONUDBA

MOTORNIH ŽAG JONSERED IN ALPINA
Z NAJNIZJO CENO V DEŽELI

Rezervni deli, servis, mehanična delavnica

sadike oljik in povrtnin
sadna drevesa
vse za kmetijstvo
semena
čebulice raznih
vrst cvetlic
velika izbira umetnih
in organskih gnojil

**TRŽAŠKA
KMETIJSKA ZADRUGA**

Industrijska cesta TS, ul. Travnik, 10
Tel. 040/8990110 agraria
040/8990100 rezervni deli



SLOVENIJA - V 58. letu starosti na svojem domu na Zaplani

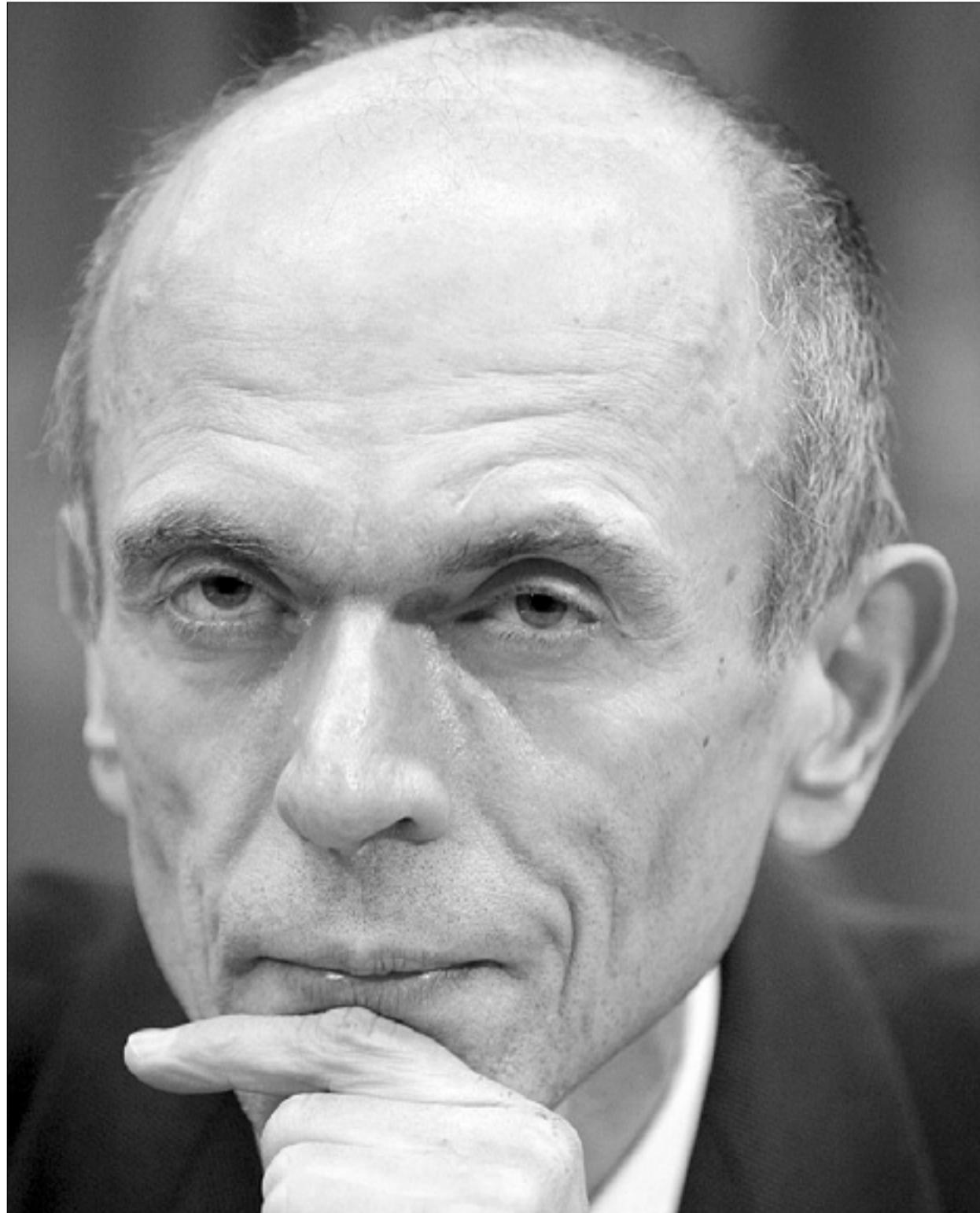
Drnovšek je izgubil bitko s kruto in zahrbtno boleznijo

LJUBLJANA - V noči med petkom in soboto je v 58. letu starosti na svojem domu na Zaplani pri Logatcu umrl biški slovenski predsednik in dolgoletni predsednik vlade Janez Drnovšek. Pokojnega so vse od 90. let prejnjega stoletja spremljale zdravstvene težave, po predaji predsedniških poslov decembra lani pa se ni več pojavljal v javnosti. Pokojni biški predsednik republike je bil dolgoletni premier v času, ko je Slovenija v obdobju tranzicije prešla iz socialističnega v tržno gospodarstvo ter se pripravljala na vstop v EU in zvezo Nato, članstvo v obeh povezavah pa je dočakal kot predsednik države. Na različnih političnih položajih je Slovenijo vodil skoraj 20 let.

Pred predajo poslov decembra lani je Drnovšek javno nastopil na slovesnem odprtju nove stavbe ljubljanskega Onkološkega inštituta. V nagonoru je po dolgem času prvič spregovoril o raku, ki je zaznamoval tudi njegovo življenje. Opozoril je, da »je onkološko zdravljenje raka edino učinkovito zdravljenje, nobene alternative ni.«

»Vsak zdravilec, ki pravi, da lahko zaustavi tako bolezen, je šarlatan,« je bilo prvo od treh sporočil, ki jih je v nagonoru na Onkološkem inštitutu povedal Drnovšek. Tedaj je opozoril še na pomembnost »vedrosti, optimizma in pozitivnega odnosa« tako pri zdravstvenih delavcih kot pri bolnikih na Onkološkem inštitutu. V tretjem od svojih sporočil pa je Drnovšek ministrici za zdravje »položil na srce«, naj za prioritetno postavi uvedbo telemedicine oz. elektronskega zdravljenja in modernizacijo zdravstvene kartice, kar je označil za pomanjkljivost v slovenskem zdravstvu.

To je bila poleg slovesnosti ob predaji poslov novemu predsedniku Danilu Türkiju tudi ena od zadnjih priložnosti, ko se je Drnovšek pojavit v javnosti. Drnovšku so leta 1999 odstranili desno ledvico, kjer so na rutinskem pregledu odkrili rakasto tvorbo. Kasneje so se njegove zdravstvene težave nadaljevale, rak pa se je razširil. Pogreb bo v krogu njegovih najožjih sorodnikov v Zagorju ob Savi. Čas in kraj pogreba do sinoči še nista bila znana. (STA)



LJUBLJANA Novica obkrožila ves svet

LJUBLJANA - Novica o smrti Janeza Drnovška odmeva po vsem svetu. Prve so se na vest o smerti bivšega slovenskega predsednika odzvale tiskovne agencije v sosednjih državah, začenši z italijansko ANSA ameriško AP pa je ob opisu njegove življenske poti zapisala, da je bil Drnovšek priljubljen politik, ki je pomagal popeljati Slovenijo v nedovisnost leta 1991 in kasneje v Evropsko unijo ter Nato. Francoska agencija AFP je poročala, da 57-letni Drnovšek velja za enega glavnih arhitektov uspešnega prehoda Slovenije iz nekdanje jugoslovanske republike v državo članico Evropske unije.

Hrvaška tiskovna agencija Hina je prvo novico o Drnovškovem smrti povzela po STA. V izčrpnom analitičnem portretu je Hina med drugim tudi zapisala, da je užival »ugled izrazito pragmatičnega politika in uspešnega pogajalca v odnosih z drugimi državami, kar velja tudi za notranjopolitične odnose pri oblikovanju različnih koaličijskih vlad, ki jih je vodil.«

Prvo novico o Drnovškovem smrti je po STA povzela tudi srbska tiskovna agencija Tanjug. Nemška dpa navaja tudi, da je bil Drnovšek leta 1989 izvoljen za predstavnika Slovenije v kolektivnem državnem predsedstvu SFRJ in v prvih vrstah doživel razpad večnacionalne države. »Njegovo spretno ravnanje je njegovom domovini olajšalo ločitev od Jugoslavije in leta 1991 razglasitev neodvisnosti. Vrh je bil tedaj umik JLA iz Slovenije po desetdnevni vojni.«

LJUBLJANA - Življepis umrlega slovenskega politika

Državnik, ki je s hitrimi koraki pripeljal Slovenijo iz tranzicijske v moderno državo Evropske unije

LJUBLJANA - Nekdanji slovenski predsednik Janez Drnovšek je bil dolgoletni premier v času, ko je Slovenija v obdobju tranzicije prešla iz socialističnega v tržno gospodarstvo ter se pripravljala na vstop v Evropsko unijo in zvezo Nato, članstvo v obeh povezavah pa je dočakal kot predsednik države. Poudarjal je, da je Slovenija velika »zgodba o uspehu.«

Janez Drnovšek se je rodil 17. maja 1950 v delavski družini iz Zagorja. Študij ekonomije je zaključil na ljubljanski Ekonomski fakulteti, leta 1986 pa je doktoriral iz ekonomskih znanosti na mariborski Ekonomsko-poslovni fakulteti. Po karieri v bančnem sektorju je na volitvah aprila 1989 presenetljivo premagal favoriziranega Marka Bulca in bil izvoljen za predstavnika Slovenije v predsedstvu nekdanje Jugoslavije. Od maja 1989 do maja 1990 je bil tudi predsednik predsedstva nekdanje SFRJ. Septembra 1989 je predsedoval vrhu neuvrščenih v Beogradu.

V obdobju osamosvajanja Slovenije je bil Drnovšek glavni pogajalec med slovenskim vodstvom ter vodstvom nekdanje Jugoslavije in vrhom Jugoslovanske ljudske armade. Julija 1991 se mu je uspelo dogovoriti za do-

končen umik zvezne vojske iz Slovenije. Za izjemne zasluge pri obrambi svobode in suverenosti Slovenije je leta 1992 prejel najvišje državno odlikovanje zlati častni znak svobode Republike Slovenije.

Marca 1992 je postal predsednik Liberalno demokratske stranke Slovenije, aprila istega leta pa ga je državni zbor izvolil za predsednika vlade. Po parlamentarnih volitvah leta 1992, na katerih je zmagala LDS, je bil januarja 1993 ponovno izvoljen za mandatarja za sestavo vlade, v katero je povabil še Slovenske krščanske demokrakte (SKD), Združeno listo socialnih demokratov (ZLSD) in Socialdemokratsko stranko Slovenije (SDSS).

Svoj tretji mandat kot premier je začel januarja 1997, vodenje vlade pa je po izglasovani nezaupnici aprila 2000 predčasno končal junija 2000. Po zmagi LDS na državnozborskih volitvah 15. oktobra 2000 je oblikoval že svojo četrto vlado, v kateri so bili poleg LDS še ZLSD, SLS+SKD ter Demokratična stranka upokojencev Slovenije (DeSUS).

Drnovškove zdravstvene težave so se začele leta 1999, ko so ga 22. julija v Kliničnem centru v Ljubljani operirali in mu zaradi rakave

tvorbe odstranili desno ledvico. Kasneje so se te težave še nadaljevale. Klub temu se je odločil, da kandidira za predsednika države na predsedniških volitvah leta 2002.

1. decembra tega leta je bil v drugem krogu, v katerem se je pomeril s tedaj vrhovno državno tožilko Barbaro Brezigar, izvoljen za predsednika Slovenije. »Začenja se novo obdobje, tako zame kot za državo,« je dejal po objavi rezultatov volitev. Dan kasneje je Drnovšek odstopil s funkcije predsednika vlade, 20. decembra 2002 pa še kot predsednik LDS; svoje članini izročili evropskega zahoda, vzhoda, severa in juga.«

Kot predsednik republike je v parlamentu zaprisegel 22. decembra. Tedaj je dejal, da ob koncu svojega mandata, čez pet let, Slovenijo vidi kot »inkubator idej, stičišče kulturnih sodelovanja in varno ognjišče sožitja med civilizacijskimi, verskimi, kulturnimi izročili evropskega zahoda, vzhoda, severa in juga.« Kot predsednik republike je spodbudil pogovore o prihodnosti Slovenije in k sodelovanju pritegnil slovenske strokovnjake s posameznimi področji, akademike, znanstvenike, gospodarstvenike in druge predstavnike slovenske družbe. Namen pogo-

vorov je bil v širši javni razpravi osvetlitvi teme, ki so ključnega pomena za delovanje slovenske države v prihodnosti.

Javnosti je konec januarja 2006 predstavil pobudo za povezovanje ljudi, ki želijo prispeti k reševanju problemov, kot so humanitarne krize in okoljska vprašanja. S tem namenom je ustavil Gibanje za pravičnost in razvoj ter se vključil v prizadevanja za rešitev humanitarne krize v sudanski pokrajini Darfur. Sprožil je dobrodeleno akcijo in pripravil mirovni načrt za Darfur, a so se pogovori z uporniškimi skupinami končali brez jasne rešitve.

26. junija 2006 je Drnovšek prvič javno povedal, da na predsedniških volitvah leta 2007 ne namerava kandidirati. Kot idejni vodja novega gibanja pa je postal pisič kolumna na spletnih straneh gibanja (podpisani kot Jan D.).

Z vlogo premiera Janeza Janše je v letu 2006 vse pogosteje prihajal v ne soglasja. Ta so se še zaostriла, ko vladna sprva ni ugodila njegovi prošnji za dodatna proračunska sredstva. Z namenom, da opozori, da stanje v državi ni dobro, se leta 2007 ni udeležil slovensnosti ob dnevu državnosti. Med

drugim je omenil pritisk na zaposlene v javnem sektorju in na nacionalne medije.

V tem obdobju je Drnovšek presenečal s posameznimi potezami na zunanjopolitičnem področju, zaradi nekaterih je bil deležen tudi kritik vladne. Oktobra 2006 je ocenil, da je samostojnost za Kosovo edina realna možnost. Mednarodni skupnosti je predstavil pobudo glede ureditve prihodnjega statusa Kosova. Uradni Belgrad je po njegovi izjavi o neodvisnosti za Kosovo odpovedal obisk Drnovška v Beogradu in vročil protestno note.

Predsedniške posle je 23. decembra 2007 uradno predal Danilu Türkiju, ki je bil izvoljen za predsednika republike. Odtlej se ni več pojavljal v javnosti. V letih svojega političnega delovanja je sodeloval na mednarodnih srečanjih z udeležbo na najvišji ravni. Od leta 2006 je začel objavljati knjige s področja duhovnosti: Misli o življenu, Zlate misli, Bistvo sveta in Pogovori. V začetku leta 2006 je potrdil novico, da ima zunajzakonsko hčerko, za katero je izvedel leto dni prej. Nana Forte je predstavnica mlajše generacije skladateljev. V zakonu pa se mu je rodil sin Jaša. (STA)



SLOVENIJA - Odmevi na smrt bivšega predsednika republike

Uspešen politik in državnik, ki je razumel stisko ljudi



DANILO TÜRK
BOBO

LJUBLJANA - Slovenski predsednik Danilo Türk je ob smrti bivšega predsednika države Janeza Drnovška poslal sožalno pismo. V njem je zapisal, da se je pokojni predsednik v naših srcih zapisal kot resnični voditelj. »Njegovo delo je močno utrdilo ugled Slovenije v svetu,« je poudaril predsednik države. Türk je v svojem sporočilu za javnost zapisal, da je globočko pretresen ob vesti, »da nam je huda bolezen iztrgala Janeza Drnovška, nekdanjega predsednika Republike Slovenije.«

»Drnovška smo v Sloveniji spoštovali in občudovali kot modrega politika, kot človeka širokih obzorij, kot uspešnega predsednika vlade in predsednika republike ter kot osebnost, ki je vložila svoje najboljše sposobnosti v naš skupni napredek in v prizadevanje za blaginjo državljan in državljanov Slovenije,« je poudaril predsednik države.

Pojasnil je še, da je pokojnega predsednika države tudi osebno dobro poznal in da mu je bilo veliko čast, da je lahko z njim sodeloval v diplomatski aktivnosti Slovenije ter na posvetovanjih o skupni prihodnosti. »Spomin na njegovo delo mi ostaja kot vzor premišljenosti in tehnosti,« je še zapisal.

»V tem žalostnem trenutku želim izreci globoko in iskreno sožalje vsem bližnjim, vsem državljkam in državljanom Slovenije pa sporočam, da se bom trudil nadaljevati z delom, ki bo vredno dedičiščine Janeza Drnovška,« je sklenil sožalno pismo Türk.

Predsednik slovenske vlade Janez Janša je ob smrti bivšega predsednika republike poslal sožalna pisma hčerki, sinu in sestri pokojnega ter jim v imenu vlade in v svojem osebnem imenu izrazil globoko sožalje. Po njegovih besedah ima Drnovšek velike zasluge za socialni in gospodarski razvoj Slovenije. Premier je v omenjenih pismih zapisal, da ima Drnov-

šek kot dolgoletni predsednik vlade in kasneje države velike zasluge za socialni in gospodarski razvoj Slovenije.

»Še posebej cenimo njegov prispevek ob vključevanju Slovenije v evro-atlantske povezave. V spominu ga bomo ohranili kot državnika in kot človeka, ki je tudi pri osebnem spopadu z zahrbtno boleznijo ohranil življenski optimizem, hkrati pa zmogel še veliko moči, da je aktivno zagovarjal solidarnost z ljudmi v stiski tako doma kot v svetu,« je še zapisal predsednik slovenske vlade.

Italijanski predsednik Giorgio Napolitano je ob Drnovškovi izrazil sožalje svojemu slovenskemu kolegu Türk. V pismu, ki ga je objavil Napolitano urad, je zapisal, da ga je novica o Drnovškovem smrti hudo pretresla. »Predsednik Drnovšek je imel pomembno vlogo pri rojstvu Republike Slovenije, ki ji je s svojim pogumom in modrostjo pomagal na poti k samostojnosti,« je poudaril Napolitano. Dodal je, da je Drnovšek poleg tega vodil slovensko vključevanje v Evropsko unijo in evroatlantske povezave in je pomembno pripomogel k krepliti vezi med Slovenijo in Italijo.

»Italija v tem žalostnem trenutku stoji ob strani Slovenije, s katero jo povezujejo iskrene prijateljske vezi,« je še zapisal Napolitano v sožalem pismu. V njem je predsednika Türk zaprosil, naj v njegovem osebnem imenu in imenu italijanskega naroda prenese globoko in iskreno sožalje tudi svojcem pokojnega predsednika, »velikega protagonistu sodobne zgodovine.«

Nekdanji slovenski predsednik Milan Kučan je ob smrti bivšega predsednika republike dejal, da je »Janez Drnovšek človek, ki je pisal pomemben del novejše slovenske zgodovine.« Ponosen sem na to, da sva del te poti prehodila skupaj, je dejal Kučan. »Iskreno obžalujem, da je v spopadu z zahrbtno boleznijo omagal Janez Drnovšek. Najbrž je naključje, da se je njegov mandat služenju državi iztekel skoraj hkrati, kot se je iztekel njegov mandat služenju človeštva, ki mu je želel zapustiti svojo življensko izkušnjo in svoj življenski optimizem,« je dejal Kučan.

V Ljubljano prihajo sožalne brzjavke iz vsega sveta, Drnovškova smrt pa boleče odmeva po vsej Sloveniji.

SPOMINSKI IZJAVI SKGZ IN SSO

Bil je protagonist velike zgodbe o uspehu Slovenije



Drnovšek s predstavniki slovenske manjšine v Italiji
23. novembra 2001 ob vrhu SEP v Trstu

KROMA

TRST - Slovenska kulturnogospodarska zveza se klanja spominu na dr. Janeza Drnovška, bivšega predsednika Republike Slovenije, dolgoletnega politika in vsestranskega protagonista velike zgodbe o uspehu majhne države. Slovenija se se je v pičilih petnajstih letih osamosvojila, utrdila svoj demokratični sistem, gospodarsko razvila, in zaključila svojo pot polnopravne vključitve v Evropsko zvezo.

V vseh teh procesih je bil Janez Drnovšek po mnemu SKGZ vedno protagonist in motor dogajanja, bil je v središču najbolj pomembnih in nemalokrat nelahkih izbir, ki so se naposled izkazale za pravilne. Bil je veliki svetovljvan, politik in statist evropskega formata, izkazal pa se je tudi kot človek širokega srca s pobudami visokega humanitarnega značaja. Z odhodom Janeza Drnovška smo vsi nekoliko bolj revni. SKGZ izraža prizadetim svojcem, kot tudi vsem državljanom in državljan-

kam Republike Slovenije iskrene sožalje.

»Pri Svetu slovenskih organizacij smo zelo cenili osebnost Janeza Drnovška, predvsem v dobi slovenske tranzicije in potem kot predsednika države. Njegova vloga je bila zelo zahtevna in Drnovšek jo je zelo dobro izpeljal,« meni predsednik SSO Drago Štoka. V zadnjih letih je vodja manjšinske krovne organizacije tudi zelo cenil Drnovškovo iskanje duhovnosti in njegova stalna prizadevanja v korist trpečih ljudi, doma in po svetu. Štoka se pri tem spomina na njegovih prizadevanj za nesrečno ljudstvo Darfurja. »Z Drnovškom odhaja nedvomno markantna osebnost, ki je veliko prispevala za dobrobit Slovenije in Slovencev. Tudi tistih, ki živimo izven meja matične države,« nam je povedal predsednik Sveti slovenskih organizacij.

Pokojni državnik se je večkrat srečal s predstavniki slovenske manjšine v Italiji in tudi z za-

stopniki ostalih manjšinskih skupnosti v sosednjih državah. S Slovenci se je sestajal tudi ob raznih uradnih prireditvah in ob podelitev nagrad in državnih priznanj.

Žalna knjiga tudi na konzulatu v Trstu

LJUBLJANA - Ob smrti bivšega predsednika republike Janeza Drnovška bodo žalne knjige na slovenskih diplomatskih in konzularnih predstavninstvih (torej tudi v Trstu) na voljo za vpis v torek in sredo. V tem času bodo tudi zastave visele na pol droga, so sporočili iz službe za stike z javnostmi na slovenskem ministrstvu za zunanje zadeve.

Kot so še zapisali v sporočilu za javnost, bodo na diplomatsko konzularnih predstavninstvih priprave na opravila za vpis v žalno knjigo ob smrti Drnovška potekale jutri, ko bodo tudi objavljeni uradniki za vpisovanja v žalno knjigo.

SLOVENIJA - Slovo od bivšega predsednika

Jutri dan žalovanja

Žalna knjiga na razpolago javnosti v predsedniški palači v Ljubljani



Predsednik slovenske vlade Janša se podpisuje v žalno knjigo

LJUBLJANA - Slovenska vlada je za jutri razglasila dan žalovanja ob smrti bivšega predsednika republike Janeza Drnovška. Na podlagi sklepa se bodo tudi zastave na poslopjih državnih ustanov do konca dneva pogreba spustile na pol droga. Po sklepu vlade naj bi se na dan žalovanja odpovedale vse prireditve kulturnega, športnega in zabavnega značaja, ki so bile navedane za ta dan, televizijski in radijski pa naj bi svoj program prilagodili tako, da se na ta dan ne bi predvajala odaje in vsebine zabavnega značaja.

Vlada je sklenila, da je od včeraj dalje v veliki dvorani predsedniške palače odprtja žalna knjiga za pokojnim Janezom Drnovškom. Žalna knjiga bo odprtva vsak dan med 8. in 20. uro vključno z dnevom pogreba.

Kot eden izmed prvih se je v knjigo žalosti vpisal že celoten slovenski državni vrh. Med prvimi se je Drnovškemu spominu poklonil predsednik Danilo Türk.

CELOVEC - Odmevi v manjšini

Slovenci v Avstriji žalujejo »za strpnim humanistom«

CELOVEC - Smrt Janeza Drnovška je močno inboleč odjeknila tudi med Slovencami na Koroškem. Predsednik narodnega sestava za Slovenie in Zveze slovenskih organizacij (ZSO) Marjan Sturm je Drnovška označil za »strpnega humanista, ki je to svojo vizijo humanih odnosov med ljudmi tudi uveljavljal v vseh svojih političnih funkcijah, ki jih je imel.«

Kot predsednik več slovenskih vlad in nato tudi kot predsednik slovenske države je bilo glavno vodilo Drnovška moderna in strpna Slovenija ter da mlada, samostojna država postane tudi članica Evropske unije. V obdobju tranzicije pa je Drnovšek vedil povsem strpno politiko in tako zagotovil mireni potek tranzicije v Sloveniji brez velikih pretresov, je še menil Sturm.

V vprašanju reševanja odprtih vprašanj slovenske narodne skupnosti v Avstriji je rajni nekdanji predsednik R Slovenije Janez Drnovšek zagovarjal »politiko dialoga in vedno gradil na tem, da je centralno vprašanje za bodoč razvoj Slovencev na Koroškem prav razvoj R Slovenije, predvsem na gospodarskem področju. Če bo ta raz-

voj uspešen, bo to tudi v korist slovenski manjšini v zamejstvu, je večkrat dejal Drnovšek, se je spomnil Marjan Sturm.

V imenu Narodnega sveta koroških Slovencev (NSKS) in v svojem lastnem imenu je ob smrti nekdanjega predsednika Slovenije Janeza Drnovška izrekel »globoko sožaljev predsednik Matevž Grilc. V sožalem sporočilu NSKS Uradu predsednika Republike Slovenije med drugim piše: »Dr. Janeza Drnovška smo poznavali in spoštovali kot politika širokih obzorij, ki ima kot nekdanji predsednik slovenske vlade in predsednik slovenske države nemirljive zasluge za ugled, ki si ga je ustvarila Republika Slovenija v svetu. Ob tej priložnosti se mu Narodni svet koroških Slovencev Zahvaljuje tudi za vestransko podporo Republike Slovenije, katere je bila slovenska narodna skupnost na Koroškem deležna v svojih prizadevanjih za čim plodovitejši razvoj in za uveljavljanje svojih mednarodno zajamčenih pravic, zlasti še tistih iz 7. člena Avstrijske državne pogodbe.«

Ivan Lukanc



ŠKEDENJSKA ŽELEZARNA - Vloga na deželno upravno sodišče FJK

Priziv tržaškega občinskega odbora proti okoljskemu dovoljenju

Milanski odvetniki poslali opomin podjetjem Servola spa in Lucchini ter Občini Trst

Tržaška občinska uprava je včeraj sporočila, da se je občinski odbor odločil za ukrep, ki je bil nekako v zraku že od začetka tega leta. Ta teden bodo občinski pravniki vložili priziv na deželno upravno sodišče (DUS) zoper okoljsko dovoljenje (it. kratica AIA) za nadaljnje obratovanje škedenjske železarne, ki ga je deželni odbor Furlanije-Julijanske krajine izdal 28. decembra lani. Nadaljuje se torej borba med desnosredinskim občinskim in levošredinskim deželnim odborom glede usode železarne, borba, ki je med drugim naznamovala tudi volilno kampanjo pred zadnjimi upravnimi volitvami izpred dveh let.

Priziv je tržaška občinska uprava utemeljila s tremi točkami, ki naj bi okoljskemu dovoljenju izpodbjale pravno podlagu. Prva utemeljitev je povezana z dogovorom iz leta 2003, ki je predvideval postopno zaprtje železarne najpozneje do decembra 2009. Dogovora, ki je predpostavljal zaščito delavcev, niso nikoli preklicali, po mnenju občinskega odbora pa je v kričečem nasprotju z odločitvami Dežele FJK. Drugi razlog za priziv je hudo onesnaženje tal in morja na območju tovarne: visoko stopnjo onesnaženosti je potrdilo samo ministrstvo za okolje. Tako stanje naj ne bi omogočalo izdaje okoljskega dovoljenja. Tretja točka, na katero se bo opiralo besedilo, ki ga bo Občina Trst izročila sodišču, se pa tiče zraka. Dežela FJK še ni sestavila deželnega načrta za kakovost zraka, katerega je predvideval zakonski odlok št. 351 z dne 4. avgusta 1999 (delno ga je povzel deželni zakon št. 16 z dne 18. junija 2007). Deželni načrt bi moral obravnavati kompatibilnost industrijskih dejavnosti z okoljem, potrebo po tem ukrepu pa sta večkrat poudarili tudi deželna agencija za okolje ARPA in zdravstveno podjetje ASS.

Deželni odbor je večkrat poudaril, da je okoljsko dovoljenje jamstvo za delavce, a tudi za okolje in občane, saj postavlja lastniku točno določene naloge in zvezni analizo in obnovno obrata. Pred dnevi je družba Lucchini-Severstal sporočila, da bo za tovrstne posege investirala 10 milijonov evrov. Medtem je ekipa milanskih odvetnikov pod vodstvom Giuliana Spazzalija posredovala podjetju Servola spa in Lucchini ter Občini Trst opomin, naj omejijo škodljive izpuste železarne. Odvetniki so obenem pozvali zdravstveno podjetje, naj izvede epidemiološko raziskavo.

Z vprašanjem o onesnaženosti morja, tal in zraka na območju železarne se bo v kratkem ukvarjalo tudi deželno upravno sodišče

KROMA



PROMET - Županova odredba še v veljavi

Onesnaženje ne popušča

Mestno središče bo danes dopoldne in popoldne zaprto, najverjetnejše pa tudi jutri

Prepoved prometa v mestnem središču, ki jo je odredil tržaški župan Roberto Dipiazza, ostaja. Vozila ne bodo smela v mestno središče danes med 9.30 in 12.30 ter med 16. in 19. uro, najverjetnejše pa bo ukrep veljal tudi jutri. Stopnja onesnaženosti zraka se namreč ni znižala, vremenske razmere pa zaenkrat ne bodo pripomogle k izboljšanju situacije. Naprave, ki merijo prisotnost prašnih delcev PM10 v zraku, so včeraj registrirale 86 µg/m³ (mikrogramov na kubični meter) v Ul. Carpineto, 79 µg/m³ v Ul. Svevo in 69 µg/m³ na Trgu Libertà. Podatki so celo slabši kot v četrtek, tako da bo treba še nekoliko potreti. Najvišje stopnje prašnih delcev so zabeležili v sredo, zakonski prag 50 µg/m³ pa je bil prekoračen že v torek. Prepoved prometa ne velja za vozila s tehnologijo evro 4 in evro 5, za sile javnega reda, zdravstvene in druge storitve ter vozila z vsaj tremi potniki. Podrobne informacije so na voljo na tel. št. 040-6758382.



POKRAJINA - Javna dela

Pri obrtni coni bo krožišče

Po dvoletnem mandatu je večina v tržaškem pokrajinskem svetu iznesla več prošenj v zvezi z izboljšanjem cestnega omrežja in za zagotovitev varnosti na pokrajinskih cestah na Krasu. Za leto 2008 je bilo določenih v proračunu 400 tisoč evrov za obnovo križišča pri zgoniški obrtni coni. Pred obrtno cono bo nastalo veliko krožišče s primerno razsvetljavo, postopek za selekcijo tehničnega načrta pa je že stekel.

Pokrajinski odbornik za javna dela Mauro Tomasini, ki je pristojen tudi za vzdrževanje cest, je sprejel še nekaj predlogov s strani svetnikov večine v pokrajinskem svetu. Predlogi so zadevali postavitev razsvetljave pred športnim centrom Ervatti pri Briščkih, ureditev ceste pred openko vojašnico Brunner in rešitev problema deževnice ozioroma mlake, ki se ob vsakem dežju pojavi pred slovensko nižjo srednjo šolo Srečka Kosovela in italijansko De Tomasini, na Bazovški ulici na Opčinah.

Pokrajinska uprava se bo v kratkem ukvarjala še z deli na pločnikih pred pokopališči v Trebčah, Bazovici in na Proseku. Na Proseku in v Bazovici ter na pokrajinski cesti za Lipico bo Pokrajina postavila tudi semaforje: namen teh posegov je omejiti prehitro vožnjo na nevarnih cestah.

IZOBRAŽEVANJE - Vpsi

Novi tečaji zavoda SDZPI

Ta teden se bodo začeli prvi večerni tečaji Slovenskega deželnega zavoda za poklicno izobraževanje (SDZPI), ki so financirani s sredstvi Evropskega socialnega sklada za novo programsko obdobje 2007-2013. Kot običajno je tudi tokrat veliko povpraševanja za jezikovne tečaje: na vrsti bodo začetniški tečaj nemščine in kar trije tečaji slovenščine. Še je mogoče vpisovanje na začetniški tečaj slovenščine, ki se bo začel ta tork in bo potekal ob torkih in četrtekih od 18. do 20. ure na sedežu SDZPI v Ul. Ginnastica 72. Pohititev je treba tudi z vpisovanjem na druge tečaje, ki se bodo začeli v naslednjih tednih: 72-urni tečaj angleščine osnovne stopnje A.2., 80-urni tečaj slovenščine vmesne stopnje, 80-urni tečaj hrvaščine, 72-urni pripravljalni tečaj za evropsko računalniško spričevalo (word, excell, internet in elektronska pošta), 80-urni tečaj knjigovodstva ter 42-urni tečaj predelave svinjskega mesa v sodelovanju s Kmečko zvezo.

Tečaji so namenjeni vsakomur, ki sodi v starostno dobo od 18 do 64 let ter je stalno bivajoč v Furlaniji-Julijski krajini. Vpisna znaša en evro za vsako uro izobraževanja. Tajništvo SDZPI sprejema prijave na telefonski številki 040-566360.

MOSP, SKK - Za mlade do 30. leta starosti

Likovni, fotografski in literarni natečaj

Ob prazniku slovenske kulture sta mladinski društvi Slovenski kulturni klub (SKK) in Mladi v odkrivanju skupnih poti (MOSP) tudi letos razpisala likovni, fotografski in literarni natečaj za mlade iz zamejstva. Razglasitev in nagajevanje zmagovalcev natečajev bo potekala v četrtek, 13. marca, rok za oddajo umetnin pa zapade v petek, 7. marca. Na natečaju lahko sodelujejo mladi do tridesetega leta starosti.

Letešnji natečaji so posvečeni 130. obletnici rojstva Otona Župančiča, in sicer v povezavi s temo letošnje osrednje Prešernove proslave »Kje, domovina, si?«. Verz iz Župančičeve Dume pa je le navdih, ki naj ga mladi umetniki sprejmejo kot spodbudo, drugače pa se lahko - kot vsako leto - odločijo tudi za poljubno temo.

Predsednica MOSP Vida Forčič je v tiskovnem sporočilu razložila, da bo komisija letošnje nagrade dodelila tako, da bo prvo nagrado osvojil

absolutni zmagovalec v vsaki kategoriji ne glede na starost, za drugi dve pa bo komisija upoštevala tudi starost ustvarjalcev: ena nagrada bo namenjena najboljšemu delu v starostni skupini med 13. in 19. letom, druga pa najboljši stvaritvi v starostni skupini med 20. in 30. letom. Četrto nagrado bo v vsaki kategoriji poddelilo občinstvo, tako da se bodo imeli prav vsi priložnost, da se izkažejo.

Dela morajo biti podpisana samo s šifro ali psevdonomom. Ime, datum rojstva in telefonska številka avtorja pa naj bodo v priloženi zaprti kuverti, na kateri mora biti napisana ista šifra ali psevdonom. Mladi bodo lahko oddali svoja dela v uradih Slovenske Prosvete od ponedeljka do petka med 9. in 17. uro ali pa po pošti na naslov »Ul. Donizzetti št. 3, 34133 Trst«. Literarne prispevke je mogoče poslati tudi po elektronski pošti, in sicer na naslov rast_mladika@hotmail.com.



MILOŠ
BUDIN

Na dekanatu Visoke šole modernih jezikov za prevajalce in tolmače v Trstu bo v ponedeljek, 25. februarja, ob 12.00 uri srečanje, ki se ga bodo udeležili podtajnik v vodi Romana Prodija Miloš Budin, predstavnika Finančne delniške družbe KB1909 v Gorici Boris Peric (predsednik upravnega odbora) in Jana Milčevič, predsednik Upravnega odbora Zadružne banke Doberdob in Sovodnje Dario Peric, predsednik Zadružne kraške banke na Općinah Sergio Stancich ter podpredsednik Adriano Kovačič.

Na pobudo Miloša Budina so namreč omenjene ustanove prisluhnile potrebam slovenističnega oddelka na tej šoli in ugodno rešile njihovo prošnjo ter mu v akademskem letu 2007-2008 dodelile finančno pomoč, s tem pa tudi podprtje njegove načrte za nadaljnje delo. Pri tem je treba opozoriti, da se slovenistični oddelek v zadnjih treh letih znašel v hudi kadrovski in finančni krizi, ki je tolikšna, da ne dopušča upanja na kratkoročno rešitev. To krizno stanje pa je toliko bolj pereče, ker je število študentov, ki izbirajo na šoli slovenčino kot drugi ali tretji jezik, sorazmerno visoko (47) in iz leta v leto raste. Gre za pojav, ki ga je treba povezati tudi z vključitvijo Slovenije v Evropsko unijo.

Na srečanju, ki bo nudilo priložnost za izmenjavo mnenj o nadalnjem sodelovanju, bo ugledne goste sprejela dekanka Visoke šole prof. Lorenza Rega.



POLITIKA - Stranka lipove vejice v povezavi z demokrati

Na listi SSK bosta kot neodvisna kandidirala tudi Pahor in Gabrovec

Danes skupščina DS v Mieli o kandidaturah - Dileme združene levice

Demokratska stranka in Slovenska skupnost sta dosegli dogovor o volilni povezavi, ki ga bosta deželna tajnika Bruno Zveč in Damijan Terpin jutri skupaj predstavila javnosti. Na tej osnovi bo SSK na deželnih volitvah 13. in 14. aprila nastopila v povezavi z demokrati, a s svojim simbolom lipove vejice, na katerem je po novem samo slovenski naziv. Za izvolitev deželnega svetnika ali svetnice potrebuje SSK najmanj odstotek glasov na deželnih ravni.

Slovenska skupnost je v glavnih obrisih že izdelala kandidatni listi vgoriškem in tržaškem volilnem okrožju. Med vsemi kandidati izstopa gotovo ime pisatelja Borisa Pahorja. Za SSK ima Pahorjeva kandidatura (predstavljen se bo kot neodvisen) velik simbolični pomem, tudi zaradi velikega knjižnega in medijskega uspeha, ki ga pisatelj doživlja v tržaškem in v širšem prostoru.

Slovenska skupnost (na listah ne bo nosilcev) računa še na kandidaturo Igorja Gabrovec, ki se tudi predstavlja kot neodvisni kandidat. V primeru, da



BORIS PAHOR
KROMA



IGOR GABROVEC
KROMA

bo njegova kandidatura uradno potrjena, bo Gabrovec zapustil mesto deželnega tajnika in tržaškega pokrajinskega predsednika Slovenske kulturno-gospodarske zveze. V Trstu bosta kandidirala tajnik SSK Peter Močnik in deželni podtajnik Andrej Berdon, v Gorici pa pokrajinska odbornica Mara Černic in Miloš Čotar, ki je bil med najozjimi sodelavci pokojnega deželnega svetnika Mirka Špacapana. Med kandidatkami ne bo dolinske županje Fulvie Premolin, ki bi morala v primeru kandidature predčasno zapustiti mes-

to dolinske županje. Na Videmskem bo kandidiral predsednik Svetu slovenskih organizacij Drago Štoka.

Slovensko skupnost, bolj kot kandidature, sedaj skrbijo podpisi, ki so potrebeni za sodelovanje na aprilskih volitvah. Stranka mora namreč zbrati po 500 podpisov v tržaški, goriški in videnški pokrajini. Skupno torej 1.500 podpisov, kar ni ravno majhna številka.

Demokratska stranka bo o volitvah in o kandidaturah za deželni svet in parlament razpravljala na današnjem

skupščini v gledališču Miela (začetek ob 10. uri). To bo neke vrste posvetovalno srečanje, na katerem bodo nedvomno prišli do izraza pričakovanja in tudi predlogi članstva o kandidatih. Posvetovanja se bodo v prihodnjih dneh nadaljevala po krajevnih strankinih krožkih, zadnjo besedo o kandidatih za deželni svet pa bo imelo deželno vodstvo Demokratske stranke. Slednje bo moralno v kratkem poslati v Rim tudi svoje predloge za poslanske in seatne kandidature, o katerih še ni bil sprejet noben sklep.

To so odločilne ure tudi za združeno levico, ki bi se moral, podobno kot na državnih volinjih, enotno predstaviti tudi na deželnih volitvah. Pogojnik pa je obvezen, saj si en del Stranke komunistične prenove (zlasti na Tržaškem) še vedno prizadeva za samostojni nastop ali pa vsaj za simbol, ki bi združeval volilne znake štirih levicarskih komponent (SKP, SIK, Zelene liste in Demokratične levice).

S.T.

DOM BRIŠČIKI - Praznovanje rojstnega dne Jožefa Valentinčič vd. Indri

Stota svečka na življenjski torti

Cili in zdravi »teti Pini« sta ob številnih sorodnikih voščila tudi zgoniški župan Mirko Sardoč in odbornik Igor Gustinčič

Vse najboljše
»teta Pini!«
KROMA



OPČINE - Danes proslava Prešerno skupaj... s koroškimi Slovenci

Na sporednu okrogla mizo in kulturni program

Kulturna društva vzhodnega Kraša prirejajo danes popoldne v Prosvetnem domu na Opčinah ob Dnevu slovenske kulture osrednjo Prešernovo proslavo »Prešerno skupaj... s koroškimi Slovenci«. Proslavo prirejajo v sodelovanju in pod pokroviteljstvom Zveze slovenskih kulturnih društev ter Zadružne kraške banke društva Skd Krasno polje iz Gročane, s Peska in Drage, Skd Kraški dom z Repentabro, Skd Lipa iz Bazovice, Skd Primorec iz Trebiš, Skd Skala iz Gropade, Skd Slovan s Padrič, Skd Tabor z Opčin in Skd Grad ob Banov.

V malih dvoranih Prosvetnega doma bo ob 16. uri okrogla miza Koroška danes: sožitje, šola, kultura. Na okrogli mizi, ki želi približati koroško stvarnost in pričevanja v živo, bodo sodelovali predsednik Zveze slovenskih organizacij na Koroškem Marjan Šturm, predsednik svetnika za slovensko narodno skupnost pri Uradu zveznega kanclerja na Dunaju Božo Hartmann ter učitelj in predsednik Slovenske glasbene šole na Koroškem in vodja Slovenske prosvetne zveze v Celovcu Janko Malle. Pogovor bo vodil odgovorni urednik Primorskoga dnevnika Dušan Udovič.

Dogajanje se bo 17.30 preselilo v veliko dvorano. Na sporednu je kulturni program, ki ga bodo oblikovali Moški pevski zbor Valentin Polanšek iz Obirske, Tamburaši iz Hodis in Jörg Errenst (harmonika). Kulturni program bo povezoval Emanuel Polanšek.

DSI - Jutri v Peterlinovi dvorani Igor Škamperle o letu medkulturnega dialoga

Pred predavanjem bodo odprli razstavo Karitasa

Sociolog in pisatelj Igor Škamperle z ljubljanske Filozofske fakultete bo jutri gost Društva slovenskih izobražencev, kjer bo govoril na temo »Medkulturni dialog in zmožnost slišati drugega«.

Leto 2008 je bilo imenovano za evropsko leto medkulturnega dialoga. To se ujema s predsedovanjem Slovenije EU in z neno pobudo, da bi pri utrjevanju skupne identitete ob finančnem in ekonomskem dejavniku upoštevali in poglobili tudi kulturo in medkulturni dialog. Po eni strani se to zdi samoučnevno, hkrati pa Evropo sestavljajo različni narodi in jeziki, ki so svoj razvoj gradili prav na teritorialni in kulturni posebnosti, ki se ne želi utopiti v velikem kolektivnem civilizacijskem bazenu. Kako torej odgovoriti na sodobne svetovne izzive, ki se postavljajo v času globalizacije, ko partikularne posebnosti izgubljajo vrednost? In kako naj medkulturni dialog razume slovenski človek, ki je v zadnjem stoletju izkušil dramatično ideološke napetosti?

Pred predavanjem bo ravnatelj tržaškega Karitasa Maria Ravalco odprl razstavo likovnih del, ki so nastala v likovni koloniji Umetniki za Karitas avgusta lani na Sinjem vrhu. O projektu Umetniki za Karitas bo spregovorila tudi sodelavka Karitasa in organizatorka kolonije ter prodajnih razstav Jožica Ličen. Geslo kolonije je razstave je »Ne zavrži me v času starosti, ko gre moja moč h koncu, me ne zapusti!« (Ps 71,9). Izkupiček prodanih del bo namenjen gradnji Doma Karitas za starejše in bolne v Ajdovščini. Doslej je skupini uspelo prodati 33 likovnih del v skupnem znesku 15 tisoč evrov. Večer bo v Peterlinovi dvorani, Ul. Donizetti št. 3. Začetek ob 20.30.

Obvestilo izletnikom Primorskega dnevnika

Prijavljene potnike za potovanje v Uzbekistan vabimo, da se udeležijo informativnega sestanka, ki bo v torek, 26., februarja, ob 18.30 v dvorani Prosvetnega doma na Opčinah. Prijavljene potnike za potovanje v Grčijo in v Ameriko pa naprosto, da poravnajo drugi obrok potovanja (isti znesek kot prvi) v četrtek, 28. 2., v naši upravi, Ul. Montecchi med 9. in 13. uro.

V Minervi o Nekropoli

Skupina 85 bo v četrtek, 28. februarja, v knjigarni Minerva predstavila Parhorjevo knjigo Nekropola v italijanskem prevodu. Na srečanju, ki bo odprtvo za vse in ki se bo začelo ob 18. uri, bosta o Borisu Pahorju in njegovem delu govorila Patrizia Vascotto in Pietro Spirito.

Predstava za otroke

V malih dvoranih gledališča Rossetti bo danes ob 17. uri predstava za otroke Giocagiocattolo, ki jo prireja gledališče Buratto iz Milana. To je zadnja predstava v okviru niza Zimski popoldnevi, ponovili pa jo bodo v ponedeljek ob 10.30 in 18.30 ter v torek ob 10.30.

Zasebni Strehler

V palaci Gopcevich se nadaljuje razstava Zasebni Strehler, ki so jo v dvorani Leonardo priredili mestni muzeji v sodelovanju z občinskim odborništvo za kulturo. Danes bo ob 11. uri brezplačni voden obisk pod vodstvom Erice Cullat.

3. postni koncert

V stolnici Sv. Justa bo danes ob 18. uri 3. postni koncert. Na koncertu, ki je odprt za vse in bo trajal okrog 45 minut, bosta nastopila tenor Raffaele Prestinenzi in organist Manuel Tomadin.

Pohod med palačami in kavo

Pokrajinska uprava prireja danes ob 15. uri pobudo Pot med zgodovinskimi palačami in kavno aromo. Prireditve je v sklopu pokrajinskega projekta za spoznavanje teritorija in jo bodo ponovili v nedeljo, 2. marca. Udeležba je brezplačna, zbirališče pa bo ob 15. uri blizu vodnjaka na Velikem trgu.

Makrosvet in mikrokozmos

V muzeju Znanstvenega imaginarija v Grljanu se nadaljuje razstava Zoom: krajine med makrosvetom in mikrokozmosom. Razstava je odprta od 10. do 22. ure, za informacije tel. št. 040224424.

Srečanje o raziskovanju

Na Pomorski postaji bo jutri ob 17.30 javno srečanje na temo »Trst park znanosti... začenši z univerzo«. Zasedanje prireja deželno odborništvo za univerzo in raziskovanje, njegov cilj pa je razpravljati o možnostih razvoja raziskovanja na Tržaškem. Srečanje bo v dvorani Oceania in se ga bodo udeležili deželni odbornik Roberto Cosolini, rektor tržaške univerze Francesco Peroni ter razni docenti, raziskovalci in javni upravitelji.

Javno srečanje o šestem četu

V dvorani Baroncini pri zavarovalnici Generali (Ul. Trento št. 8) bo jutri ob 17.45 javna konferenca na temo V labirintu um: šesti čut. Srečanje prireja oddelek za medicino pri Krožku kulture in umetnosti, na njem pa bo predaval primarij nevrorirurgije Vitorio Giannuso s tržaške univerze.

Mednarodni posvet

O zaščiti alpskega prostora

Na tržaški univerzi bo danes mednarodni posvet o Konvenciji za zaščito Alp in evropskem projektu LexAlp. Srečanje bo ob 15. uri v veliki dvorani poslopja H3 in se bo z njim sklenil projekt Interreg IIIB Alpsi prostor, pri katerem so sodelovali Dežela FJK, ministarstvo za okolje in ministrsko predsedstvo.



KD Rovte-Kolonkovec - Dan slovenske kulture

Škedenjske pevke pričarale čudovito vzdušje

Prešernova proslava s poezijami in narodnimi pesmimi



V soboto, 16. februarja, so v prostorih Kulturnega društva Rovte - Kolonkovec praznovali dan slovenske kulture. Ob tej priložnosti so v goste povabili priateljice ženskega pevskega zborova Ivan Grbec iz Škedenja, ki so s Prešernovimi poezijami in z našimi prelepimi narodnimi pesmimi pričarale res čudovit Prešernov večer. Njihova nadarjena dirigentka Marjetka Popovski je pevke včasih spremljala s kitaro in še sama večkrat zapela. Prireditelji se najlepše zahvaljujejo vsem nastopajočim za Prešernovo slavje. Šlo je za res lep kulturni večer, katerega se bodo še dolgo spominjali, so nam povedali.

Včeraj danes

Danes, NEDELJA, 24. februarja 2008

SERGEJ

Sonce vzide ob 6.54 in zatone ob 17.44 - Dolžina dneva 10.50 - Luna vzide ob 21.41 in zatone ob 7.55.

Jutri, PONEDELJEK,
25. februarja 2008

SREČKO

VREME VČERAJ OB 12. URI: temperatura zraka 7,8 stopinje C, zračni tlak 1029 mb raste, veter 7 km na uro se-

Kam po bencin

Danes bodo na Tržaškem obratovale naslednje črpalki:

AGIP: Istarska ulica, Ul. A. Valerio 1 (univerza)

SHELL: Drevored Campi Elisi 1/1

Q8: Domijo (Strada della Rosandra), Ul. D'Alviano 14

TOTAL: Ul. Brigata Casale, Sesljan - drž. c. 202 (km 27)

ESSO: Milje - Ul. Battisti 6, Pokrajinska cesta km 8+738

ČRPALKE ODPRTVE 24 UR NA 24

AGIP: Devin (jug) - avtocesta A4 VE-TS, Valmaura - hitra cesta SS 202 km 36

TOTAL: Devin (sever) - avtocesta A4 TS-VE

NOČNE ČRPALKE IN SELF SERVICE

TAMOIL: - Ul. F. Severo 2/3

AGIP: Istarska ulica 155, Naselje Sv. Sergija - Ul. Forti 2, Miramarski drev. 49, Ul. A. Valerio 1 (univerza), Katinara - Ul. Forlanini, Furlanska cesta 5; Devin SS 14

ESSO: Ul. Flavia 120, Trg Foraggi 7, Zgonik - Državna cesta 202, Ul. Carnaro - Državna cesta 202 km 3+0,67, Općine - križišče, Kraška pokrajinska cesta km 8+738

OMV: Proseška postaja 35

SHELL: Ul. Locchi 3, Fernetiči

TOTAL: Ul. Brigata Casale, Sesljan RA km 27

V sodelovanju s FIGISC Trst.

SKD VIGRED - Teden slovenske kulture

»Kultura je tudi fotografija«

Slovensko kulturno društvo Vigred in Celodnevna osnovna šola Stanko Grueden vabita jutri ob 19. uri v Šempoljsko Štanco na zaključno pobudo v okviru pridretev ob tednu slovenske kulture. Kulturni večer, ki nosi naslov »Kultura je tudi fotografija«, bodo oblikovali učenci Šempoljske osnovne šole, ki bodo gostili v svoji sredi domačina, fotografa Miloša Zidariča. O fotografiji pa bo spregovoril tudi član fotografskega krožka Foto Trst 80 Robi Jakomin. Udeleženci večera si bodo obenem v Štalci lahko ogledali razstavo fotografij Marija Magajne »Barve otroštva - v črnobelem«. Razstava je nastala na pobudo Zveze slovenskih kulturnih društev ter Narodne in študijske knjižnice in bo v Šempolaju na ogled do konca aprila.

verzo-zahodnik, nebo rahlo pooblačeno, vlagi 83-odstotna, morje skoraj mirno, temperatura morja 8,2 stopinje C.

OKLICI: Stefano Ceppi in Annalisa Ghersetich, Francesco Di Mattia in Maria Rosaria Fabbri, Mauro Ceschia in Della Martirosova, Luca Dalino in Luciana Prassell, Franco Misson in Silvana Cerne, Edi Galante in Patrizia Gruden, Vojko Croselli in Sonia Skerlj, Eugenio Mariani in Amelia Stea, Paolo Fabricci in Amila Faverit, Fulvio Bussani in Nataša Forte.

Lekarne

Nedelja, 24. februarja 2008

Lekarne odprte od 8.30 do 13.00

Trg Libertà 6, Škedenj - Škedenjska ulica 44, Istarska ulica 18, Bazovica (040 226165).

Lekarne odprte

tudi od 13.00 do 16.00

Trg Libertà 6 (040 421125), Škedenj - Škedenjska ulica 44 (040816296).

TOTAL: Ul. Brigata Casale, Sesljan - drž. c. 202 (km 27)

ESSO: Milje - Ul. Battisti 6, Pokrajinska cesta km 8+738

Lekarne odprte od 16.00 do 20.30

Trg Libertà 6, Škedenj - Škedenjska ulica 44, Istarska ulica 18.

Bazovica (040 9221294) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

Lekarne odprte od 16.00 do 20.30

Trg Libertà 6, Škedenj - Škedenjska ulica 44, Istarska ulica 18.

Bazovica (040 9221294) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

NOČNA SLUŽBA

Lekarne odprte od 20.30 do 8.30

Ul. dell'Orologio 6 - Ul. Diaz 2 (040 300605).

www.farmacistitrieste.it

118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure)

Za dostavljanje nujnih zdravil na dom, tel. 040 350505 - Televita.

Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja in bolnišnic: 040 399-1111.

Informacije KZL, bolnišnic in otroške bolnišnice, tel. (zelena številka) 800 - 991170, od ponedeljka do petka od 8. do 18. ure, ob sobotah od 8. do 14. ure. Nudi informacije o zdravstvenih storitvah, o združenih tržaških bolnišnicah in o otroški bolnišnici Burlo Garofolo.

Kino

ALCIONE - 17.00, 20.15 »Paranoid park«; 15.15, 18.30, 21.45 »Riparo - Anis fra di noi«.

AMBASCIATORI - 14.30, 15.30, 17.10, 18.50, 20.30, 22.15 »John Rambo«.

ARISTON - 16.00 »Away from her - Lontano da lei«; 18.30, 21.15 »Into the wild«.

CINECITY - 11.00, 13.00, 14.50, 16.40, 18.30, 20.20, 22.10 »John Rambo«; 10.45, 12.55, 15.15, 17.30, 19.50, 22.05 »Sweeney Todd - Il diabolico barbiere di Fleet street«; 10.45, 13.00, 15.20, 17.35, 19.50, 22.05 »Non è un paese per vecchi«; 10.50, 13.00, 15.15, 17.45, 19.55, 22.05 »Parlami d'amore«; 15.00, 18.15, 21.30 »Il Petroliere«; 10.45, 13.00, 15.15, 17.30, 19.50, 22.05 »Asterix alle Olimpiadi«; 18.00, 20.40 »In the wild«.

EXCELSIOR - 15.45, 18.20, 21.00 »Cous Cous«.

EXCELSIOR AZZURRA - 16.00, 18.30, 21.15 »Non è un paese per vecchi«.

Lekarne odprte

tudi od 19.30 do 20.30

Melara - Ul. Pasteur 4/1 (040 911667), Drevored XX. septembra 6 (040 371377), Milje - Ul. Mazzini 1/A (040 271124).

Prosek (040 225340) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

Lekarne odprte

tudi od 13.00 do 16.00

Melara - Ul. Pasteur 4/1, Drevored XX. septembra 6, Ul. dell'Orologio 6 - Ul.

KULTURNI DRUŠTVA VZHODNEGA KRASA
v sodelovanju in s pokroviteljstvom ZSKD
OB DNEVU SLOVENSKE KULTURE



PREŠERNO SKUPAJ

DANES, 24. februarja 2008 - Prosvetni dom na Opčinah
OSREDNJA PROSLAVA

PREŠERNO SKUPAJ... S KOROŠKIM SLOVENCI

ob 16.00 okrogla miza

KOROŠKA DANES : SOŽITJE, ŠOLA, KULTURA

Sodelujejo: Marjan Šturm, predsednik Zveze slovenskih organizacij na Koroškem in predsednik sveta za slovensko narodno skupnost pri Uradu zveznega kanclerja na Dunaju; Božo Hartmann, učitelj in predsednik Slovenske glasbene šole na Koroškem; Janko Malle, vodja Slovenske prosvetne zveze v Celovcu; moderator Duško Udovič, odgovorni urednik Primorskega dnevnika

ob 17.30 kulturni program

NASTOPAO:

- Moški pevski zbor »Valentin Polanšek« iz Obirske
- Tamburaši iz Hodis
- Jörg Errenst, harmonika

Sodelujejo društva: Skd Krasno polje iz Gročane,

Peska in Drage, Skd Kraški dom z Repentabra, Skd Lipa iz Bazovice, Skd Primorec iz Trebč,

Skd Skala iz Gropade, Skd Sloven s Padrič, Skd Tabor z Opčin in Skd Grad od Banov

Pobudo je podprla ZADRUŽNA KRAŠKA BANKA

vanje na sedežu krožka, ul. Cicerone 8, Trst, tel. 040-360072, tel. 040-826661 (g. Darko Kobal) ali tel. 040-417025 (g. Anton Bole).

SPDT organizira v nedeljo, 2. marca, avtobusni izlet na goro Šisol (835 m), ki se nahaja v hriboviti verigi Učke. Odhod avtobusa ob 8. uri iz Trsta, s trga Oberdan, in ob 8.15 iz Bazovice (avtobusna postaja »na vagi«). Prijava sprejemata: Slavko (tel. 040-228118) in Vojka (tel. 040-2176855). Vabljeni!

KRUT vabi na štiridnevni izlet na Dansko (odkrivanje Kopenhaga, Severne Zelandije in njenih gradov, vikingov in stare prestolnice Roskilde) od 24. do 27. aprila. Podrobnejše informacije in vpisovanje na sedež krožka v ul. Cicerone 8/B, tel. št. 040-360072. Vabljeni!

SPDT organizira konec marca tridnevni zimski vzpon na Monte Grappa. Program: v petek, 28. marca, odhod z osebnimi avtomobili do kraja San Liberale in vzpon do koče Campanetta, kjer bomo prenočili; sobota, 29. marca, pohod po lepi razgledni poti »sentiero panoramico delle Meatte«, vzpon na vrh Monte Grappa, ter preko grebena »cresta dei Solaroli« vrniti v kočo; v nedeljo, 30. marca, povratek (po drugi poti) v San Liberale. Izlet vodi Franc Starec, kateri Vam nudi vsa potrebna navodila na tel. št. 338-4913458. Število udeležencev je omejeno, zato je nujna takojšnja prijava. Priporočamo zimsko opremo, žepno svetilko in spalno vrečo.

Lotterija

23. februarja 2008

Bari	76	32	71	25	38
Cagliari	17	68	70	42	1
Firence	13	2	74	82	27



Obvestila

DOM JAKOB UKMAR, PD KOLONKOVEC IN KD IVAN GRBEC vabi danes, 24. februarja, ob 16. uri na Dan slovenske kulture, v prostore KD Ivan Grbec, Škedenjska ulica 124. Program oblikujejo otroci iz vrtca in osnovne šole, domači zbori in recitatorji. Slavnostni govornik bo zgodovinar Franc Fabec, povezovala bo Sara Trampuž.

DRUŠTVO SLOVENSKIH IZOBRAŽENCI vabi v ponedeljek, 25. januarja, ob 20.30 v Peterlinovo dvorano (Donizettijeva 3), na predavanje Igorja Škamperleta z naslovom »Medkulturni dialog in zmožnost slišati drugega.« Pred tem bo ravnatelj tržaške Karitas Mario Ravalico odprl predajno razstavo slik, ki so nastala v likovni koloniji Umetniki za Karitas avgusta lani na Sinjem vrhu. Spregovorila bo organizatorka kolonije Jožica Ličen.

JUS SRENJA TREBČE organizira danes, 24. februarja, šesti (zadnji) spredan po katastrski občini Trebče v okviru projekta »Ohranimo živa trebenska ledinska imena«. Tokrat se bomo sprehodili po delu KO Trebče, ki leži v Sloveniji. Zbirališče ob 8.30 »Pred cerkevo« oz. »P'd lipo«. Vabljeni člani in vaščani!

KRUT vabi vse, ki bi radi šli na individualna združenja v zdravilišča Strunjan, Šmarješke in Dolenjske toplice ali ostale termalne centre v Sloveniji, da se pravočasno prijavijo. Podrobnejše informacije na sedežu

krožka v ul. Cicerone 8/b ali na tel. št. 040-360072.

SEKCIJA SSK za Škedenj, Kolonkovec in Sv. Sergij vabi na srečanje o prihodnjih deželnih volitvah 13. in 14. aprila, ki bo danes, 24. februarja, ob 11.30 v domu Jakoba Ukmara (ulica Soncini 112). Na srečanju bodo prisotni strankini predstavniki. Toplo vabljeni.

DRUŠTVO ROJANSKI MARIJIN DOM, KŠD ROJANSKI KRPAK IN GLASBENA MATERICA vabi na »Prešernovo proslavo«, ki bo danes, 24. februarja, ob 17.30 v Marijinem domu v Rojanu. Nastopila bo gojenka GM Samantha Gruden, recitatorja Elena Husu in Matija Kralj, otroška skupina ter Mešani mladinski pevski zbor Trst pod vodstvom Aleksandre Perrot. Govornica bo prof. Marija Pirjevec.

OTROŠKE URICE V NŠK - naslednja pravljična Liska na preži, ki jo bo pričevala Nika Furlani, bo na sprednu v torek, 26. februarja, ob 16.30 v otroškem kotičku knjižnice.

SKD IGO GRUDEN vabi na otroško predstavo »Velika repa« v torek, 26. februarja, ob 9., 10. in 11. uri v Kulturnem domu Igo Gruden v Nabrežini. Igrajo člani mladinske gledališke skupine Igo Gruden, režija Vesna Tomšič.

TPPZ PINKO TOMAŽIČ sporoča, da bo v torek, 26. februarja, ob 20.45 redna pevska vaja; v sredo, 27. februarja, ob 20.45 pa seja odbora.

TEČAJ V BAZENU v priredbi Š.c. Melanie Klein in državne zbornice kliničnih pedagogov, namenjen dojenkom do 12. meseca starosti, se bo začel 27. februarja. Prijave in informacije na tel. št. 328-4559414, info@melanieklein.org.

OBČINA DOLINA - Odborništvo za produktivne dejavnosti sklicuje sejo občinske uprave z vinogradniki in oljkarji v sklopu priprav na občinsko razstavo vina in olja v okviru Majence 2008, ki bo v četrtek, 28. februarja, ob 20. uri v dvorani občinskega sveta občine Dolina.

SKD FRANCE PREŠEREN - SKUPINA 35-55 iz Boljuncu prireja v četrtek, 28. februarja, ob 20. uri v društveni dvorani v občinskem gledališču predavanje Branka Bratoša - Ježka »Po potek gradov med Klinšco in Hrastovljami«. Vabljeni!

SLOVENSKA VINCENCIJEVA KONFERENCA prireja v četrtek, 28. februarja, ob 16. uri v Peterlinovi dvorani, ul. Donizetti 3, (prvo nadstropje), srečanje ob priliki praznovanja dneva slovenske kulture. Na sporednu sta kulturni program in družabnost z zakusko. Vabljeni!

ZDRUŽENJE STARŠEV OTROK OS VIRGIL ŠČEK iz Nabrežine, v sodelovanju s KD Igo Gruden, vladno vabi na predavanje o vlogi in pomoči logopeda v današnji šoli, ki bo v četrtek, 28. februarja, ob 20. uri v domu Iga Grudna. Predavala bo logopedinja dr. Mirjam Kandut. Vljudno vabljeni!

SKD SLAVEC Ricmanje-Log vabi na »Proslavo ob dnevu slovenske kulture«, ki bo v petek, 29. februarja, ob 20. uri v Kulturnem domu v Ricmanjih. Nastopili bodo malčki OV Palčiča - Ricmanje, učenci COŠ M. Samsa in I.T.Zamejski - Domjo - Ricmanje, OPZ F. Venturini - Domjo.

TAI CHI CHUAN - tedenski tečaji za zdravje, sproščenost, notranjo moč, in dolgoživo harmoničnost v življenju. Informacije in prijave Sklad Mitja Čuk, tel. št. 040-212289.

DRUŠTVO FINŽGARJEV DOM IN CPZ SV. JERNEJ vabita na »Večer slovenske pesmi in besede«, ki bo v nedeljo, 2. marca, ob 18. uri, v Finžgarjevem domu na Opčinah. Oblikovali ga bodo MiMePZ Vesela pomlad, CPZ sv. Jernej, solisti in OGS Tamara Petaros. Govornica bo Stanka Sošič Čuk.

KRUT obvešča, da se 12. marca začnejo tradicionalne skupinske vaje v termalnem bazenu v Strunjani. Informacije in vpisovanje na sedežu krožka, ul. Cicerone, 8/B, tel. 040-360072.

SLOVENSKI INFORMATIVNI CENTER v Narodnem domu v Trstu (ul. Filzi, 14) je odprt s sledenim urnikom: ponedeljek, torek in četrtek od 10. do 12. ure, sreda in petek od 16. do 18. ure (tel. št. 040-3481248, ali elektronski naslov: info@narodnidom.eu).

BARVE IN ČOPIČI ZA DOBRO POČUTJE

JE - šest srečanj v sklopu Krut-ovih delavnic. Predstavitevna konferenca bo v ponedeljek, 3. marca, ob 18. uri na sedežu krožka, ul. Cicerone 8. Dodate informacije na tel. št. 040-3720062.

S.C. MELANIE KLEIN prireja začetniški tečaj slovenščine za odrasle, ki se bo začel 5. marca. Informacije na tel. št. 328-4559414 ali elektronski naslov: info@melanieklein.org.

ASTRA - Združenje za zdravljenje odvisnosti od alkohola obvešča, da deluje slovenska posvetovalnica v nabrežinskem zdravstvenem okraju v prvem nadstropju, vsak četrtek od 11. do 12. ure.

NARODNI DOM v Trstu išče študente, ki bi bili na razpolago za dežurstva ob razstavah v galeriji. Podatke lahko posredujete na elektronski naslov info@narodnidom.eu; dodatne informacije Slovenski informativni center, ul. Filzi, 14, tel. št. 040-3481248 (urnik: ponedeljek-torek-četrtek: 10. - 12. ure; sreda-petak: 16. - 18. ure).

ŠKD CEROVLJE - MAVHINJE prireja praznovanje Dneva žena, v soboto, 8. marca, ob 19.30 v »Osteriji Boris« v Mavhinjah. Vsa dekleta in žene ste prisrčno vabljene na večerjo z glasbo in kratkim zabavnim programom. Za vpisovanja pokličite na tel. št. 340-3963328 (Katja) ali 340-4116009 (Nataša) v popoldanskih in večernih urah.

TEČAJ ZA DOJENKE v priredbi Š.c. Melanie Klein in državne zbornice kliničnih pedagogov se bo začel 10. marca. Tečaj predvideva masažo dojenčka in dejavnosti v bazenu. Prijave in informacije na tel. št. 328-4559414, info@melanieklein.org.

SKD IGO GRUDEN prireja trimesečni tečaj vadbe »Za zdravo hrbtnico«. Prvo srečanje bo v sredo, 12. marca, ob 18. uri v dvorani kulturnega doma v Nabrežini. Obvezen je predhodni vpis. Za pojasnila tel. 040-200620 ali 349-6483822 (Mileva).

SKD FRANCE PREŠEREN - ŠIVANJE NOŠ: obveščamo, da se bo tečaj od-slej vršil v prostorih občinske knjižnice, ki se nahaja za gledališčem (vhod nasproti vrtca, tik pred mostom Na jami).

ZSKD v sodelovanju s kulturnimi društvimi vabi na ogled kabaretne predstave »Radio-aktivni live!« po sledenem razporedu: v soboto, 1. marca, ob 20.30 uri, Dom Anton Ukmari Miro (Domjo 227, v organizaciji KD Fran Venturini, SKD France Prešeren, SKD Valentin Vodnik), v soboto, 8. marca, ob 20. uri, Kulturni dom na Colu (Col 18, v organizaciji KD Kraški dom), v nedeljo, 9. marca, ob 17. uri, Srenjska hiša v Gorčani (Gročana 56, v organizaciji SKD Krasno Polje), v sredo, 26. marca, ob 20. uri, Štalca v Šempolaju (v organizaciji SKD Vigred).

NŠK - SLOVENSKI INFORMATIVNI CENTER razpisuje natečaj za znak oz. grafično podobo Narodnega doma v Trstu. Dodatne informacije in razpis so na razpolago v Sicu (ul. Filzi 14, tel. št. 040-3481248, urnik: ponedeljek-torek-četrtek 10-12 in sreda-petak 16-18, elektronski naslov info@narodnidom.eu) in v Narodni in študijski knjižnici (ul. sv. Frančiška 20). Natečaj zapade 15. aprila 2008.

24.2.1988 24.2.2008

Ob dvajsetletnici smrti

Slavka Štreklja



se ga z ljubeznijo spominjajo

vsi njegovi

24. februarja 2008

ZAHVALA

Luciana Fabris vd. Matjašič

Iskreno se zahvaljujem barkovljanskemu društvu in pevkemu zboru za sočustvovanje ob izgubi moje drage mame.

Sin Sergio

ZAHVALA

Ob bridki izgubi našega dragega moža, očeta in nonota

Lucianota Malalana

se iskreno zahvaljujemo sorodnikom, prijateljem in znancem za zadnji pozdrav ter vsem, ki so z nami sočustvovali v tem žalostnem trenutku.

Svojci

Lonjer, 24. februarja 2008

ZAHVALA

Marija Barut vd. Kraljič

Zahvaljujemo se darovalcem cvetja, gospodu župniku, pevcem in vsem, ki so na kakršenkoli način počastili njen spomin.

Svojci

Prebeneg, Milje, Trst, Ljubljana, 24. februarja 2008

25.2.2002 25.2.2008

Ernesto Urdih

Vedno si v mojem srcu.

Tvoja žena Celestina.

Trst, 24. februarja 2008

25.2.1998 25.2.2008

Bogomil Škarab Miro



Toplo se te spominjam

Svojci

Repentabor, Sežana, 24. februarja 2008

Kraško pogrebno podjetje Lipa

26.2.2007 26.2.2008

Minilo je že leto, odkar nas je zapustila naša

Dorka Terčič vd. Husu



Z ljubeznijo se je spominjajo

sinovi Edi, Darko in Sergij

+ Tiho nas je zapustil naš dragi

Mirko Kocjančič



Zalostno vest sporočajo

žena Evelina, hčere Ksenja s Sandyem, Vilma z Davidom, Tatjana s Cristianom ter brat Marjo z družino

Datum in uro pogreba bomo javili naknadno.

Dolina, 24. februarja 2008

Zadnji pozdrav nonoti

vnučki Tadej, Tina, Niko, Jernej in mala Nina

Ob nenadni smrti dragega očeta izrekamo kolegici Vilmi Kocjančič iskreno sožalje

vsi na

Slovenskem deželnem zavodu za poklicno izobraževanje

+ Iznenada nas je zapustil naš dragi mož, oče in nono

Sergio Hrovatin (Od Štefene)



Zalostno vest sporočajo

žena Carla, hčerke Anna, Elisabetta in Sabina z družino

Zadnji pozdrav bo v sredo, 27. februarja od 10.20 do 11.20 v ulici Costalunga, kjer bo sledila kratka maša.

Žarni pogreb bo v torek, 4. marca ob 14.00 v cerkvi sv. Jerneja na Opčinah. Namesto cvetja darujte za Sklad Mitja Čuk.

Opčine, 24. februarja 2008
Kraško pogrebno podjetje Lipa

Zapustil nas je naš dolgoletni odbornik

S



abonmajska sezona 07/08
www.teaterssg.it
Slovensko stalno gledališče Comunicarte

Umberto Saba ERNESTO

Integralno dvojezično branje romana ob 50. obletnici smrti pesnika in pisatelja.

Prevod Ivanka Hergold
Berejo člani Ssg in prijatelji

v torek, 26. februarja, ob 17.00

v prostorih comunicarte
(ulica san nicolo 29,
nasproti knjigarni Umberto Saba)

abonmajska sezona 07/08
www.teaterssg.it
Slovensko stalno gledališče
Pesniški večeri - sezona 2007/08

Venci. Vlado. Kreslin.

v četrtek, 28. februarja, ob 20.30

Vstop prost!

Predstavitev večer pesniške zbirke
VENCI

Povest o Beltinski bandi
Vlada Kreslina (Založba Kreslin, 2006)

Realizacija Janko Petrovec

Vladimir Klanjšček **SLIKE**
še do 27. februarja
z obrazom svojega časa

Dom Jakob Ukmar - PD Kolonkovec
KD Ivan Grbec

vabijo

DANES, 24. februarja ob 16.00 na

Dan slovenske kulture

v prostorje KD I. Grbec,
Škedenjska ulica 124

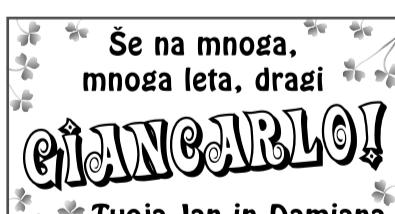
Sodelujejo:
Škedenjski vrtec,
šoli I. Grbec in M. Gregorič-Stepančič,

domači umetniki in pevski skupini pod vodstvom
M. Popovski in I. Cergola, govornik Franc Fabec,
povezava Sara Trampuž

Čestitke

Temna noč se je skrila, napočil
je beli dan, svetla zarja pa oznanja,
da ima najin NONO rojstni dan. Vse
naj naj ti iz srca želite Samuel in
Erik.

In končno je prišel dan, ko
GIANCARLO slavi 50. rojstni dan.
Na Dolgi Kroni smo se zbrali in z njim
do jutra praznovati. Našo himno
smo še zapeli in vse najboljše mu
zaželeti. Da bi še dolgo let se radi imeni,
lepo peli, po Štiji hodili in na Gorici
veselo ga zapili. 50 krat hura naj
po vsem Bregu zadoni, to ti vzklikajo
mo Čršnjicerje vsi!



Na ljubljanski univerzi je
dokončala študij iz pedagoških
ved naša draga

Caterina Alessio

Iskreno ji čestitamo

papà Giulio, mama Frida
in brat Andrea ter vsi sorodniki

Privekala je mala, mala, mala

Lara

in razveselila
mamo Petro in očka Luigija.
Vse najlepše ji želimo
nona Vida in teti z družinama

Slovensko prosvetno društvo Mačkolje
vabi na prireditev ob

Slovenskem kulturnem prazniku

danes, 24. februarja ob 17.00

v dvorano Srenjske hiše v Mačkoljah.

Program bosta sooblikovala
OPZ A.M. Slomšek iz Bazovice in MePZ Mačkolje,
pričakovanostno misel bo podala pesnica **Majda Artač Sturman**.

Prostovoljni prispevki bodo namenjeni sirotišnici v Bijeli (Črna gora).



Podjetje **SERVIS doo-srl** prireja v sodelovanju s
Slovenskim deželnim gospodarskim združenjem



SREČANJE o FINANČNEM ZAKONU 2008

Torek, 26. februarja, ob 18.30

Dvorana Zadružne kraške banke - Općine

Vabljeni vsi klienti,
člani in ostali podjetniki

Društvo Rojanski Marijin dom,
KSD Rojanski Krpan
in Glasbena matica

vabijo na

PREŠERNOVO PROSLAVO

danes, 24. februarja,
ob 17.30
v Marijinem domu v Rojanu.

NASTOPILI BODO

- ◆ gojenka GM Samantha Gruden
- ◆ recitarja Elena Hus in Matija Kralj
- ◆ otroška skupina ter Mešani mladinski pevski zbor Trst pod vodstvom Aleksandre Pertot
- ◆ Govornica bo prof. Marija Pirjevec

SKD S. ŠKAMPERLE
Vrdelska c. 7 - TRST

Vljudno vabi na prireditev

ŠOLA V DRUŠTVU

Vpogled v kulturo snovanje mladih
boda uvedli plesalci hip-hopa,
sledila pa bo

ARTAKADEMIJA
izvirni muzikal srednješolcev
sv. Cirila in Metoda pri Sv. Ivanu,

DANES, 24. februarja ob 18.30
v telovadnici Stadiona 1. maj.

Šolske vesti

LICEJ FRANCETA PREŠERNA prireja v torek, 26. februarja, ob 17. uri v veliki dvorani na Vrdelski cesti, št. 13/1, predavanje za starše na temo »Vloga staršev pri preprečevanju zlorabe drog«. Predaval bo dr. Bogdan Polajner (vodja projekta Človek).

UPRAVA OBČINE DOLINA-URAD ZA ŠOLSTVO, sporoča, da bodo v mesecu februarju potekala vpisovanja v občinske otroške jasli za šolsko leto 2008/2009. Rok za vpis zapade v petek, 29. februarja. Za informacije in vpise, se lahko obrnete na občinski urad za šolstvo z ponedeljka do petka od 8.30 do 12.30 (tel.: 040-8329280/282).

Prireditve

KULTURNA DRUŠTVA VZHODNEGA KRASA v sodelovanju in s pokroviteljstvom ZSKD, prirejajo ob Dnevu slovenske kulture osrednjo Prešernovo proslavo »Prešerno skupaj...s koroškimi Slovencii«, ki bo danes, 24. februarja, v Prosvetnem domu na Opčinah s sledičim programom: ob 16. uri bo okrogla miza »Koroška danes: sožitje, šola, kultura«; sodelujejo: Marjan Šurm, Božo Hartmann, Janko Malle, moderator Duško Udovič; ob 17.30 kulturni program z nastopom MoPZ »Valentin Polanšek« iz Obirske, tamburaši iz Hodis, Jorg Errenst (harmonika).

NSŠ IGO GRUDEN, OŠ ŠIBELJA - STJENKA IZ KOMNA IN SKD IGO GRUDEN prirejajo Dan slovenske kulture ob 60. letnici smrti Iga Grudna z naslovom »Setev sončnih dni« danes, 24. februar-

Nižja srednja šola **IGO GRUDEN** iz Natrežine

Osnovna šola **A. ŠIBELJA STJENKA** iz Komna

SKD IGO GRUDEN

pod pokroviteljstvom in s sodelovanjem **Pokrajine Trst in Občine Devin-Natrežina**

vabijo na

Praznik slovenske kulture

SETEV SONČNIH DNI

ob 60-letnici smrti Iga Grudna

Sodelujejo:

recitatorji, instrumentalisti in pevci obeh šol, DPZ Kraški slavček, MePZ Cominum iz Komna in Mladi kraški muzikanti. Pričakovanostni nagovor Vida Valenčič.

Danes, 24. februarja, ob 17.00 v Občinski telovadnici v Natrežini

Društvo slovenskih izobražencev

vabi na

na predavanje
IGORJA ŠKAMPERLETA

»Medkulturni dialog
in zmožnost
slišati drugega.«

Pred tem bo otvoritev
prodajne razstave

Umetniki za Karitas

Odprlo bo ravnatelj
tržaške Karitas Mario Ravalico.
Spregorovila bo sodelavka
koprskega Karitasa **Jožica Ličen**.

Jutri, ob 20.30
v Peterlinovi dvorani, ul. Donizetti 3

Osmice

OSMICO sta v Mavhinjah odprla Franc in Tomaž Fabec. Vljudno vabljeni. Tel.: 040-299442

BERTO TONKIĆ v Dobroboju je odpral osmico. Toči belo in črno vieno in nudi domač prigrizek.

OSMICA je odprta pri Davidu v Samotorci št. 5. Vabljeni! Tel.: 040-229270.

OSMICO sta odprla Igor in Roberta v Gabrovcu št. 27.

OSMICO sta odprla Ivan in Andrej Antonič (Cerovlje 34), tel. št. 040-299800.

OSMICO je odpral Benjamin Zidarič v Praprotni št. 23.

OSMICO je odpral Srečko Štolfa, Saša 46. Tel. 040-229439.

OSMICO sta odprla Nini in Stano v Medji vasi št. 14; tel. 040-208553.

Mali oglasi

PRODAM štirikolesnik quad polaris, 330 cc, letnik 2005, za dve osebi, v odličnem stanju. Okvirna cena 4.200 evrov z možnostjo dogovora. Tel. 333-2631685.

ČRNORJAVA NEMŠKA OVČARKA,

starca 11 mesecev, se je izgubila v soboto, 16. februarja, v Gornjem koncu pri Boljuncu. Ima mikročip in sliši na ime Gaby. Če jo je kdo videl, prosimo, naj se oglasi na tel. št. 040-228967 ali 348-7100652. Nagrada za najditelja.

DIJAKINJA nižje srednje šole rabiti pomoč pri pisanju domačih nalog in učenju dvakrat - trikrat tedensko. Tel. št. 349-4949365.

IZGUBILA SEM ČRNI VOLNENI KLOBUČEK na pustnem sprevodu na Opčinah. Prosim poštenega najditelja, naj pokliče na tel. št. 340-6116866.

İŞČEM sodelavca za obdelavo vinograda z delitvijo pridelka. Klicati na tel. št. 328-9077215.

OEPEKE porotan 25x20x20 (9,5 m²)

190 kosov, cementne zidake 40x20x20 (7,2 m²) 90 kosov, strešnike 240 kosov prodam.

Kličite v večernih urah na tel. št. 040-212145.

PEDIKERKA iz Doline ureja noge oz. nohte. Tel. št. 339-6013695.

PONUJAM priložnostno varstvo, tudi ob večernih urah. Tel.: 040-394611.

PRODAM dvoetažno sončno stanovanje v Miljah, 120 kv. m: kuhinja, dnevna soba, 3 spalnice, 2 kopalnici, 3 terase, shramba, pokrit parkirni prostor. Tel. št. 040-274449.

PRODAM hišo v Boljuncu. Tel. št. 040-228969 ali 335-8445362.

PRODAM Lancia Y 1200, Eleph.

blue, letnik 2000, v dobrem stanju. Tel. št. 040-281396 ali 338-4713880.

PRODAM AVTODOM Motorhorm znamke Hymermobil na

oplovem dizel motorju, letnik 1981, prevoženih 86.000 km, štiri ležišča, zmeraj v garaži, v odličnem stanju, taksa plačana za leto 2008, tehnični pregled zapade septembra 2008, ugodna cena. Tel. št. 339-4040583. **PRODAM HIŠO** v Brščikih (Giranola). Tel. št. 040-327296.

STANOVANJE NA PROSEKU

popolnoma opremljeno, dajemo v najem: dve sobi, dnevna soba, kopalnica in parkirišče. Informacije na tel. št. 348-5289452.

UPOKOJ



Goriški prostor

GORICA - Krovni organizaciji, sindikat in slovenski konzulti na soočanju s šolniki

Prostorska stiska na vrata slovenskih višjih srednjih šol

Izpostavili problem tehničnega pola - Doberdobska občina se dogovarja z Ronkami o odprtju sekcije slovenske nižje srednje šole



Številni vrtci in slovenske osnovne šole v goriški pokrajini se spopadajo s hudo prostorsko stisko. Statistične projekcije napovedujejo, da bodo v prihodnosti beležili porast vpisov tudi na slovenskih višjih srednjih šolah v Goriški, kjer - predvsem na licejskem polu - že občutijo prve težave zaradi pomanjkanja prostora. Zaradi tega so na četrtekovem srečanju med predstavniki SKGZ, SSO, Sindikata slovenske šole ter slovenskih konzult pri goriški občini in pokrajini sklenili, da bodo pozorno spremljali zadevo, o prostorski stiski, ki trka na vrata višjih srednjih šol, pa se nameravajo pogovoriti tudi s pokrajinskim odbornikom Maro Černicem in Markom Marinčičem.

Delovno srečanje je potekalo na podbudo obeh krovnih organizacij, ki si želita nove sinergije s šolami. Ob prisotnosti tajnika šolskega sindikata Joška Prinčiča, predsednika slovenske konzulte pri občini Iva Cotica, članov obeh konzult in šolnikov je pokrajinski predsednik SKGZ Livio Semolič med drugim spregovoril o otrocih iz italijanskih zakonov v slovenskih šolah in poddaril, da ima Goriška tradicijo odprtosti. Podobne misli je izrazil predsednik SSO za Goriško Janez Povše in dodal, da je treba okrepliti stike med civilno družbo in šolo. Težave in potrebe šol so navedle ravnateljica nižje srednje šole Ivan Trinko Elizabeta Kovacic, ravnateljica Večstopenjske šole Doberdoba Sonja Klanjšček, ravnateljica humanističnega pola Mihaela Pirih in podravnateljica tehničnega pola Flavija Bezeljak, svoje mnenja pa so pristavili tudi prisotni učitelji in profesorji. Klanjščekova je povedala, da bodo prihodnje leto na Vrhu imeli dve večrazrednici, po dva prva razreda pa v Romjanu in na nižji srednji šoli v Doberdobi. V nadaljevanju je opozorila na prostorsko stisko v Romjanu, ki naj bi jo vsekakor rešili z gradnjo novega šolskega pola. Gradbena dela naj bi se začela jeseni. Nižja srednja šola v Doberdobi bo naslednje leto pridobila dve učilnici, ki pa ne bosta rešili prostorske stiske, saj število vpisanih iz leta v leto raste tako v romjanski osnovni šoli kot tudi v doberdobske. Po besedah Klanjščekove se je doberdobska občinska uprava že začela pogovarjati z ronkoško, da bi našli v Ronkah primeren prostor za sekcijo slovenske nižje srednje šole. Med razpravo so tudi poudarili, da



v mnogih vrtcih in osnovnih šolah narašča število otrok na razred, kar zahteva od učiteljskega kadra vedno večji napor.

Pirihova je navedla, da bo v prihodnjem šolskem letu na licejskem polu 47 novih dijakov, šolska populacija pa se je v petih letih dvignila za 80 odstotkov. Pred petimi leti je bilo namreč vpisanih skupno 105 dijakov, prihodnje leto pa jih bo 185. Povedala je, da je bil šolski center zgrajen za pet smeri, zdaj pa jih je v njem šest. Nekatere učilnice so že premajhne, zato pa se je treba pravočasno pripraviti na porast, ki ga za prihodnja leta napovedujejo statistične projekcije. Šolniki so tudi ugotavljali, da večji del otrok, vpisanih v slovenske vrtce in osnovne šole, nadaljuje šolanje v slovenskem jeziku, zato je treba - tudi v vidiku porasta vpisov - hraničiti vseh šest višješolskih smeri. O težavah tehničnega pola je Bezeljakova med drugim povedala, da na poklicni zavod Ivan Cankar še vedno usmerjajo najšibkejše dijake, čeprav ima ta šola bogat in zahtev-

ven predmetnik. Poudarila je še, da tehnični pol nujno potrebuje svojega ravnatelja, ki bi šolam posvečal vse svoje sile, ter dodala, da na višjih srednjih šolah pogrešajo gledališki abonma in gledališke delavnice, ki jih je vodila Vesna Tomšič in od katerih so direktni veliki odnesli.

Šolniki so pred zaključkom srečanja pozvali SSO in SKGZ, da naj sledita vprašanju sociopsihopedagoške službe in naj prislušeta na dejelno vlado, da prizna Sindikat slovenske šole. Dokumentacija je namreč že bila vložena, dejelni odbor pa mora postopek skleniti s svojim sklepom, so pojasnili šolniki in opozorili tudi na svoje zahteve glede organizkov. Po njihovih besedah je pred leti iz Rima prihajala tabela, na kateri je pisalo, koliko mest je na razpolago za slovenske šole in koliko za italijanske. Zadnja leta prihaja iz Rima tabela s skupnim številom mest, ki velja za vso dejelo in v okviru katere je tudi kvota za slovenske šole. Dekret pravi, da mora dejelni ravnatelj lastnim aktom določiti število mest za slovenske šole. Dogaja pa se, da se dejelni ravnatelj najprej dogovarja s sindikati in pokrajinski skrbniki, šele zatem pa pripravi dekret, ki določa število mest za slovenske šole. Po mnenju slovenskega sindikata bi bilo bolje, da bi dejelni ravnatelj izdal svoj dekret pred začetkom pogajanj, tako da bi na slovenskih šolah vedeli, če število mest odgovarja njihovim potrebam.

V kratkem se bosta SSO in SKGZ srečala s SLORI-jem, ki bo raziskal težave in stanje slovenskih šol, goriški šolniki pa najbolj občutijo problem usmerjanja. Napovedali so tudi, da bo sindikat v sodelovanju s slovensko konzulto pri pokrajini privedil v kratkem seminar o otrocih iz italijanskih zakonov, ki obiskujejo slovenske šole. (dr)

Ulica Garibaldi 9
tel. 0481 533382
fax 0481 532958
gorica@primorski.it

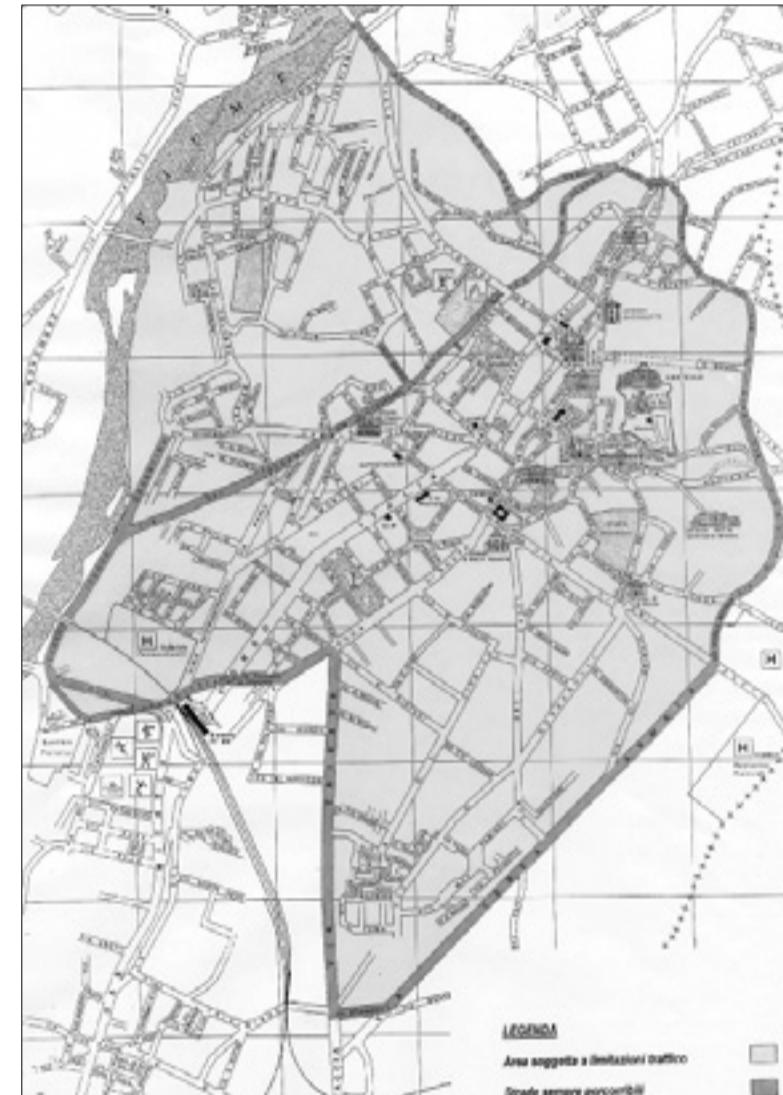
Nedelja, 24. februarja 2008

9

Primorski
dnevnik

GORICA - Izmenične tablice

Jutri samo vozila z liho registracijo



Po evidentiranih ulicah (z izjemo ulice Trieste) bo vožnja dovoljena vsem vozilom

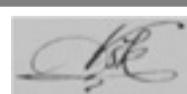
Zaradi večdnevne previsoke koncentracije drobnih prašnih delcev PM10 v zraku bodo jutri v Goriški stopile v veljavno izmenične tablice. Po mestnem središču bodo lahko vozili avtomobili (euro 0, 1, 2 in 3), katerih registrska tablica se končuje z liho (neparno) številko, medtem ko bo vstop v mesto prepovedan avtomobilom s sodo (parno) tablico. Ukrepi bo veljal med 8.30 in 12.30 ter med 14.30 in 18. uro; vsem avtomobilom ne glede na registrsko tablico bo vsekakor dovoljena vožnja po glavnih ulicah, ki obkrožajo mestno središče. Vsi avtomobili bodo tako lahko vozili po viaduktu IV Stormo caccia in po prvem delu ulice Trieste, zatem pa bodo morali zaviti v ulico Stuparich; dalje bo vožnja dovoljena po ulicah Terza Armata, Scuola Agraria, Blaserna, Kugy, Giustiniani, Rafut, Formica in Corsica, po trgu Medaglie d'Oro, po ulicah Orzoni, Don Bosco, Scodnik, Brass (-od križišča z ulico Scodnik), Oriani, Leopardi, Leoni, Isonzo Argentina, Bolivia in Barca, po trgu Divisone Mantova ter ulicah Aquileia in Saba. Na teh ulicah bodo lahko krožila vsa vozila brez omejitev, znotraj obroča pa le tista, ki imajo »pravo« tablico oz. sodijo med izjeme. Odredba, ki jo je včeraj podpisal župan Ettore Romoli, namreč omogoča vožnjo po mestnem središču tudi avtomobilom euro 4, vozilom na metan oziroma avtoplin (GPL), vozilom na električni pogon in vodik ter avtomobilom, v katerih se peljejo več kot tri ose-

be. Ob teh bo vožnja dovoljena še javnim prevozom, zdravnikom, silam javnega reda, diplomatskim vozilom in invalidom. Prepoved ne bo veljala niti za poročne in pogrebne sprevide. Tovorna vozila bodo lahko vstopila v mestno središče za dostavo blaga med 9. in 12. uro ter med 15. in 16.45.

Če se koncentracija prašnih delcev, jutri ne bo znižala, bodo v torek, 26. februarja, lahko vozili po mestnem središču le avtomobili s sodo (parno) registrsko tablico. Že danes bo vsekakor vstop v mestno središče prepopovedan motornim kolesom euro 0, avtomobilom na bencin euro 0, avtomobilom na dizelsko gorivo euro 1 in motorjem euro 0. Ob tem temperatura v stanovanjih, javnih uradilih, šolah, trgovinah in športnih objektih ne bo smela preseči 20 stopinj celzija, v industrijskih in obrtnih obratih pa 18 stopinj.

Pokrajinsko prevozno podjetje APT in občina bosta jutri nudili brezplačno avtobusno povezavo med parkiriščem pred športno palačo Bigot v Podgori in mestnim središčem. Med 8.30 in 18. uro bodo avtobusi krenili na pot približno vsakih 20 minut. Vozili bodo po ulicah Madonnina del Fante, Bolivia, Barca in Aquileia, dalje po trgu Saba, korzu Italia ter ulicah XXIV maggio, Duca d'Aosta in Manzano, nato pa se bodo po isti trasi vračali proti športni palači. Kršičem odredbe bodo mestni redarji naložili globe od 150 do 600 evrov.

Predstavitev publikacije



Hrvati v Trstu "I CROATI A TRIESTE"

Sodelovali bodo
DAMIR MURKOVIĆ, MARKO ŠARE in MILAN PAHOR

JUTRI, 25. FEBRUARJA 2008 OB 18. URI
V KULTURNEM DOMU V GORICI (UL. I. BRASS 20)

Vljudno vabljeni!



NOVA GORICA - Potujoča razstava bo v prihodnjih mesecih gostovala tudi v Trstu in oktobra v Gorici

Iz Bevkove knjižnice Trubar nagovarja vse Slovence

»Razstava je čudovita povezava med Novo Gorico in Gorico, kjer živi naša manjšina, ki ji slovenski jezik veliko pomeni«



Spregoril je tudi Andrej Perhaj, vodnik na Trubarjevi domačiji

FOTO K.M.

V Goriški knjižnici Franceta Bevka v Novi Gorici so v petek odprli razstavo o Primožu Trubarju z naslovom Vsem Slovencem / Svim Slovincima / A tutti gli Sloveni / Allen Slowenen / To all Slovians. Dogodek je pritegnil tudi nekaj obiskovalcev iz Gorice, ki so si ogledali Trubarjevo življenje, predstavljeno na panojih, v vitrinah poleg pa je v obliki zapisanih besedil in lutk iz ličkanja Marije Zlobko predstavljen razvoj oziroma nastanek tiskane knjige. Oba dela razstave povezuje skulptura Andreja Arharja, ki ponazarja Trubarja, kako Slovencem izroča njihovo prvo knjigo. Potujoča razstava bo v prihodnjih mesecih gostovala tudi v Trstu in oktobra v Gorici, in novogoriški knjižnici pa bo na ogled do 12. marca. Razstava pod pokroviteljstvom organizacije UNESCO prirejata zavod Parnas in javni zavod Trubarjevi kraji.

Zbrano občinstvo je najprej nagovoril Boris Jukić, direktor knjižnice. Povedal je, da so v knjižnici Trubarjevo leto že zeleli zabeležiti s prizgočočo razstavo ter da se lahko povohvali s »kraljico protestantizma« Dalmatinovo biblijo iz leta 1589. »Zaradi protiformacijskega gibanja je omenjena knjiga edino delo brez naslovnega lista, ki ga imamo v knjižnici,« je še povedal direktor. Za njim je spregovorila Met-

ka Starič iz zavoda Parnas, ta deluje na Trubarjevi domačiji na Rašici. Povedala je, da je razstava zasnovana kot potujoča, z namenom pritegovanja ljudi v kraje, kjer je deloval in bival Trubar in tudi drugi. Razstava je v začetku letosnjega leta, ki je v Sloveniji ob 500. obletnici rojstva tega utemeljitelja slovenskega knjižnega jezika in voditelja reformacijskega gibanja, razglaseno za Trubarjevo, svojo pot začela v slovenskem Državnem zboru. Nato je bila postavljena na Trubarjevi domačiji, do 12. marca pa bo na ogled v Novi Gorici. »Razstava je tudi čudovita povezava med Novo Gorico in Gorico, kjer živi naša manjšina. Njim slovenski jezik veliko pomeni in v tem pogledu bi se lahko mi veliko naučili od njih,« je poudarila Staričeva in napovedala, da bo razstava gostovala še v Nemčiji, v Sarajevu, na Dunaju, na Hrvaškem in po različnih slovenskih krajih.

O Trubarju in njegovemu delu je spregovoril še Andrej Perhaj, vodnik na Trubarjevi domačiji. Poudaril je, da je bil Trubar prvi, ki uporabil besed Slovenec - ta se pojavi v njegovem Katekizmu - in besedo uporabil kot ime za narod. »Na ta način je vzpostavil temelje slovenske narodne zavesti, temeljni kamn temu pa je jezik,« je dejal Perhaj.

Katja Munih

GORICA - Predin med slovenskimi višješolci

Lekcija dobre glasbe



»Občutke in čustva, ki jih naznavam pri sebi in pri ljudeh, poskušam upesnit in jih s svojim talentom tako zapeti, da bodo poslušalci lahko rekli, da so to tudi njihova čustva. Ko to dosežem, pesem osreči mene in tudi tiste, ki jo poslušajo.« Tako se je mariborski glasbenik Žoran Predin v sredo predstavil jakom tehničnega pola slovenskega višješolskega središča v Gorici. Strečanje z dijaki višjih srednjih šol je potekalo v organizaciji goriškega Kulturnega doma, kjer je še isti večer Predin nastopil sredi splošnega navdušenja. Da zna slovenski pevec osvajati ne le s pesmijo, temveč tudi z besedo, priča okoliščina, da so mu dijaki prisluhnili s pozornostjo, ki je presenetila tako gosta kot tudi profesorje.

»Koncerti, ki jih že vrsto let prirejamo v okviru festivala Across the Border, niso le komercialne narave, ampak so priložnosti, ob katerih se lahko manjšina seznanja s kakovostno slovensko glasbeno sceno, ki jo žal premalo poznamo,« je uvodoma povedal Igor Komel, ravnatelj goriškega Kulturnega doma, ki je pripeljal gosta na šolo. Pristavljal je še, da je ravno zasluža festivala Across the Border, če je številne slovenske pevce in glasbene ustvarjalce spoznala in vzljubila tudi italijanska publike.

Predin je dijakom osvetlil svoje pojmovanje glasbe ter pojasnili, katera je njena zgodovinska in družbena sporocilnost. Pri tem ni prikrival svojega skeptičnega, tudi zaskrbljenega pogleda na današnji vse bolj skomerizirani svet glasbe. »V glasbeni produk-

ciji je preveč poudarka namenjenega kostumom in koreografiji, kar izpostavlja predvsem to, kako pevci izgledajo in kako so seksii,« je pripomnil in dodal, da hlastanje po popularnosti rojeva takšna pesmi, v katerih je tekst prepojen z besedami, ki sicer lepo zvenijo, a niso vsebinsko dorasle. Predin je dijakom ponudil tudi nekaj uporabnih nasvetov za bolj-

še razumevanje svojih glasbenih idolov. V vsaki glasbeni vrsti gre iskati in preučiti osnovno sporocilnost, kajti samo tisti, ki poznajo veliko različnih muzik, znajo uživati ob njih, jih je poučil. Ni zato naključje, da je Predinova glasba navdihnila celo legendarno irsko skupino U2, saj v eni izmed njenih pesmi odmeva melodija Predinove Okupatorke. (VaS)

AZIENDA PROVINCIALE TRASPORTI S.P.A. – GORIZIA POKRAJINSKO PREVOZNO PODJETJE A.P.T. – GORICA

RAZPIS SELEKCIJE ZA SESTAVO LESTVICE ZA ZAPOSЛИTEV OSEBJA ZA DOLOČEN ALI NEDOLOČEN ČAS Z DELOVNO POGODOBO PART-TIME ALI FULL-TIME S PROFILOM OPERATERJA – PARAMETER 140 (LINIJSKI ŠOFER) »QUALIFICA DI OPERATORE D'ESERCIZIO – PARAMETRO 140 (AUTISTA DI LINEA)« Z OBVEZNO USPOSOBLJENOSTJO ZA ŠOFIRANJE.

Pogoji: maksimalna starost 40 let na dan zapadlosti razpisa; vozniško dovoljenje D/E kategorij in potrdilo CQC (Carta di Qualificazione del Conducente). Prošnje za sodelovanje, izpolnjene izključno na vzorcu, ki ga nudi podjetje, morajo dospeti do 31. marca 2008 s priporočenim pismom in povratnico na sledeči naslov:

Azienda Provinciale Trasporti SpA – p.le Martiri per la Libertà 19
34170 GORIZIA/GORICA

Celotni razpis in obrazec prošnje za sodelovanje pri selekciji bodo na razpolago od 25. februarja 2008 od 9.00 do 12.00 ure (ponedeljek - petek) v uradih A.P.T.: GORICA – trg Martiri per la Libertà, 19 (palaca F.S. - I. nadstr.), TRŽIČ – ulica Marcelliana, 32 ali na spletni strani www.aptgorizia.it pod sekcijo »bandi«.

Vse prošnje za zaposlitev, prejete predhodno, ne veljajo za to selekcijo.

Za informacije obrnite se na: A.P.T. S.p.A. tel.: 0481-593511

Predsednik Paolo Polli

GORICA - Predin v Kulturnem domu

S pesmijo vžgal

Štajerski kantavtor o sebi pravi: »Bolj star, bolj nor«



Predin na goriškem odru (desno) in v avditoriju višješolskega središča v ulici Puccini (levo)

BUMBACA

»Bolj star, bolj nor,« pravi ena izmed Predinovih uspešnic. To trditev je štajerski pevec med predstavljanjem raznih komada na goriškem večeru večkrat izrekel in, če je on to rekel, bo seveda držalo.

Ne več rosnlo mladi kantavtor šarmantnega videza in zapeljivega glasu - tako o njem pravijo oboževalke - je poln mlađostnega naboja in inovativnega pristopa do glasbe pripravljanca glasbeno poslastico, ki je navdušila staro in mlado. Ne bomo razkrili nič novega, če povemo, da Predin spada med velike mojstre glasbe, ki jim med nastopom uspev v dvorani ustvariti magično vzdušje in poslušalcu pripraviti do tega, da tudi sam aktivno sodeluje z glasbeniki na odru. Vabilu na goriško srečanje s prijateljem Zoranom se je zato odzvalo veliko ljudi iz občin strani meje. Veliko je bilo tudi mladih, ki so se za koncert odločili po dopoldanskem Predinovem obisku v slovenskem višješolskem centru v Gorici. Ravno neposredni stik s slovenskim kantavtorjem je dijake prepričal, da v njegovem primeru ne gre za običajnega popevkarja, temveč za glasbenika iz pravega testa, takega, ki te prevzame že po prvi ali drugi pesmi. To se je zgodilo tudi na sredinem koncertu v veliki dvorani Kulturnega doma v Gorici.

Že po prvih akordih je bila vzpostavljena nevidna vez med izvajalci na odru in poslušalcu v dvorani, ki se je v nadaljevanju izjemnega večera še stopnjevala in dosegla vrhunc s prepevanjem cele dvorane. Pevca je s preprostimi akustičnimi glasbili

spremljal odlični ansambel Gypsy Swing Band. Ton so dajali izredna kitarista Igor Bezget in kantavtorjev sin Rok Predin, kontrabasist Nikola Matošič in bobnar Gašper Bertoncelj. Predin se je izkazal tudi za odličnega komunikatorja, ki s pikrim humorjem, dovtipi in simpatično razlagajo pesmi zna še dodatno začiniti glasbeno prireditev. Da gre za kantavtorja izjemnih sposobnosti in s poudarjenim smisлом za iskanje novih glasbenih razpletov, je potrdil tudi poznavalec in glasbeni kritik Giuliano Almerighi. Opredelil ga je za glasbenega umetnika s poudarjeno fantazijo in podčrtal zlasti njegovo nepredvidljivost pri razpletanju glasbenih zamisli. Ravnatelj Kulturnega doma Igor Komel pa je v uvodnem nagonu Predina predstavil kot velikega prijatelja goriškega Kulturnega doma in ga v tej vlogi postavil ob bok Vlada Kreslina in Olimpia Dragovičevića. Na koncu dvournega koncerta je pevcu poklonil keramični umetniški izdelek z grbom Kulturnega doma, ki ga je za to priložnost izdelal umetnik Ivan Skubin iz Goriških Brd.

Večer s Predinom je potekal v okviru glasbenega festivala Across the Border 2008 in ga je s Kulturnim domom priredila še zadružna Maja v sodelovanju s Kulturnim domom RAI v Trstu in Fundacijo Goriške hraničnice ter pod pokroviteljstvom dežele Furlanije-Julische krajine, občine Goriča in goriške pokrajine ter Trgovinske zbornice. (vip)



GORICA - Župan sklical tehnični sestanek na občini

Gradbišče na Travniku sameva, iz slepe ulice še ni videti izhoda

Waltritsch zahteva sklic seje občinskega sveta, Gironcolijeva pa novega odbornika



Včerajsnja podoba glavnega mestnega trga
COCO

Gradbišče na Travniku že približno dva meseca miruje, občinska uprava pa je spričo razjarjenih trgovcev, stanovalcev in občanov v vse večji zadregi. Sklicuje se na težave in ovire ter dolži gradbeno podjetje in pravi, da ni kos posegu. Medtem pa je že minila skoraj tretjina devetstotih dni, ki so po pogodbi predvideni za zaključek del. Na obzoru ni še videti razpleta, zato je župan Ettore Romoli sklical jutri tehnično srečanje s pristojnimi občinskim funkcionarji in predstavniki podjetja Luci Costruzioni, ki je zadolženo za obsežni poseg na glavnem gorškem trgu. Sedli bodo za mizo in iskal izhod iz slepe ulice. Zgodovinsko mesto jedro je namreč v obupnem stanju, gradbišče pa sameva.

Da bi spodbudil razpravo o obnovi Travnika in da bi ugotovili vzrok zamud, je opozicijski občinski svetnik Aleš Waltritsch vložil predlog svetniške resolucije. V njej zahteva sklic seje občinskega sveta, ki bo posvečena izključno problemu Travnika. Waltritsch pravi, da se zasedanja morata udeležiti tudi direktor gradbenega posega in predstavnik podjetja Luci Costruzioni, ki bi mestnim upraviteljem pojasnila, zakaj so delavci zapustili gradbišče in kdaj se bo obnova nadaljevala. »Dosej smo že večkrat zahivali, da bi nas redno obveščali o poteku in težavah gradbenih del na Travniku. Župan nam je vedno zagotavljal, da nam bo posredoval vse razpoložljive podatke, vendar smo prejeli le delne in nezadovoljive odgovore. Mogoče tudi sam župan ni z vsem seznanjen, zato pa bi moralna o poteku obnove poročati direktor gradbenega posega in predstavnik izvajalca del,« poudarja Waltritsch v svojem predlogu, ki ga bo občinski svet vzel v pretres na svoji seji v pondeljek, 3. marca. Če bodo občinski svetniki podprli

Waltritschev predlog, bo moral predsednik občinskega sveta v roku tridesetih dni ponovno sklicati sejo mestne skupščine, ki bo v celoti posvečena Travniku.

Razpravo je podžgala tudi občinska

svetnica Donatella Gironcoli, ki ravno tako pripada opoziciji. Njen predlog ima tudi polemično ost: »Čeprav se borim proti stroškom politike in zagovarjam krčenje oblastniških stolčkov, zaradi zaskrbljujočega po-

ložaja tokrat svetujem županu, naj po načelu strokovnosti, ne pa politične pripadnosti, imenuje dodatnega odbornika, ki bo dovolj kompetenten in odločen, da se bo znal spopasti s Travnikom.«

GORICA - 50-letni Fabio Citta v hišnem priporu

Na domu skrival hašiš

Vrednost mamilia znaša 400 tisoč evrov - Namenjeno je bilo Furlaniji-Julijski krajini in Sloveniji

Na svojem goriškem domu je 50-letni Fabio Citta skrival 65 kilogramov hašisa, ki je prihajal iz Maroka, namenjen pa je bil na tržišče Furlanije-Julijski krajini in Slovenije.

Vidensko poveljstvo karabinjerjev je včeraj seznanilo javnost z obsežno akcijo proti razpečevalcem droge, v okviru katere so v lanskem decembру zasegli 68 kilogramov mamilia in aretrali skupno šest oseb. Vrednost zasežene droge znaša 400 tisoč evrov, nameravali pa so jo preprodajati na ozemlju dežele in sosednje države, so ugotovili karabinjerji. Preiskava se je začela avgusta lani na podlagi pogovorov, ki so jim agenti v svojem prostem času naključno prisluhnili v bazenu v Torviscosi. Opravili so šest aretacij, v treh primerih pa so naknadno odredili pripor, saj so ugotovili, da gre za trojico, ki je vodila organizacijo razpečevalcev. Izmed treh sta dva obsedela v zaporu, tretji pa se mora vsak dan zglašiti pri karabinjerjih. Zaprlj so 45-letnega Pierluigia Vittorja, ki je tudi član videnskih »ultrasov«, in 41-letnega Paola Colonella; oba imata bivališče v kraju San Giorgio di Nogaro. Tretji kaznovani je 30-letni Francesco Carnello iz Torviscosa. Vpleteni so še 41-letni Andrea Taverna iz kraja San Giorgio ter 34-letni Pablo Ezequiel Pinatto in 50-letni Fabio Citta iz Gorice. Na domu slednjega v ulici Campi v Gorici so odkrili kar 65 kilogramov hašisa; zanj so odredili hišni pripor, ki ga preživlja na stričevem domu v Gorici.

V okviru preiskave, ki jo vodi državna tožilka iz Vidma Claudio Danielon, so izvedli trideset hišnih preiskav, enajst oseb so prijavili sodniku, evidentirali pa so tudi trideset odvisnikov.



Hiša v ulici Campi, kjer so zasegli mamilio
COCO

GORICA - V Feiglovi knjižnici

V domišljijo se je zapičil mogočni bor

Otroške urice v Feiglovi knjižnici se vijejo iz pravljice v pravljico. Zadnjic je najmlajše obiskovalce slovenske knjižnice popeljala v svet domišljije mlada matematička Katja Tommasi, ki je pripovedovala o kralju 33 in njegovih 33 zlatih gumbih. Otročice je nagovorila s privlačnim jezikom in jih spremeno »ujela« v zgodbo tudi s pomočjo risb, ki jih je knjižničarka Martina Humar sproti pripenjala na stiroporni pano. Malčki so se nato veseli padanja rumenih papirčkov in ugibali, kaj predstavlajo. Na koncu jih je še obdarila z velikimi zlatimi gumbi. Jutri ob 18. uri bo na vrsti nova urica, tokratni protagonisti pa bodo člani otroškega pevskega zboru Oton Župančič iz Štandreža. Skupaj z mentoricama Tanjo Gaeta in Saro Hoban bodo uprizorili pravljico, ki so jo sami izoblikovali iz tedna v teden na svojih srečanjih. Zamisel se jim je porodila na jesenskem sprehodu po Coroninievem parku v Gorici, kjer so sredi lepega travnika zagledali mogočen bor. Pravljica nosi zato naslov Čip in bor.



Katja Tommasi med otroki

GORICA - Slovenski deželni zavod za poklicno izobraževanje

Naložba v prihodnost

Z jutrišnjim dnem vpisovanje na večerne tečaje, ki bodo stekli z mesecem marcem

Tecaji na goriškem sedežu Slovenskega deželnega zavoda za poklicno izobraževanje, v prenovljenih prostorih KB Centra, so naložba v prihodnost, pravijo njihovi pobudniki. Z jutrišnjim dnem se bodo začela vpisovanja na večerne tečaje, ki sodijo v okvir Deželnega permanentnega izobraževanja in so financirani z denarjem Evropskega socialnega sklada. V pondeljek, 3. marca, bo startal osnovni tečaj informatike Priprava na ECDL core start (uporaba računalnika in upravljanje datotek, obdelava besedil, preglednice in internet, 72 ur), v torek, 4. marca, tečaj angleščine - osnovna stopnja A1 (48 ur), v četrtek, 6. marca, tečaj hrvaščine - osnovna stopnja (80 ur), v sredo, 19. marca, tečaj slovenščine - druga stopnja (80 ur). V drugi polovici marca bo stekel tečaj Upravljanje kmetijskega podjetja (40 ur), v začetku aprila pa tečaja angleščine - osnovna stopnja A2 (72 ur) in nemščine - osnovna stopnja A1 (48 ur).

Nanje se lahko vpisujejo osebe od 18. do 64. leta starosti z bivališčem v deželi FJK; vpisnina znaša 1 evro za vsako uro tečaja. Na razpolago je še nekaj mest (tel. 0481-81826, go@sdzpi-irsip.it).



Tečajniki Slovenskega deželnega zavoda za poklicno izobraževanje

BUMBACA

MARINČIČ

»Občina negibno čaka na veter«

»V Gorici so v petek že četrtič zapored izmerili koncentracijo prašnih delcev PM10, ki je skoraj dvakrat čez opozorilo mejo. Včeraj se vreme ni spremenilo, zato lahko pričakujemo peti presežek pri meritveni postaji deželne agencije za okolje ARPA v ulici Duca d'Aosta. Prav ta ulica je v teh dneh čista kot že dolgo ne. Občina je namreč ukazala ekipo civilne zaščite naj večkrat opere nekatere mestne ulice, posebno skrb pa so namenili prav ulici d'Aosta, morda v upanju, da bi pranje na asfaltu nabranega prahu v neposredni bližini meritvene postaje nekoliko izboljšalo podatke,« pravi občinski svetnik iz vrst opozicije Marko Marinčič in opozarja: »Ves trud je bil zaman. Tuji drugi doslej sprejeti ukrepi (prepoved vožnje najstarejših motornih koles, nato po vrsti še starih dizelskih in avtomobilov na bencinski pogon) niso in ne bodo zaledli. Če se vreme bistveno ne spremeni, se pravi če ne bo dežja ali vetra, bodo z jutrišnjim dnem veljale izmenične tablice. To naj bi sicer zmanjšalo onesnaženje za kakih 15-20 odstotkov, tako da tudi ta ukrep ne bo spravil koncentracije prašnih delcev s sedanjih več kot 90 na potrebnih manj kot 50 mikrogramov na kubični meter zraku.«

Zdravstvene posledice teh razmer niso takoj vidne - trdi Marinčič - , so pa vseeno zelo težke. Nekatere raziskave so nakazale, da se za vsakih 10 mikrogramov prašnih delcev v zraku število smrtnih primerov zaradi obolenja na dihalih poveča za 3,5 odstotka. Z onesnaženjem teh dni bi to pomenujalo, da bomo imeli kar za eno tretjino več smrtnih primerov zaradi bolezni na dihalih. Kaj naj bi torej storila občina? Gotovo so v sedanjih kritičnih pogojih potrebeni hitrejši in odločnejši ukrepi. Po eni strani je nujno omejiti motorni promet v centru, po drugi zagotoviti občanom učinkovite alternative z ojačenjem avtobusnih zvez v namenskimi pogostimi progami med predmestnimi parkirišči (Rdeča hiša, športna palaca, sejmische) in centrom mesta. Še bolj kot ukrepi v sili pa je potrebna trajna reorganizacija prometa. Prometni načrt, ki že dolgo leži v občinskih predalih, a ga ta uprava ne namerava izvajati, vsebuje vse potrebine ukrepe: enosmerne ulice za bolj tekoči promet, posebne vozne pasove za avtobuse in ojačanje javnega prevoza, cone za pešce, kolesarske steze in vozne smeri (tako in brez stroškov bi lahko namestili kolesarjem vrsto stranskih ulic, ko bi jih zaprli motornemu prometu), nadomestitev parkirnih mest na ulicah z garažnimi hišami itd. Nekateri med temi ukrepi so kar hitro izvedljivi in brez velikih stroškov, za druge bi potrebovali nekaj več časa, a najbrž nič več kot ga bo treba, da bomo dočakali zaključek del za obnovitev Travnika. Kakorkoli že, nič se ne bo premaknilo samo od sebe. Občina mora ukrepati in ne le čakati, kdaj bo zapihal veter.«



GORICA - Vlogo nekdanje »prosvetne dvorane« podeloval Kulturni dom

Oživili bodo Zlatega pajka, pa čeprav samo za en večer

»Ne pozabimo ga,« poziva Komel in obuja pobudo o publikaciji

Koliko je Zlati pajek še navzoč v kolektivnem spominu Goričanov? To vprašanje sem si zastavil, ko sem se pred nedavnim, po skoraj 27 letih, povzel po stopnišču in prestolil prag Zlatega pajka oziroma zgodovinske dvorane na Verdijevem korzu 13 v Gorici. Priznati moram, da sem s posebnim in topnim občutkom vstopil v prostore, ki so mi bili takoj spet domači, vabljeni, skratka »naši«. Povedati moram tudi, da se stvari z leti niso bistveno spremene, saj je Zlati pajek ostal Zlati pajek, kakšnega smo pustili pred odprtjem Kulturnega doma: velika osrednja dvorana z odrom, na levi sanitarije, nato hodnik z barom in vstop v manjšo Gregorčičevu sobo. Dvorano je do leta 1981 upravljala Slovenska prosvetna zveza (SPZ, sedanja ZSKD), danes pa z njo razpolaga združenje Sardincev iz Gorice, ki za prostore vzorno skrb. Tam prirejajo predavanja, družabne večere, tečaje plesa, baleta itd.

Kaj je bil Zlati pajek za del goriških Slovencev? Po Trgovskem domu je bil pravo slovensko kulturno središče, kjer so potekale številne in množične manifestacije: od Prešernovih proslav do plesov, predavanj, koncertov, gledaliških predstav in še bi lahko našteval. Med nimi je še veliko takih, ki bi znali mnogo več povedati o tamkajšnjih dejavnostih. V mislih imam predvsem tiste, ki so tam »živelii in ustvarjali« ter so mi tudi v zadnjih letih večkrat prispevali o dvoranah in aktivnostih, ki so se tam odvijale. Prisluhnil sem na primer razgovoru o množičnemu koncertu bratov Avsenik v »prosvetni dvorani«, kot so jo nekateri imenovali.

Moj osebni spomin na Zlati pajek sega v prva šestdeseta leta, ko sem z nino Malko ravno tam prvič prisostvoval »pravi« gledališki predstavi. Kot gojenec slovenskega dijaškega doma sem potem tja zahajal na predavanja kluba Simon Gregorčič, na Prešernove proslave, na občne zbrane SKGZ-ja, SPZ-ja, tabornikov Rodu modrega vala, športnega društva Dom in na gledališke predstave Slovenskega stalnega gledališča. Tedanji višješolci smo v teh prostorih redno prijevali dijaške plese, sestankovali, tam smo ustanovili Enotni dijaški odbor (EDO) slovenskih višjih srednjih šol v Gorici, Mladinski krožek, izdajali smo dijaški glasili Slovenec in Trojka ter še marsikaj. Zlati pajek pa ni bil le sedež kluba Simon Gregorčič, ampak tudi sedež športnega združenja Dom Gorica. Tam smo »domovci« redno trenirali: najprej odbojko (moški in ženske), nato namizni tenis. Prvi znameti današnje kosarke so se porodili ravno v dvorani Zlatega pajka, skupno z otroško telovadbo in rekreacijo za odra-



Današnje poslopje Zlatega pajka (zgoraj) in rekreativska skupina Slovenskega planinskega društva leta 1975 v njegovi dvorani

BUMBACA, ARHIV ZSDDI

še Slovenskega planinskega društva. Pred Zlatim pajkom je tudi bboro mesto za odbojkarje in odbojkarice združenja Dom pred potovanji na športna gostovanja. Leta 1981 pa smo v ulici Brass 20 odprli Kulturni dom in vanj prenesli vso dejavnost z Verdijevega korza 13, šport pa že leta 1979.

Marsikaj sem nehotje izpustil, kar je samoumovo pri »listanju po spominu«. Vedno se kaj izgubi v pozabi, toda prepričan sem, da so med nami boljši poznavalci Zlatega pajka, ki bodo prišli na dan s svojimi izkušnjami in spomini. Isto naj bi ve-

ljal tudi za nekdanji sedež Prosvetne zveze (in drugih slovenskih ustanov) v Ascolijski ulici 1 - kjer je pred 150 leti živel Graziadio Isaia Ascoli -, ki je že zašel v kolektivno pozabo. Tudi stene poslopja v Ascolijski ulici bi znale marsikaj zanimivega povedati o naši polpretekli zgodovini.

Ker nismo hoteli, da bi se Zlati pajek dokončno izbrisal iz spomina, smo ob koncu osemdesetih let ravno njemu v spomin poimenovali goriške kabaretne večere Pajk's show. Morda je to bila zadnja poteza, ki nas je vezala na dvorano na Verdijevem korzu, čeprav je bila v načrtu tudi iz-

daja publikacije o Zlatem pajku, ki naj bi jo po zgledu Kavarne Bratuz pripravil vinar Marko Waltritsch. Upam, da nam bo v bližnji prihodnosti le uspelo zbrati v knjigo spomine na Zlati pajek, ki ga italijanski someščani nazivajo »Ragno d'oro«. Med obiskom pri goriškem združenju Sardincev pa se je vsekakor porodila zamisel, da bi v tamkajšnjih prostorih priredili letos poseben družabni večer, glasbene ali zborovske narave, ki nas bo ponovno popeljal v čas, ko je bil Zlati pajek na Verdijevem korzu, zato slovensko kulturno in družabno žarišče.

Igor Komel



VRH - Gurmansi večer pri Čotovih

Kulinarična sozvočja s slastno čokolado

Pri Čotovih na Vrhu se posebni degustacijski večeri vrhunskih vin in pristnih domačih jedi dogajajo večkrat v letu. Prirejajo jih v sodelovanju z združenji, kot so Slow Food, Vojvodina furlanskih vin in gostinska sekacija SDGZ, včasih pa se jih lotijo tudi sami.

Ustili, Gabriela in Nerina že več mesecov pripravljajo poseben gurmansi večer, ki jim ga je uspelo organizirati za četrtek, 28. februarja. Tega dne bodo pri Devetakovih predstavili kuhinjno restavracije Donatella iz kraja Ovigli pri Alessandrii v Piemontu, ki se jim bodo pridružile Gabrijeline dobrote. Glavna sestavina bogatega in vabljivega menija bo čokolada, in to vrhunsko kakovostna sladka dobrotla iz priznane slastičarne Giraudi Giacoma Boidija. Nadvise zanimivo bo pokusiti kakav in čokolado v kulinaričnem sozvočju z ribami, divjadi, testeninami in mesom. Večer bodo spremljala piemantska večkrat nagrajena vina vinogradnika Sergia Germana iz Serralunge d'Alba,

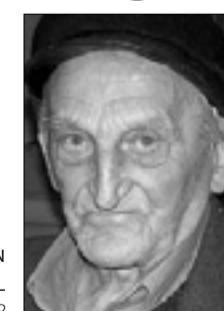
zaključek pa bo potekal v znamenju kombinacije črnih čokoladnih koščkov z močnim karakterjem aromatiziranega barola, z vinskim »likerjem« Barolo Chinato dr. Tebalda Cappellana.

Četrtek degustacijski večer se bo začel ob 20. uri, zaradi zahtevne priprave pa bo namenjen le gostom, ki se bodo predhodno nujavili. Ker je število mest omejeno, zanimanje pa veliko, svetujemo sladokuscem in gurmancu, da pohitijo z rezervacijo.

Čotovi so lani prejeli tudi laskavo priznanje revije Gambero Rosso in so bili z oceno treh rakovic (»Tre gamberi«) v družbi šestnajstih gostiln uvrščeni v sam vrh ustvarjalcev tipične domače kuhinje. Med sabo se večkrat srečujejo in izmenjujejo izkušnje, včasih tudi drug drugačega gostija. V okviru teh izmenjav bodo 12. marca na Vrhu ponudili dobrote gostilne Locanda del Gambero Rosso iz vasi Bagni di Romagna in vina tamkajšnjih kmetijskih posestev Gallegatti in Cologna.

ŠTANDREŽ - Bil je briškega rodu in je sodeloval v NOB

Krajani so ganjeno pospremili na zadnjo pot Avgusta Kožlina



AVGUST KOŽLIN

FOTO VIP

zu Foggie, od koder so letala opravljala bojne pohode v razne smeri. Bil je tudi član jugoslovanske nogometne ekipe, ki je velikokrat igrala z Angleži. Bil je tudi na otoku Vis in Zadru, po koncu vojne pa je bil premeščen v jugoslovansko letalsko bazo v Somboru v Vojvodini. S ponosom je pričeval, kako je popravljal angleške spitfire in ruske PE 2, s katerimi je večkrat tudi letel. Demobiliziran je bil julija 1946, ko se je po dolgih letih vrnil domov.

V Štandrež se je priselil po poroki z domačinko Karlo Petean leta 1951; rodil se jima je sin Aleks. Ženo je izgubil že pred leti. V vsem povojnem času je bil zaposlen v podgorski predilnici, po upokojitvi pa se je posvečal kmetovanju. Štandrežci so ga vzelci za svojega in ga bodo hranili v lepem spominu. Sin Aleks z družino se zahvaljuje vsem, ki so počastili njegov spomin, posebno se zahvaljuje domačemu župniku, krajevni sekcijski VZPI-ANPI in članom bivšega moškega zborna Oton Župančič, ki so se na pokopališču s pesmijo poslovili od priljubljenega Avgusta. (vip)

GORICA - DS

Volitve prva skrb izvršnega odbora



GIUSEPPE
CINGOLANI

BUMBACA

Demokratska stranka ima tudi v Gorici svoj izvršni odbor, katerega prva skrb so aprilske deželne volitve. O njegovi sestavi so se dokončno dogovorili v petek, včeraj pa so ga predstavili javnosti. »Izvršni odbor sestavlja Marco Braida, Liviana Cechet, Alessandro Chiaroni, Giuseppina Cibej, Bruno Crocetti, Ferdinando De Sarno, Walter Klainscek, Carmela Parisi, Alessandra Plet, Angiola Restaino, Federico Vidic in Aleš Waltritsch,« je včeraj povedal občinski tajnik nove politične sile Giuseppe Cingolani in pojasnil, da bodo v prihodnjih dneh med člane izvršnega odbora porazdelili pristojnosti. »Tako se bomo lotili dela, da bomo lahko prispevali k preporodu mesta, pri tem pa bomo posebno pozornost namenili sodelovanju s civilno družbo, z odbori in gibanji,« je poudaril Cingolani. Po njegovih besedah si Demokratska stranka želi dobrih odnosov z levico, saj si v prihodnosti leva sredina ne more privočiti razdrobljenosti, ki je obveljala na zadnjih upravnih volitvah.

Pravilnik goriškega občinskega sveta ob tem prepoveduje spremembo imena svetniških skupin, tako da zaenkrat Demokratska stranka ne more ustanoviti svoje svetniške skupine, Waltritsch pa ne more zapustiti Foruma, da bi se pridružil Oljki. Ker do novih strank prihaja tudi v desni sredini, pa naj bi vsekakor občinski svet v kratkem spremnil pravilnik, ki bi nato dopuščal spremembo imen svetniških skupin.

Med glavnimi skrbmi goriške Demokratske stranke je seveda dolocitev močnega kandidata za deželni svet, ki bi bil sposoben prejeti čim širšo podporo tudi izven mesta ter bi po dolgem času odsotnosti zastopal Gorico v deželnem svetu in uveljavljal njene načrte. O možnih kandidaturah se bodo pogovarjali v torek, 26. februarja, na pokrajinski skupščini stranke, v četrtek, 28. februarja, ob 18. uri pa na zasedanju občinskega vodstva, izvoljenega na lanskih primarnih volitvah, ki bo potekalo v Kulturnem domu. (dr)

Gorica po schengnu

Gorici po schengnu bo posvečena okrogla miza centra Rizzatti in revije Nuova iniziativa isontina, ki bo jutri z začetkom ob 18. uri v goriški pokrajinski sejni dvorani na korzu Italia. Govorila bosta odbornika za kulturo pri pokrajini Roberta Demartin in pri goriški občini Antonio Devetag; vodil bo Dimitrij Volčič.

Hrvati v Trstu

V goriškem Kulturnem domu bodo jutri ob 18. uri predstavili knjigo »I Croati a Trieste« (Hrvati v Trstu), ki jo je lani izdala Hrvatska zajednica v Trstu. Knjiga odkriva manj znano podobo Trsta; kot za Slovence tudi za Hrvate velja, da je njihov doprinos manj poznan, deloma tudi zamolčan. Na jutrišnjem večeru bodo knjige predstavili Damir Murkovič, Marko Šare in Milan Pahor, ki je avtor prispevka o sodelovanju tržaških Slovencev in Hrvatov.

Zgodbe prednikov

Ustvarjalna delavnica Abram, Pedrovo nad Branikom, kulturno prosvetno društvo Franc Zgonik Branik in krajevna skupnost Branik prirejajo v sodelovanju z Raziskovalno postavo ZRC SAZU Nova Gorica niz predavanj Zgodbe naših prednikov. Prvo izmed šestih letošnjih srečanj bo danes ob 15. uri v dvorani na Pedrovem. Predstavili se bodo sodelavci Raziskovalne postave ZRC SAZU. Osrednji gost bo Branko Marušič, zgodovinar in znanstveni svetnik, predvsem pa dober poznavalec dogajanja in usod mnogih pomembnih ljudi iz okoliških krajev. (km)

Pripombe o cenah

Goriška Trgovinska zbornica bo z jutrišnjim dnem uvedla zeleno telefonsko številko 800-95-59-59, na kateri bodo sprejemali pripombe prebivalcev goriške pokrajine na račun porasta cen in tarif.

V Stražicah nov urnik

Ekološki otok v Stražicah bo od 1. marca dalje ob sobotah odprt med 10. in 20. uro, med tednom pa med 14. in 20. uro. Ekološka otoka v Podgori in Ločniku bosta ob sobotah še naprej odprta od 8. do 20. ure, med tednom pa med 14. in 20. uro.

Dela na vodovodu

Družba IRIS sporoča, da zaradi obnove vodovoda bo v sredo v Štancanu lahko prišlo do znižane pritiska pitne vode.

Šahovski rokopis po TV

Rokopisu o šahu De Ludo Scachorum, ki ga je napisal matematik Luca Pacioli in ki je v lasti fundacije Coronini Cronberg, bo posvečena oddaja Leonardo, ki jo bodo predvajali jutri ob 14.50 po tretjem programu mreže RAI.

Kam po bencin

Danes so na Goriškem dežurne naslednje bencinske črpalki:

GORICA

AGIP - Ul. Duca d'Aosta 74
ESSO - Ul. Brass 7/b
TAMOIL - Ul. Lungo Isonzo 110
ERG - Ul. Brig. Re, na državni cesti 56 km 33+

TRŽIČ

ESSO - Ul. Boito 64
API - Ul. Grado
SHELL - Ul. Boito 7

RONKE

SHELL - Ul. Redipuglia 23/a

ERG

- Ul. Aquileia 35

ZAGRAJ

OMV - Ul. Garibaldi

ŠKOCJAN

SHELL - Ul. Grado 10

ŠLOVRENC

AGIP - Ul. Nazionale, na državni cesti 56

VILEŠ

ERG - Državna cesta 351 km 16+250

KRMIN

SHELL - Drevored Venezia Giulia 23

Lekarne

DEŽURNA LEKARNA V GORICI
MARZINI, korzo Italia 89, tel. 0481-531443.

DEŽURNA LEKARNA V MARIANU
CINQUETTI, ul. Manzoni 159, tel. 0481-69019.

DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU
OBČINSKA 2, ul. Manlio 14 A/B, tel. 0481-480405.

DEŽURNA LEKARNA V RONKAH
ALL'ANGELO, ul. Roma 18, tel. 0481-777019.

DEŽURNA LEKARNA V KRMINU
STACUL, ul. F. di Manzano 6, tel. 0481-60140.

Kino

GORICA

KINEMAX Dvorana 1: 15.30 - 17.45 - 20.00 - 22.10 »Sweeney Tood: Il diabolico barbiere di Fleet Street«.

Dvorana 2: 15.30 - 17.40 »Parlami d'amore«; 20.10 - 22.10 »John Rambo«.

Dvorana 3: 15.30 - 17.30 - 19.50 - 22.00

»Non è un paese per vecchi«.

CORSO Rdeča dvorana: 15.00 - 17.50 - 21.30 »Cous Cous«.

Modra dvorana: 15.30 - 17.45 »Asterix alle Olimpiadi«; 20.00 - 22.15 »La guerra di Charlie Wilson«.

Rumena dvorana: 15.30 - 17.45 - 20.00

- 22.15 »Lo scafandro e la farfalla«.

TRŽIČ

KINEMAX Dvorana 1: 16.00 - 18.00 - 20.10 - 22.00 »John Rambo«.

Dvorana 2: 15.40 - 17.45 - 20.00 - 22.10

»Sweeney Tood: Il diabolico barbiere di Fleet Street«.

Dvorana 3: 15.30 - 17.40 - 19.50 - 22.00

»Non è un paese per vecchi«.

Dvorana 4: 15.30 - 17.30 - 20.00 - 22.10

»Parlami d'amore«.

Dvorana 5: 16.00 »Asterix alle Olimpiadi«; 18.00 - 20.40 »Into the Wild«.

NOVA GORICA: 19.00 »Jaz, legenda«; 21.00 »Nekaj dni v septembetu«.

OBČINSKO GLEDALIŠČE V KRMINU 16.00 - 18.00 »Uibù fantasmino fone«.

Razstave

GORIŠKI MUZEJ vabi na odprtje razstave zgodovinarke Tanje Gomiršek z naslovom Brestje in Kojsko: upravni in kulturni center Brd do 1945 danes, 24. februarja, ob 18. uri na gradu Dobrovo.

NA GORIŠKEM GRADU bo še danes, 24. februarja, na ogled razstava z naslovom »Dedičina Cirila in Metoda. Projekt za Evropo«; od torka do nedelje med 9.30 in 17.30, informacije na tel. 0481-535146.

SLIKARSKA RAZSTAVA TERPICTURA (Avstrija - Italija - Slovenija) v organizaciji kulturnega centra Tullio Crali bo odprtva v sredo, 27. februarja, ob 18. uri v razstavnih prostorih Državne knjižnice v ul. Mameli v Gorici. Razstavljeni bodo Birgit Bachmann, Antonio Crivellari, Jaun Arias Gonna, Arjan Pregl, Claudia Raza, Larissa Tomasetti, Etiko Tutta, Klavdij Tutta in Gloria Zotti.

V HIŠI MORASSI v grajskem naselju v Gorici bo v soboto, 1. marca, ob 10.30 odprtje fotografiske razstave Gianfranca Abramija z naslovom Z Istro v srcu; na ogled do 8. marca med 10.30 in 12.30 ter med 16.30 in 17.30 razen nedelje in ponedeljka.

V KULTURNEM CENTRU LOJZE BRATUŽ v Gorici je na ogled mednarodna razstava z naslovom Vojna in mir - Spomini in spomeniki; do 2. marca med prireditvami in po domeni.

V OBČINSKI GALERIJI SODOBNE UMETNOSTI v Tržiču bo do 2. marca na ogled razstava z naslovom »Design navale in rezica in FVG«.

V PALAČI ATTEMS-PETZENSTEIN v Gorici bo do 24. marca na ogled razstava »Abitare il Settecento«; od torka do nedelje med 9. in 19. uro, informacije na tel. 0481-547541.

V PILONOVİ GALERIJI v Ajdovščini je na ogled razstava arhitekta Svetozara Križaja; do 7. marca od torka do petka med 10. in 17. uro, ob nedeljah med 15. in 18. uro, zaprt ob sobotah, ponedeljkih in praznikih, informacije na tel. 003865-368917.

KULTURNI CENTER LOJZE BRATUŽ IN DRUŠTVO BENEŠKIH UMETNIKOV iz Špetra vabi na odprtje razstave Rudija Skočirja z naslovom Moji srčni kraljici v soboto, 1. marca,

Kulturni center Lojze Bratuž

KULTURNI CENTER LOJZE BRATUŽ DRUŠTVO BENEŠKIH UMETNIKOV iz Špetra vabi na odprtje razstave pod naslovom

RUDI SKOČIR
moji srčni kraljici

UMETNIKA IN RAZSTAVLJENA DELA BO PREDSTAVIL UMETNIK JURIJ PALJK

SOBOTA, 1. MARCA OB 18. URI
KULTURNI CENTER LOJZE BRATUŽ

ob 18. uri v KC Lojze Bratuž v Goriči. Umetnika in razstavljeni dela bo predstavil Jurij Paljk.

Koncerti

V KULTURNEM DOMU V NOVI GORICI bo za koncertno sezono 2007-08 koncert kvarteta Čajkovski iz Rusije v ponedeljek, 25. februarja, ob 20.15.

VEČERNI KONCERTI KULTURNEGA ZDRUŽENJA LIPIZER

v petek, 29. februarja, ob 20.45 bo v deželnem avditoriju v Gorici glasbena predstava z naslovom »Come ballava mio nonno americano«, nastopa Joplin Ragtime Orchestra; informacije v turistični agenciji IOT, ul. Oberdan 16 v Gorici (tel. 0481-533838), v Ticketpointu v Trstu (tel. 040-3498276) in v uradu ACUS v Vidmu (tel. 0432-2014191).

ZSKD IN JSKD vabi na 14. Revijo krasnih pihalnih godb danes, 24. februarja, ob 17. uri v gledališču Verdi v Miljah: nastopajo pihalni orkester Ricmanje, pihalni orkester Divača, godbeno društvo Nabrežina.

Čestitke

Lara se veselo smeji, saj ji se strica EMA v naročju sladko spi, mama Katja in očku Lucu se od sreče iskrijo oči, ženska vokalna skupina Jezero pa se z njimi veseli in trdno drži pesti, da se ne bi vozili vse noči!!

Draga ELVIRA, 11. februarja si okrogla leta slavila in vsa klapa se bo s teboj vesila. Čaše bomo dvignili in zapeli »Kol'kor kapljic tol'ko let Bog ti daj na svet živet!«. Tvoji prijatelji in prijateljice.

Šolske vesti

SLOVENSKI DEŽELNI ZAVOD ZA PO-KLICKNO IZOBRAŽEVANJE sporoča, da je v teku vpisovanje na tečaj tehnik upravljanja kmetijskega obrata (40 ur), v okviru evropskih skladov.

Vpisna znaša 1 evro za vsako uro tečaja. Tečaji bodo dvakrat tedensko v večernih urah ob sredah in petkah, okvirno ob 18. do 20.30 na goriškem sedežu SDZPI v Gorici na Korzu Verdi 51. Na razpolago je še nekaj mest. Zainteresirani nej se čim prej zglašijo na zavodu (tel. 0481-81826).

Izleti

DRUŠTVO SLOVENSKIH UPOKO-JENCEV za Goriško sporoča, da bo v soboto, 8. marca, odpeljal na Trubarjevo domačino na Dolenjskem prvi avtobus ob 6. uri izpred cerkve v Dobrodobu, nato s postanki na Poljanah, v Sovodnjah in Standrežu. Drugi avtobus pa bo odpeljal ob 6. uri s Škabrijelove ulice v Gorici, nato s postanki pri Pevmskem mostu - pri vangi, v Podgori pri športni palači in v Standrežu pri cerkvi.

IZLET V BRDA v organizaciji Krminske enote bo v tork, 4. marca, z odhodom avtobusa ob 9.30, z obiskom kleti Movia, Klinec Medana, gradu Dobrovo, kleti Dobrovo in Bjana, utrdbe na Šmartnem in večerje pri Bužinelli; informacije na tel. 0481-630371.

KRVODAJALCI IZ SOVODENJ organizirajo od 1. do 4. maja izlet v Marke (Ancona, Macerata, Recanati, Loretto, Ascoli Piceno, Offida in Urbino); vpisovanje do konca februarja ob sredah od 16.30 do 17.30 v Gabrijah na sedežu društva; informacije na tel. 0481-882071 ali 329-4006925.

PD RUPA-PEČ prieja izlet v Rusijo od 21. do 29. avgusta. Ob velikem zanimanju je na razpolago še nekaj pro-

Kulturno društvo "Sovodnje"

vabi na slavnostno

25. revijo domačih zborov

SOVODENJSKA POJE 2008

v nedeljo, 2. marca, ob 18. uri
v Kulturnem domu v Sovodnjah

stih mest v drug

Kako izbirati dobro kritino?

Oblika hišne strehe je v osnovi odvisna od geografske značilnosti kraja kjer se nahaja. Prilagojena mora biti vremenskim pogojem, kakor tudi gradbenih značilnostim samega objekta. Na območjih, kjer je veliko padavin so strehe bolj strme, da voda čim prej odteče. Na Primorskem je vetrovno, imamo tudi manj padavin, zato so strehe položnejše.

Streha je hkrati lahko tudi strop. Način gradnje pridobi novo

dimenzijo, pristop k sami izvedbi pa mora biti resen in strokoven. Zahteve glede vrste in kvalitete kritine, hidroizolacije, toplotne izolacije in načina izvedbe so se zaradi zahtevnosti gradnje močno povečale. Upoštevati je potrebno zakonitosti gradbene fizike in posvetiti veliko pozornosti izvedbi detajlov (žlote, čopi, grebeni, strešna okna, preboji). Slaba izvedba detajlov lahko privede do nepopravljivih posledic.

Streha vpliva na videz, s tem pa tudi na arhitekturo določenega okolja. Lepa streha, ki se vključuje v okolje, dopoljuje videz hiše. Zgrajena mora biti varno, da ščiti pred vremenskimi vplivi, poleg tega pa uporabniku nudi topotno in zvočno udobje. Dobro narejena streha omogoča bivanje tudi v podstrešju, zato moramo obliko strehe dobro načrtovati. Pri načrtovanju strehe je predvsem pomembna izbira ustrezne kritine in pravilna vgradnja izolacije. Za optimalno opravljanje svoje funkcije, mora biti pravilno načrtovana in izvedena. Po končani vgradnji jo moramo tudi primerno vzdrževati.

Kritina je zgornji, najbolj obremenjeni del hiše, pogosto jo imenujemo tudi peta fasada. Zgradbo varuje pred vremenskimi vplivi, poleg tega lastniku hiše omogoča topotno in zvočno ugodje. Seveda tudi bistveno vpliva na končni videz hiše, pri tem pa imajo pomembno vlogo predvsem njena oblika in vrsta kritine, velikost, barva in način pokrivanja. Z vsemi temi dejavniki vpliva tudi na videz kraja oziroma naselja, kjer se hiša nahaja.

Odločitev je vsekakor težka, saj je na trgu veliko proizvajalcev oziroma uvoznikov strešnih kritin. Prav tako pa je na trgu tudi veliko različnih kritin, poznamo betonske, opečnate, kovinske, valovite in druge. Kritine so različnih oblik, razlikujejo se tudi po estetiki, vendar pa vse služijo svojemu namenu. Varujejo pred raznimi padavinami in drugimi vremenskimi pojavi, odporne pa so tudi proti zmrzali.

Ko se odločimo za nakup kritine, moramo čim bolje raziskati trg. To pomeni, da si od različnih proizvajalcev oziroma prodajalcev



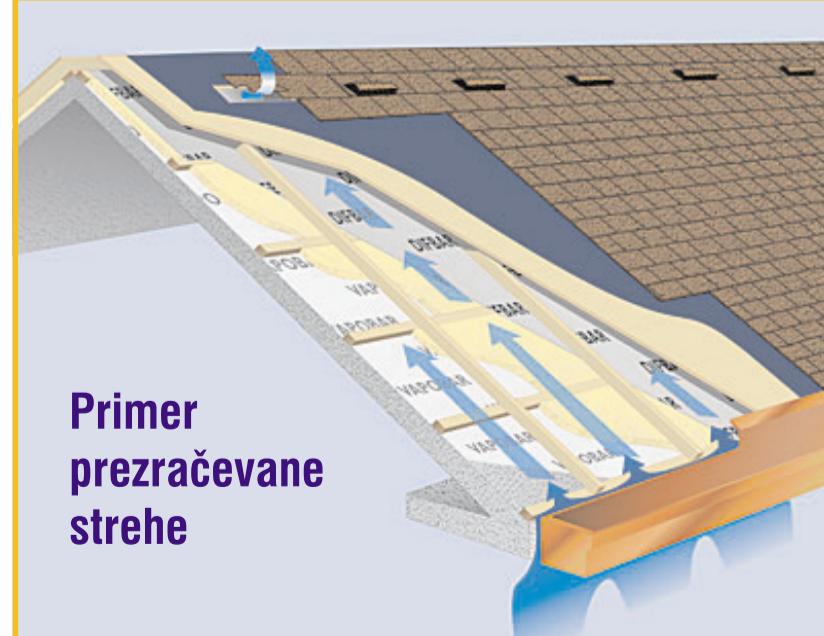
priskrbimo predračune, saj se cene lahko zelo razlikujejo. Predračun navadno vsebuje celotno izvedbo del, ki so potrebna za končni izgled. Zelo pomembna je tudi garancija. Pogosto je v Evropi desetletna garancija, vendar se tudi ta lahko razlikuje.

in ter. Pri neprezračevanih strehah so vsi sloji strehe položeni drug na drugega in med njimi ni dodatnega prostora. V nasprotju so pri prezračevanih ali hladnih strehah sloji med seboj ločeni, vmes je prezračevani prostor.

Za novogradnjo oziroma družinsko hišo, ki ima poševno streho, je najprimernejša prezračevana streha. Pozimi preprečuje kondenzacijo vlage in zastajanje ledu na kapu, poleti pa pregrevanje prostorov.

Pridobri stehi moramo zagotoviti, da vodna para nikjer ne kondenzira. V primeru, če že kondenzira, ne sme preseči dopustne navlaženosti materiala. V poletnem obdobju mora kondenzirana para izhlapeti. Zato moramo neposredno na topotno izolacijo, ki jo vgradimo pod, vgraditi še . Takšne pregrade, po pravilu folije, ščitijo topotno izolacijo pred vdorom hladnega zunanjega zraka in so propustne za vodno paro ter hkrati nepropustne za vodo.

Pri izbiri kritine moramo upoštevati skladnost z okoljem, trajnost kritine, način vgrajevanja, možnost popravila, ugodnost bivanja, možnost odstranitve (da ni obremenjujoča za okolje) in seveda tudi ceno. K prvenstveno. Pri strehah z manjšim naklonom postanejo problematični stiki med posameznimi elementi, saj voda tu dalj časa zaostaja in tako prihaja do zamakanja. Zato se pod kritino vgradi za vodo neprepusten sloj, ki morebitno vodo odvede s strehe, da ne more poškodovati konstrukcije.



Primer prezračevane strehe

Prezračevane strehe dovoljujejo stalno zamenjavo zraka, ki je eden najboljših naravnih izolatorjev

Shema dobro prikazuje prednost prezračevanih streh (A), katerih izolacija je veliko boljša od neprezračevanih (B)

BORDON IMPIANTI ELETTRICI
BORDON ELEKTRIČNE INŠTALACIJE

IDROSYSTEM
SKERK PAOLO

FOTOVOLTAIČNI in TERMIČNI sistemi

Specializirani smo v projektiranju, inštalaciji in vzdrževanju fotovoltaičnih in termičnih sistemov majhne, srednje in velike zmogljivosti. Nudimo vam vso potrebno dokumentacijo in načrte za izkorisčanje odloka z davčno olajšavo do 55% "Conto energia" z dne 19.02.07

Šempolaj, 15 – 34011 (TS)
Tel. 040.200727 Mob. 3482251122
www.bordonimpanti.com
info@bordonimpanti.com

Proseška postaja 29/F - Zgonik
Tel. 040.225035 Mob. 3332811793
www.idro-system.it
info@idro-system.it

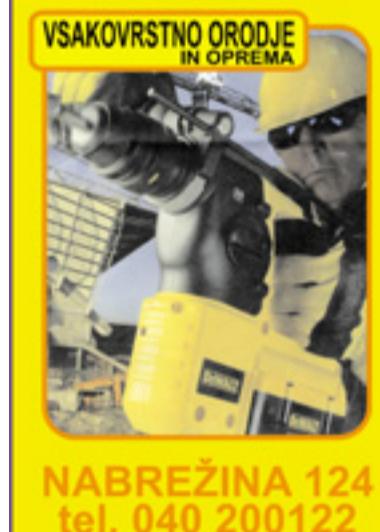
EDIL CARSO S.p.A.



GRADBENO PODJETJE IN OBNOVA ZGRADB

Obrtna cona ZGONIK
Proseška postaja 29/B
Tel. 040.2528036 Faks 040.2529521
Mob. 348.5211656
www.edilcarso.it
e-mail:edilcarso@libero.it

Železnina Terčon



tecnocedile
TRST, UL. COSULICH 9 (industrijska cona)
tel. 0039/040/827045 - 830688



GRADBENI IN INDUSTRIJSKI STROJI IN OPREMA • PRODAJA IN NAJEM • SERVIS • REZERVNI DELI

DANEV



- PRAZNENJE GREZNIC IN ČISTILNIH NAPRAV
- ČIŠČENJE ODTÖČNIH KANALOV Z VODNIM PRITISKOM
- PREGLEDI S TV KAMERO IN ZIDARSKA DELA

V NOVI OBRTNI CONI ZGONIK
PROSEŠKA POSTAJA 29/C
TEL. 040 2528113 - FAX 0402528124
e-mail: info@dnev.it

N

EDELJSKE

Dosežki biomedicine nas vedno znova presečajo. Nenehno odpirajo nove možnosti zdravljenja in sploh poseganja v človeško življenje, kar nas nemalokrat postavlja pred nove etične ali točnje, kot pravimo, bioetične dileme. Tako sta v zadnjem času vznemirili strokovno in širšo javnost dve novici, ki zadevata spοčetje človeškega življenja. Obe prihajata z Univerze v Newcastle v Veliki Britaniji. Prva govori o možnosti, da bi otroke spočenjali trije starši ali celo več, druga pa o možnosti, da bi otroke spočenjali istospolni starši ali celo en sam starš. Poglejmo nekoliko načnjeje, za kaj pravzaprav gre.

Skupina raziskovalcev, ki jo vodi prof. Patrick Chinnery, je uspela ustvariti deset zarodkov z geni treh ljudi, dveh žensk in enega moškega. To so dosegli tako, da so iz zarodkov, ki so jih pridobili z umetno oploditvo ženskega jajčeca z moško spermom, vzeli jedra ter jih vsadili v jajčeca druge darovalke, iz katerih so po prej odstranili ves genetski zapis, razen tistega dela, ki zadeva proizvodnjo mitohondrijev. Chinnery je prepričan, da bo z razvojem te tehnike mogoče v prihodnosti preprečiti prenos vrste bolezni s staršev na otroke. Njegova skupina namreč raziskuje okvare mitochondrialne DNK, ki so povezane z nastankom več kot štiridesetih dednih bolezni, kot so epilepsija, gluhost, mišična distrofija in dia-betis.

Druga novica govori o raziskovalnem programu, ki ga vodi prof. Karim Nayernia. Cilj programa je ustvariti spermatozoide iz kostnega mozga. Nayernia je ta načrt delno že uresničil v Nemčiji, saj so raziskovalci z univerz v Göttingenu in Münsteru ter iz Hannoverske zdravstvene šole lanskega maja pod njegovim vodstvom na tak način že ustvarili nerazvite spermatogene celice pri miših. Potem ko so izolirali izvorne celice iz kostnega mozga, so namreč ugotovili, da so se ob dodatku raznih vitaminov in drugih snovi nekatere izmed njih spremenile v tip celic, iz katerih običajno nastajajo spermalne celice. To tehniko so prvotno razvijali z namenom, da bi zdravili moško neplodnost, Nayernia pa je zdaj s sodelavci na Univerzi v Newcastle pridobil - prav tako pri miših - tudi spermatozoide iz ženskega kostnega mozga. Še več, kaže, da je uspel celo oploditi miš s spermom, ki jo je pridobil iz nje same. Očitno bi ta tehnika v bodočem lahko omogočila ženskam, da bi rojevale otroke brez moških, v skrajnem primeru sploh brez drugega roditelja.

Nakazani raziskavi vsaka po svoje postavljata na glavo ustaljene predstave o tem, kaj je spοčetje človeškega življenja ter sploh kaj so starši in kaj otroci. Predvsem pa odpira vprašanje, v kolikšni meri sme človek na tak način posegati v naravo. V tem zapisu bi se nekoliko pomudili pri njem oz. pri raznih poskusih odgovor na njaj. Izhajali bomo iz dveh temeljnih stališč, ki ju pozna sodobna bioetika, iz t. i. nauka o svetosti človeškega življenja, ki je značilen za katoliško bioetiko, in iz t. i. nauka o kakovosti človeškega življenja, ki je značilen za svobodomiselno bioetiko (prim. Giovanni Fornero, Bioetica cattolica e bioetica laica, Milan 2005).

Katoliška bioetika poudarja, da je človeško življenje sveto in da zato ne smemo kršiti naravnega reda, ki človeško življenje opredeljuje. Ta naravni red sme človek kvečjemu popraviti, kadar se npr. z boleznijsko poruši, ali si vsaj v tem smislu prizadevati. Po tem nauku sta obe nakazani biomedicinski tehniki nesprejemljivi, bodisi tista, ki jo razvija Chinnery, bodisi ona, ki jo razvija Nayernia. Obe namreč kršita naravni red, po katerem poteka človeško razmnoževanje. In dejansko sta obe doživelji odločne obsodbe v kataliških krogih. »To je pošastno, gre za pravou orgijo v epruveti,« je ustvarjanje zarodkov z geni treh ljudi ocenil italijanski

katoliško usmerjeni genetik Bruno Dallapiccola. Ob objavi novice o možnosti spοčetja otrok »brez očeta« pa je sam paže Benedikt XVI. pribil, da se ljudje smemo razmnoževati le »z dejanji, ki so lastna zakoncem«. Papež je o tej problematiki tudi napovedal dokument kongregacije za verski nauki.

Svobodomiselna bioetika pa izhaja iz predpostavke, da človeško življenje samo po sebi ni niti dobro niti slabo: je dobro, kadar se npr. dobro počutimo in se sploh »uresničujemo«, a je slabo, kadar npr. neznošno trpimo ali smo globoko zafrustrirani. Po tem nauku moramo torej zasledovati ne kakšno koli življenje, ampak dobro ali kakovostno življenje. Kdaj je življenje kakovostno, pa naj bi ne bilo zapisano v nobenem naravnem redu, ampak naj bi to določil sam človek. S takšnega bioetičnega vidika smemo imeti biomedicinski tehniki, ki ju razvijata Chinnery in Nayernia, za sprejemljivi, glede na to, da npr. omogočata starševstvo tudi nosilcem nekaterih dednih bolezni, neplodnim moškim, istospolno usmerjenim ali

celo samskim ženskam. In dejansko se na to sklicujejo raziskovalci, kadar skušajo etično opravičiti takšne raziskovalne programe.

Kot je razvidno, gre za dve antietični stališči. Bioetična literatura in še prej navadna življenska praksa pa poznata nič koliko »vmesnih« rešitev. Tako npr. obstajajo katoličani, ki v nasprotju z uradnim cerkevnim naukom sprejemajo umetno oploditev »in vitro«. Po drugi strani obstajajo tudi svobodomiselne verzije nauka o svetosti človeškega življenja. Seveda bi bilo mogoče vsa ta stališča razporediti na osnovi tega, koliko se približujejo oz. oddaljujejo od obeh temeljnih stališč. Toda zanimivejše je najbrž pogledati, kako bi bilo mogoče problematizirati nakazani temeljni stališči. Morda bi na tak način odkrili, da ju ne ločujejo tako nepremostljive razlike, kakršne se na prvi pogled kažejo.

Začnimo z bioetiko svetosti človeškega življenja. Zanjo je značilno sklicevanje na naravni red, ki opredeljuje življenjske oblike in procese. Toda ta red,

če prav pomislimo, ni staticen, ampak dinamičen, ni enkrat za vselej dan, ampak se spreminja. Organski svet se pač razvija, in isto velja še prej za anorganski svet ter naposled tudi za kulturno sfero (evolucionizem). Gre za nekakšno nenehno iskanje trdnejšega ravnovesja. Človek je proizvod tega razvoja, a po drugi strani tudi njegov soutsvarjalec. In to od vselej. Posmislimo le, koliko rastlinskih in živalskih vrst je sooblikoval, odkar je postal poljedelec in živinorejec. Pa tudi sam sebe človek sooblikuje, tako na biološki kot na psihološki, sociološki in drugih ravneh. Za biološki razvoj je kajpak velikega pomena medicina. Nastanek biomedicine ni absolutna novost, ampak le kakovostni skok na poti, po kateri človek že od vsega začetka hodi. Ob tem ne gre spregledati pomembnega dejstva: če je res, da se življenske oblike in procesi nenehno razvijajo, potem je tudi meja med tem, kaj je zdravje in kaj bolezzen, elastična, kar pomeni, da smemo prožno gledati tudi na zdravljenje, ki ga bioetika svetosti življenja odobrava. Kdo je tako zdrav, da ne bi mogel

nič več narediti za izboljšanje svojega zdravja?

Preidimo k bioetiki kakovosti življenja. Pri njej je problematično prav pojmovanje te kakovosti. To, da kakovost človeškega življenja lahko povsem samovoljno oz. subjektivno določi človek, ne da bi v kaki obliki upošteval obstoječi red, je namreč sibka teza. In dejansko malokdo sprejema nazor, da je mogoče zadovoljivo določiti kakovost človeškega življenja, upoštevajoč zgolj občutke ugodja in neugodja posameznikov, kot bi učil kratkoviden hedonizem. Ozirati se pač moramo tudi na zmožnosti, potrebe in druge konstitutivne lastnosti človeka ter na značilnosti naravnega in kulturnega okolja, katerega je človek del. To pa pomeni, da predpostavljamo obstoj nekega že dana reda v nas in zunaj nas, pa čeprav je ta red dinamičen in odprt, se pravi izpolnljiv. Ko bi tega ne bilo, bi bilo v načelu nemogoče na občevljenem način določiti, kaj je boljše in kaj slabše, in bi bila konec kev sam (bio)etika nemogoča.

Nakazana problematizacija obeh temeljnih bioetičnih stališč nam tako po kaže, da ti stališči pravzaprav izražata prej komplementarna kot izključujoča si vidiča. V bioetičnih presojah bi zato moral upoštevati oba. Da ne bi ostali zgolj pri splošnih opredelitvah in izvajanjih, se vrino v uvdoma predstavljenima raziskavama. Vzemimo Nayernijevo tehniko za spοčetje otrok iz istospolih ali celo iz enega samega starša. Ta tehnika je sporna že z biološkega vidika. Iz samooploditve ali istospolne oploditve bi se nikakor ne mogel roditi otrok drugega spola, kar vsekakor pomeni pomembno omejitev. Poleg tega ima spolno razmnoževanje nekatere evolucijske prednosti, ki bi se v primeru istospolnih staršev okrnile, v primeru enega samega starša pa izničile, podobno kot pri kloniranju. Takšno razmnoževanje bi porajalo biološko šibko potomstvo, saj bi bilo zlahka podvrženo obolenjem in bi torej težje zagotavljalo preživetje vrste.

Z biološkega vidika je bolj sprejemljiva tehnika, kakršno razvija Chinnery. V resnicu jo tudi lažje razumemo kot primer zdravljenja, saj v bistvu gre za zamenjavo »zgredenih« genskih zapisov s »pravilnimi«, torej za ponovno vzpostavljanje porušenega reda. Skratka, medtem ko smemo trditi, da Chinneryjeva tehnika omogoča neko biološko izboljšavo, tega ne moremo ponoviti o Nayernijevi.

Kot rečeno, pa se pri bioetičnih presojah praviloma ne smemo ustaviti zgolj na biološki ravni. To tudi pri primerih, ki ju obravnavamo. Odnos med starši in otroki ni samo biološki, ampak je tudi psihoško, socialne, pravne in še drugačne narave in tudi na teh ravneh obstajajo pravila, ki jih moramo upoštevati, se pravi spoštovati ali, če je mogoče, izboljšati, nikakor pa jih ne smemo spregledati. Povrh ne smemo upoštevati le stališča odraslih, ki bi želeli postati starši, ampak tudi stališče otrok in sploh širše družbe. Omogočiti starševstvo nosilcem nekaterih dednih bolezni, neplodnim moškim, istospolno usmerjenim ali celo samskim ženskam najbrž res pomeni izboljšavo zanje. Kaj pa za otrok? Večkrat razmišljamo, kot da bi bilo starševstvo absolutna pravica, pozabljamo pa, da je vzreja otrok zahteven proces, ki roditeljem nalaže predvsem veliko dolžnosti. Povrh se danes z razvojem pediatrije in prednatalne medicine uveljavlja miselnost, da imajo starši nekakšno pravico do normalnih otrok. Kaj pa otroci? Ne bi moral veljati tudi zanje podobna pravica?

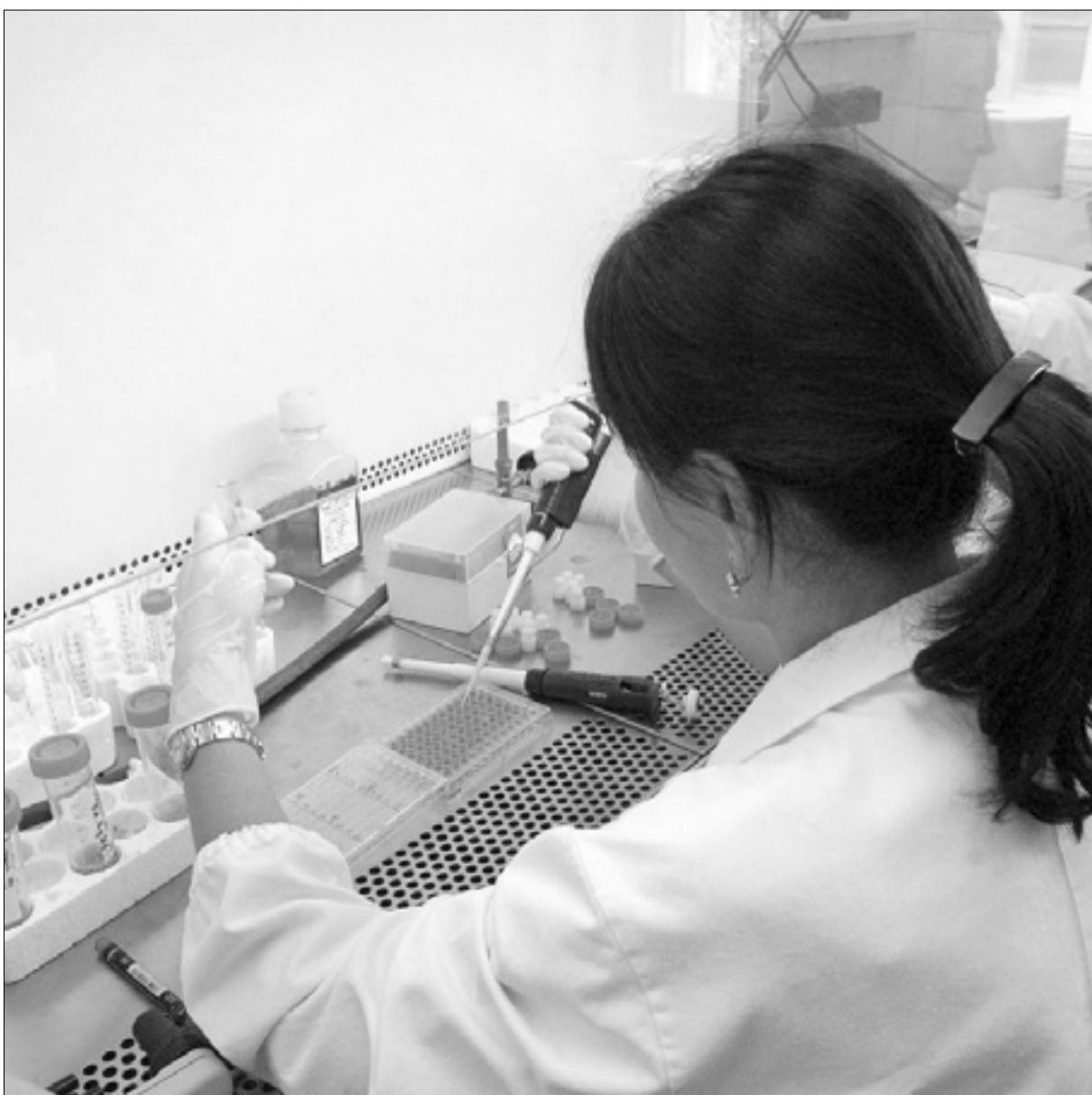
S širšega vidika Chinneryjeva in Nayernijevo tehnika pomenita pridobitev, saj človeštvu odpirata nove možnosti razmnoževanja. Vprašanje pa je, do kakšne mere smemo dopuščati oz. pospeševati nujno uporabo v preobljudenem svetu, ki se otepa rojstev tudi z namerno prekinitevjo nosečnosti, in katerem vsak dan umre na tisoče zapuščenih ali zanemarjenih otrok.

BIOETIČNE DILEME

Starsi in otroci

v času biomedicine

MARTIN BRECELJ





Spoznaajm pravila igre





»Veliki« otroci iz vrtca »Jakob Ukmar« smo se letos udeležili projekta prometne vzgoje, ki ga organizira redarska služba občine Trst z naslovom »Spoznavajmo pravila igre«. Pravila so z nami vred spoznavali tudi otroci zadnjega letnika vrtca iz Škednja.

Redarji so nam pripravili tri srečanja. Na prvem srečanju nam je redar Marko predstavil uniformo in vse kar zraven spada. Povedal nam je, da se moramo držati pravil doma, v vrtcu in na cesti. Doma poslušamo starše, v vrtcu učitelje na cesti pa so cestni znaki različnih oblik, semaforji, črte na cesti... Da ne bi pozabili na vsa pravila, ki so na cesti skrbijo redarji. Razdelil nam je delovne zvezke z raznimi nalogami.

Slednjemu srečanju se je priključil redar Marko, tako smo imeli med nami kar dva redarja Marka. Skupaj smo ugotavljali, da mo-

ramo na pamet poznati svoj naslov, ker v primeru izgube, gremo k najbližji osebi v uniformi in podamo lastne podatke. To nam bo pomagalo, da nemudoma najdemo svoje starše. Pogovarjali smo se še o pozornosti, ki moramo dodeliti prometu, cestnim znakom in ostalim voznikom, ko se kam peljemo. Pomagajmo starše spoštovati pravila, skrbimo, da si vsi pripnemo pas, da si vsi nastavimo čelado, ko se vozimo z motorjem...

Zadnje srečanje je bilo pa pravo presečenje. Redarja Marko in Marko sta nas presenetila s pravim motorjem in mopedom. A najprej smo morali ob njihovi spremljavi na sprehod po bližnjih mestnih ulicah, kjer smo lahko odkrivali in spoznavali vse cestne znake. Nestrpno pa smo čakali na trenutek, ko smo sedli na motor in

se na njem tudi slikali. Redarja sta nam orisala in prikazala specifiko tega motorja, saj ni navaden moped. Dodeljen je z instrumenti, ki omogočajo takojšnjo sporočanje s centralo, s sireno, ki poroča o nemudni nevarnosti, z modrimi lučkami, ki žmigajo, ko mora redar v najkrajšem času na kraj nešreče.

Srečanja so bila res zelo zanimiva in koristna. Redarjeva navodila bosta prav gotovo prisotna, ko se bomo vozili naokoli s starši.

Povedati pa vam moramo, da imamo med šolskim letom več projektov, ki popostrijo naše bivanje v vrtcu. Ob tej priliki bi vam radi podali le nekaj informacij o projektu, ki bo stekel v naslednjih tednih, ko se bomo vsi otroci soočali z jogo. O tem pa drugič.



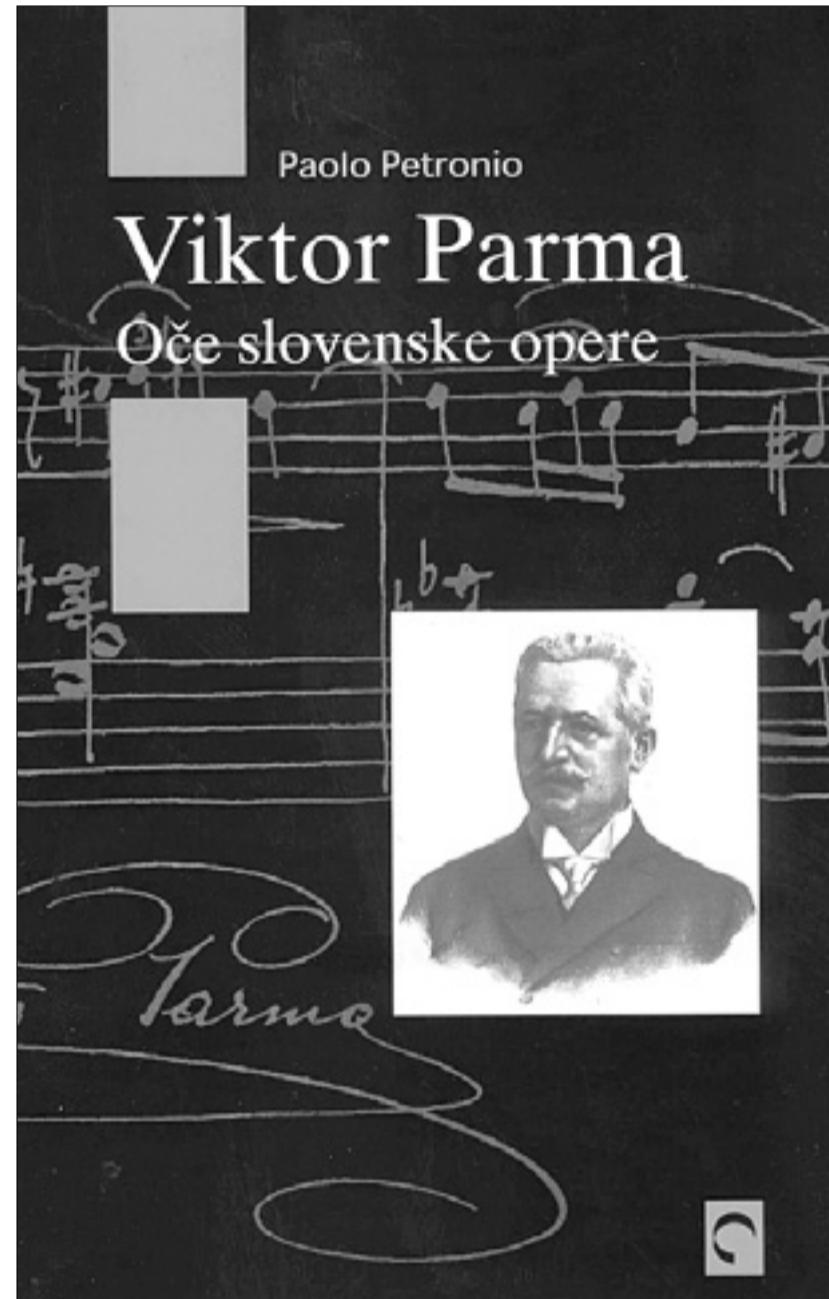


OB 150-LETNICI ROJSTVA SLOVENSKEGA SKLADATELJA

Viktor Parma, utemeljitelj slovenske glasbene šole



Na fotografiji levo portret skladatelja Viktora Parma, desno naslovna knjige dr. Paola Petronia



Okrogla obletnica rojstva skladatelja Viktora Parma ni ostala neopazena. Pred kratkim je o njej poročala Slovenska tiskovna agencija, vendar s priombo, ki je zabeležena v Slovenski enciklopediji: »skladatelj pod vplivom Verdija in italijanskega verizma«. Oznaka je v tem primeru banalna in površna, tako kot se navadno v leksikonih in enciklopedijah mnenja in ocene ponavljajo v nedogled, ker recenzenti obravnavajo gesla velkokrat površno in nepoglobljeno.

Vendar Slovenci sami vedo zelo malo o Viktorju Parmi in njegovih zaslugah za slovensko glasbo. Velik del kriude ima pri tem slovenska muzikologija, ki že veliko let ne priznava glasbene preteklosti svojega naroda v prib cerebralni in avantgardni glasbi, ki odpirata pot splošnemu poplitvenju v sestovnem merilu, v katerem se slog posameznih skladateljev pospoljuje in izenačuje, tako da lahko ugotovimo skladateljevo narodno pripadnost le iz kraja, kjer se je rodil, inše to včasih ne zadostuje.

Slabo poznavanje Viktorja Parma pa je treba pripisati tudi drugim dejavnikom, kot to dokazuje samo skladateljevo življenje.

Parma, ki se je rodil 20. februarja l.1858 v Trstu (družina pa je izhajala iz Bele Krajine), se je že kot deček odlikoval po svojem glasbenem talentu. Oče je podprt njegovo zanimanje za glasbo, tako da se je l. 1876 vpisal na Dunaju bodisi na pravno fakulteto kot tudi na konzervatorij, kjer je imel za učitelja kompozicije slovitega skladatelja Antona Brucknerja (vendar med obema skladateljema ne obstaja nikakršna podobnost). L. 1881 je dokončal študij prava, študij kompozicije pa ni zaključil iz družinskih razlogov. Pripomimo naj, da mnogo velikih skladateljev (med njimi tudi Mozart) niso imeli uradne diplome. Diploma je v glasbi relativna, važen je končni rezultat.

Parmov oče je bil policijski komisar. Usmeril je mladega Viktorja v isti poklic. Tako je bil Parma skozi celo življenje istočasno policijski komisar in skladatelj. Ker je odlično obvladal slovenščino, je služboval v številnih slovenskih mestih po skoraj celotnem sloven-

skem ozemlju in se tako seznanil z raznimi vrstami narodnih pesmi, ki so mu kasneje služile kot osnova za mnoge skladbe.

Parma si je želel ustvariti slovensko nacionalno glasbeno šolo in postaviti tako slovensko glasbo na isto raven drugih evropskih narodov, ki so se v drugi polovici 19. stoletja oddaljili od takrat prevladujočih glasbenih šol: italijanske, francoske in nemške. In res, urešničil je svoje sanje, pri tem pa se je opiral na druge predstojčeče vzore: na Ivana Zajca na Hrvaškem, na Smetano in Dvoráka na Češkem, v Rusiji na Čajkovskoga. Ker pa je Zajc študiral v Milanu in je njegova mojstrovina Nikola Šubić Zrinjski pod italijanskim glasbenim vplivom, so Parmo takoj razglasili za Verdijevga privrženca. Kar se pa tiče verizma, ni med Parmono glasbo in tovrstno glasbeno smerjo nobene zveze. Edina podobnost je tu zgolj oblikovna: bodisi Ksenija kot Cavalleria rusticana sta enodejanki s središčnim simfoničnim intermezzom. Zadoščala je le ta formalna sorodnost, da so Parmo razglasili za verista.

Pripomniti je treba še nekaj: vsi narodi, ki so osnovali svojo nacionalno glasbeno šolo, so bili v primerjavi s prevladujočimi glasbenimi šolami v zamudi, vendar je prav tem, v njihovem narodnem značaju njihova moč in njihova vrednost. Slovenska muzikologija pa je v nasprotju z Evropo obsodila to zamudo kot šibkost in svojo glasbeno preteklost kot neke vrste sramoto. To je tudi razlog, zaradi katerega evropska muzikologija meni, da je Slovenija narod brez glasbene preteklosti. Prav zato, ker je narod sam ni razodel Evropi in predvsem samemu sebi.

Parmono glasbeno kariero, ki je trajala od l. 1890 do 1924, torej nekaj nad trideset let, označujejo štiri vrste žanrov: opere (v časovnem zaporedju Urh, grof celjski, Ksenija, Stara pesem, Zlatorog in Pavliha), operete (Caricinje Amazonke, Venerin hram, Nečak, Zarocenec v škrpicah), scenika glasba in kantate (Rokovnjaci, Legionarji, Povodni mož, Sveti Senan – slednji dve je uglasbil na Prešernovo besedilo –, kar dokazuje, da ni le zgolj slučaj, da sta se srečala veliki besedini in glasbeni mojster, in zabavna, plesna, bodisi orkestralna kot klavirska glasba, ki je bila takrat značilna za srednjeevropski prostor, kot npr. valčki, polke

in fantazije. Veliko teh skladb je Parma zložil na osnovi slovenskih narodnih pesmi, pa tudi na narodnih pesmi drugih slovenskih narodov.

Parmono glasbeni slog ima zelo jasno začrtane značilnosti. Obstaja predvsem »njegov slog«, kar ga stavljaj ob bok komponistom, kot so Grieg, Smetana, Catalani, Berwald, Gade itd. Njegova melodična invencija je iskrena, strastna, lirična, kot mu namreč narekujejo posamezne skladbe. Vendar je v vsakem primeru sveža in spontana. Redki so skladatelji, tudi veliki skladatelji, ki so sposobni pisati lepe melodije, ki bi ne izpadle banalno. Parma odlikuje tudi bogata orkestracija, čudovita in prefinjena igra luči in barv, kjer je vsako glasbilo ovrednoteno na pravem mestu. Njegov orkester je tradicionalen, ker se skladatelj izmika orjaškim orkestrom, ki so bili takrat v modi (in tudi večkrat nesmiseln). Po mislimo samo na Zlatoroga. Pravi junaki so v tej operi naravne sile: gore in čarobni gams, ki ga predstavlja leitmotiv: štiri note, ki se zvrstijo štirikrat, vsakič hitreje. Na samem začetku opere si ga predajo klarineti, flava, violine s klarinetom. Ko se ponovi, poprimejo rogov, nato ga prevzame tremolo godal in ga ovije s posebnim skrivenostnim čarom, medtem ko v ozadju čarobno brekna harfa. Parma nas v nekaj taktih popelje v čarobno kraljestvo Triglava.

Parma pa ne le utemeljitelj slovenske nacionalne glasbene šole, temveč tudi osnovatelj slovenske nacionalne opere in nacionalne operete. Pri Slovencih pa se je zakorenjalo prepričanje, da je začetnik slovenske operete skladatelj češkega rodu Anton Foerster s svojim Gorenjskim slavčkom. Je že res, da je Foerster zložil prvo glasbeno delo te vrste, vendar v njem ni slovenskega duha in je cutiti nemški vpliv.

Kljub vsemu je Parma vendar doživel veliko uspehov in časti med Slovani bodisi na jugu kot na severu, ni pa doživel priznanja v lastni Sloveniji. Nemškutarsko slovensko meščanstvo, ki je vodilo gledališko politiko, ga je imelo za »ljubitelja«, ker se je ukvarjal z drugim poklicem, pa tudi za »tuča«, ker je prihajal iz Trsta. Slovenec, da, toda iz Trsta, pa že utrjeni tipični slovenski logiki, da je slovensko le to, kar se rojeva v Ljubljani in njeni

okolici. Toda za slovensko opero to ne drži: večina slovenskih opernih skladateljev je doma v Trstu, ne pa v Ljubljani.

Parma se torej v tistih odločilnih letih pred prvo svetovno vojno ni uveljavil med lastnimi narodom, kar bi ga v nasprotnem primeru danes postavljalo v središče raznih narodnih proslav kot Prešerna, s katerim ima marsikatero skupno značilnost. Oba sta študirala pravo, tudi Prešernovo poezijo malo-mačanska ljubljanska družba ni priznavala in je raje segala po utilitarističnih pesniških Kopitarjevega kroga, vendar s to razliko, da je skoraj dvajset let po smrti Prešerna odkril pravljenci Stritar in pesnika postavil v sam vrh slovenskega Parnasa. Parma pa še čaka na pravljeno priznanje svojih sonarodnjakov.

V začetku prve svetovne vojne je bil Parma arjetiran in kasneje prisilno upokojen, ker je nasprotoval bratomorni vojni med slovenskimi narodi. Po vojni se je zatekel v Pragerto, kjer je bil zaposlen eden od njegovih sinov. Tu je nadomorna dobil vabilo mariborskega Narodnega gledališča, ki mu je ponudilo častni direktorski položaj. V novi vlogi na celu mariborskega Narodnega gledališča je Parma postal v Sloveniji vplivna osebnost. V Mariboru je tudi ustvaril svojo mojstrovino, Zlatoroga, opero, ki simbolično ponazorjuje Slovenijo, slovensko nacionalno opero, kot je Smetanova Prodana nevesta za Čehe, nacionalno opero, ki še čaka na pravlo priznanje. V Mariboru je Parma tudi nadomama umrl in sicer prav na Božič l. 1924.

Nedokončana je ostala zadnja Parmonova opera, komična opera Pavliha (prava slovenska redkost v splošnem slovenskem nagnjenju k žalosti in melanoliji), ki še zdaj čaka na uprizoritev, čeprav jo je Parmonov učenec Ivan Muhič dokončal na podlagi skladateljevega gradiva.

Da je Parmonova glasba tonila v pozabu, je treba pripisati nekatерim nenavadnim dogodkom ob koncu druge svetovne vojne in takoj po njej. V obdobju kulturnega molka, ki ga je oklicalo partizansko gibanje, se je nekdo spomnil Parma. V Ljubljani je tako Operno gledališče februarja 1945 uprizorilo njegovo opero Staro pesem. To je povojnemu režimu zadoščalo, da je skladatelja imelo za kolabo-

racionista, čeprav je bil mrtev že dobrih dvajset let!

Ob tem moramo omeniti tudi bričko zgodbo skladateljevega sina Bruna, ki je v zasedeni Ljubljani nastopil kot pristen slovenski domoljub proti italijanskemu okupatorju. L.1943 so ga zato oblasti aretirale in deportirale v Italijo; zaprli so ga najprej v koncentracijsko taborišče v Gonarsu, nato so ga odvedli v Toskano, v taborišče Renicci. Tam je Bruno ostal do l.1945, ko so kraj osvobodile angloameriške čete. Namesto da bi ga sprejeli kot borca proti okupatorju in kot žrtve njegovih taborišč, so ga poklicali na zasiljanje in ga obdelzili stikov v zahodnjaki. Tako je Bruno Parma postal čez noč »sovražnik ljudstva«. Aretirali so ga in ga izpustili še po daljšem obdobju strogega zapora in, kajpak, prisilnega leta.

To dvoje je začelo s posloviti Parmonove glasbe. Prepovedali so njeno izvajanje. Po l.1945 se je spomin na Parma izvih iz molkalne v dveh primerih: l. 1975 so v okviru niza, posvečenega slovenskim skladateljem, posneli na ploščo enodejanko Ksenijo, l. 1977 pa se je Maribor oddolžil spominu nekdanjega častnega dirigenta Narodnega gledališča z uprizoritvijo Zlatoroga in jo kasneje ob sporni predelavi in skrajšano posnel na gramofonsko ploščo. Nato je Parma do nedavna spet zagnila.

Podpisani je l.2002 izdal prvo kompletno monografijo o Parmi: Parma; oče slovenske opere. Knjiga je zagledala luč sveta predvsem zaradi domoljubne tematike, ki preveva Parmonova dela, medtem ko se slovenski tržaški glasbeni ambient ni mogel znebiti pred sodovk, ki še zdaj visijo nad Parmonovo glasbo.

V Ljubljani pa smo bili priča prav napsotnemu dogajanju. Takratni direktor ljubljanske Opere Borut Sbrekar je namenoma uprizoril Parmonovo enodejanko Ksenijo in Staro pesem 7. februarja 2002, prav na predvečer Prešernovega dne, da bi Parmonova glasbo končno nesporno ovrednotil. Ob tej priliki je tudi predstavljal monografijo podpisane v ljubljanski Operi. Kasneje sta jo pozitivno ocenila tudi muzikologa Jože Sivec in Manica Špendal.

Dr. Paolo Petronio

KULTURNI

Stiki

KS KD



Od odprte meje do septemberskega vaškega praznika

osebna izkaznica

IME: SKD Krasno polje Gročana, Pesek, Draga

KRAJ IN DATUM ROJSTVA: Gročana, 26. 01. 1985

NASLOV: Gročana 56

KONTAKTI: Zaira Vidali

DEJAVNOSTI: prirejanje kulturnih prireditev, društvenih izletov in raznih tečajev

ODBOR: Zaira Vidali (predsednica), Andrej Grahonja (podpredsednik), Anita Raseni (blagajničarka), Adriana Longo (tajnica), Matej Grahonja in Roberto Longo (gospodarja), Maurizio Vidali in William Raseni (odbornika).



Kratka zgodovina

Slovensko kulturno društvo Krasno polje iz Gročane, Peska in Drage je formalno začelo delovati ob začetku 80. let prejšnjega stoletja. Čeprav je društvo relativno mlado, sežejo začetki organizirane prosvetne dejavnosti v Gročani že v čas konca druge svetovne vojne. Že v takratnih letih je prosvetna dejavnost začela delovati ob aktivnem sodelovanju vaščanov bližnjih vasi, Drage in Peska. Društvena dejavnost se je pred 23. leti obnovila. Za prvega predsednika je bil izvoljen Igor Racman, njemu je leta 2006 nasledila Zaira Vidali.

Obujanje tradicije

Celo leto pri društvu Krasno polje potekajo kulturne prireditev in druge društvene dejavnosti. Prvo društveno prireditev v le-



tu predstavlja tradicionalno otroško pustno ravanje. Letos je na otroškem pustnem ravanju nastopal slovenski animator, igralec in pesvec Sten Vilar. Prejšnji nedelje je društvo priredilo Prešernovo proslavo, ki je letos potekala že drugič v sodelovanju z vzhodno-kraškimi kulturnimi društvami. Na Prešernovi proslavi so predstavili pesnico Danilo Tuljak Bandi, ki je prebrala nekaj poezij v istrskem narečju. Poleg nje je nastopal še Tamburaški ansambel iz Boljuncu, ki je predstavil 12 pesmi. Poleg večjega tamburaškega ansambla je nastopila še mlajša tamburaška skupina, v kateri igra tudi domačin Diego Geri. Vsako leto se ob Dnevu žena zbirajo člani in skupaj preživijo družabni večer. Letos pa bodo praznovali ta dan v nedeljo, 9. marca, v Srenjski hiši v Gročani z gostovanjem Teatra Komigo in njihovo kabaretom predstavljajočim Radio-Aktivnim live! Oblikujejo ga radijski delavci in dramski igralci Tjaša Ruzzier, Marko Sančin, Boris Devetak in Franko Korošec.

Sodelovanje med vasmi in društvimi

Klub temu, da društvo združuje člane iz treh vasi, je število članov premajhno za daljšo in samostojno delovanje gledaliških, zborovskih ali godbenih skupin. Zato so njeni člani aktivni v drugih društvih iz okolice.

Obveščamo predsednike in

BLAGAJNIČARJE, DA IMAO DO 28. FEBRUARJA 2008 ČAS ODDATI NA DEŽELO FJK RENDIKONTACIJO PRISPEVKA ZA LETO 2007. OBRAZEC DOBITE NA SPLETNI STRANI DEŽELE ALI NA ZSKD.

Obveščamo cenejne članice, da pravilnik o notranjem sofinanciranju predvideva dostavo poročila o delovanju v letu 2007 in načrt delovanja za leto 2008. Člani, ki tega ne storijo, nimajo pravice koristiti prispevkov za tekoče leto.

ZA TRŽAŠKA, GORIŠKA IN VIDEMSKA DRUŠTVA

PROSIMO ČLANICE, KI SO V SEZONI 2006/2007 DOSEGLA RAZNA PRIZNANJA, POHVALE, NAGRADOVNE NA LOKALNIH IN DRŽAVNIH TEKMOVANJAH, DA TO ČIMPREJ SPOROČIJO NA SEDEŽE ZSKD.

UMETNIKI, KI SO RAZSTAVLJALI DECEMBER MESECA NA RAZSTAVI »HOMMAGE SPACALU« V ŠTANDREŽU LAHKO DVIGNEJO SVOJA DELA NA TRŽAŠKEM SEDEŽU ZSKD, UL. SAN FRANCESCO 20, OD PONEDELJKA DO PETKA OD 9. DO 13. URE, V SREDAH DO 18. URE.

PRIMORSKA POJE 2008

Na razpolago so termini za nastope na letosnji reviji Primorska poje. Razpored in sprotnе spremembe si lahko ogledate na spletni strani www.zpzp.si.

ZVEZA SLOVENSKIH KULTURNIH DRUŠTEV, NARODNA IN ŠTUDIJSKA KNJIŽNICA V SODELOVANJU S SKD VIGRED vabijo v Štalco v Šempolaj na ogled fotografске razstave »BARVE OTROŠTVA V ČRNOBELEM - MARIO MAGAJNA«

- 10. marca 2008 ob večernih urah
- 12. marca 2008 ob večernih urah

Največja društvena prireditev poteka v začetku septembra z razstavo in sejem tipičnih kraških pridelkov, ki je vrsto let potekal v znamenu "Odprte meje" v sodelovanju z občinama Dolina in Hrpelje-Kozina. Od lani se je praznik preimenoval v "Septembrski vaški praznik". Prireditev zahteva večji napor in sodelovanje vseh članov in številnih vaščanov.

V decembru od leta 2006 potekajo božični koncerti zborov gospel v cerkvici na Pesku.

Pobude za otroke

V poletnih mesecih je društvo priredilo plesno delavnico za otroke, ki jo je vodila domačinka Barbara Gropajc. Mlada plesna skupina se je predstavila na septembrskem vaškem prazniku. V okviru društva Krasno polje se skupinica staršev zavzemata za številne pobude, ki so namenjene otrokom. Tako vsako leto priredijo miklavževanje ter igrice za otroke in odrasle.

Sodelovanje med generacijami

Letos pri društvu načrtujejo poseben medgeneracijski projekt "Vaška skupnost", pri katerem bodo sodelovali predvsem starejši vaščani in otroci. Projekt podpira socialna služba iz Milj in sestoji iz vrste delavnic za

medgeneracijski prenos tradicionalne kulture. V tem sklopu bodo vaški otroci s starejšimi vaščani odkrivali običaje, kmečka opravila ter naravno in kulturno dediščino. Delavnice bodo potekale v poletnih mesecih, na septembrskem prazniku pa bo v Srenjski hiši razstava o projektu in predstavitev priložnostne publikacije.

Domačin Roberto Longo, po poklicu mizar, vodi v okviru društva že drugo leto celoletni tečaj obdelave lesa. Tečaj se vsako leto zaključi z razstavo lesnih izdelkov v Srenjski hiši. Med vtečenimi pobudami je pri gročanskem društvu še društveni izlet. Decembra lani so člani obiskali božični sejem v Beljaku (na sliki). Navadno pa priredijo celodnevni izlet po Sloveniji, ki je namenjen članom in vaščanom, ki so aktivno sodelovali pri izvedbi septembrskega praznika.

iz oči v oči



Ime in priimek: Matej Grahonja

Kraj in datum rojstva: Trst, 16.4.1985

Zodiakalno znamenje: oven

Kraj bivanja: Gročana

E-mail: ga nimam

Stan: samski

Poklic: trgovec

Najboljša in najslabša lastnost: najboljša simpatičen, najslabša ne vem

Nikoli ne bom pozabil: lanske vaške šagre

Hobi: pohajati s prijatelji

Knjiga na nočni omarici: ...niam časa za branje

Najljubši risanka: Simpson

Najljubši filmski igralec/igralka: Paolo Villaggio

Najljubši glasbenik: ACDC, Avsenik

Kulturnik/osebnost stoletja: Boris Pahor

Ko bom velik, bom... trgovec naprej

Moje društvo: Skd Krasno polje Gročana, Pesek, Draga

Moja vloga v njem: odbornik, hišnik

Svojemu društvu želim: obilo uspehov!

Moj življenjski moto: živi in pusti živeti

Moje sporočilo svetu: uživaj

agenda - agenda - agenda - agenda - agenda - agenda

ZVEZA SLOVENSKIH KULTURNIH DRUŠTEV

v sodelovanju s kulturnimi društvimi vabi na ogled kabaretne predstave

RADIO-AKTIVNI LIVE!

KABARET

KD FRAN VENTURINI,
SKD VALENTIN VODNIK,
SKD FRANCE PREŠEREN

sobota, 1. marca 2008 ob 18. uri
Dom Anton Ukmar Miro, Domjo 227

KD KRAŠKI DOM
sobota, 8. marca 2008 ob 20. uri
Kulturni dom, Col 18

SKD KRSNO POLJE
Nedelja, 9. marca 2008 ob 17. uri
Srenjska hiša, Gročana 56

SKD VIGRED
Sreda, 26. marca 2008 ob 20. uri
Štalca v Šempolaju

OBVEŠČAMO PREDSEDNIKE IN BLAGAJNIČARJE, DA IMAO DO 28. FEBRUARJA 2008 ČAS ODDATI NA DEŽELO FJK RENDIKONTACIJO PRISPEVKA ZA LETO 2007. OBRAZEC DOBITE NA SPLETNI STRANI DEŽELE ALI NA ZSKD.

Obveščamo cenejne članice, da pravilnik o notranjem sofinanciranju predvideva dostavo poročila o delovanju v letu 2007 in načrt delovanja za leto 2008. Člani, ki tega ne storijo, nimajo pravice koristiti prispevkov za tekoče leto.

ZA TRŽAŠKA, GORIŠKA IN VIDEMSKA DRUŠTVA

PROSIMO ČLANICE, KI SO V SEZONI 2006/2007 DOSEGLA RAZNA PRIZNANJA, POHVALE, NAGRADOVNE NA LOKALNIH IN DRŽAVNIH TEKMOVANJAH, DA TO ČIMPREJ SPOROČIJO NA SEDEŽE ZSKD.

UMETNIKI, KI SO RAZSTAVLJALI DECEMBER MESECA NA RAZSTAVI »HOMMAGE SPACALU« V ŠTANDREŽU LAHKO DVIGNEJO SVOJA DELA NA TRŽAŠKEM SEDEŽU ZSKD, UL. SAN FRANCESCO 20, OD PONEDELJKA DO PETKA OD 9. DO 13. URE, V SREDAH DO 18. URE.

PRIMORSKA POJE 2008

Na razpolago so termini za nastope na letosnji reviji Primorska poje. Razpored in sprotnе spremembe si lahko ogledate na spletni strani www.zpzp.si.

ZVEZA SLOVENSKIH KULTURNIH DRUŠTEV, NARODNA IN ŠTUDIJSKA KNJIŽNICA V SODELOVANJU S SKD VIGRED vabijo v Štalco v Šempolaj na ogled fotografске razstave »BARVE OTROŠTVA V ČRNOBELEM - MARIO MAGAJNA«

- 10. marca 2008 ob večernih urah
- 12. marca 2008 ob večernih urah



MILJE - Gledališče Verdi - danes, 24. februarja 2008 ob 17. uri
Pihalni orkester Ricmanje
Pihalni orkester Divača
Godbeno društvo Nabrežina



MILJE - Gledališče Verdi - danes, 24. februarja 2008 ob 17. uri
Pihalni orkester Ricmanje
Pihalni orkester Divača
Godbeno društvo Nabrežina



SLOVENIJA - Izrazit porast cen številnih živil

Ob vsaki podražitvi hrane kmetje na zatožni klopi

KAKO GOJIMO OKRASNE RASTLINE *Ficus elastica* in *ficus benjamina*

Danes bomo opisali okrasne rastline, ki pripadajo rodu *Ficus*. Slednji je sestavljen iz približno 800 različnih vrst, ki spadajo v družino Moraceae. Med njimi je tudi navadna figa, isti rod pa obsega še druge okrasne vrste. V njihovem naravnem okolju so v glavnem *ficus* rastline velikih in včasih zelo velikih dimenzijs. Včasih so te rastline oviralke in se ovišajo okrog drugih rastlin. Ko rastejo, začnejo stiskati rastlino, dokler je popolnoma ne »zadušijo«. Zgodi se tudi, da semena nekaterih fikusov vzhlikajo na deblu kake druge rastline, od tam pa poženejo močne in dolge korenine do tal, ki se ovijajo okrog debla in ga vedno bolj stisnejo. Zato fikuse večkrat imenujejo tudi »necat plants«, rastline ubijalke.

Med najbolj pomembnimi, ki jih bomo tudi opisali, so *Ficus elastica* in *Ficus Benjamina*. Omenimo naj še *Ficus lirata*, *Ficus diversifolia*, *Ficus microcarpa*, *Ficus pumila* in druge.

FICUS ELASTICA je med sobnimi rastlinami zelo razširjena in priljubljena. Njena prvotna domovina so vlažni tropski gozdovi Indije. V svojem okolju rastlina preseže 30 metrov višine. V naših krajih *Ficus elastica* zraste le do 2,5 metra višine. *Ficus elastica* ima velike, mesnate in temnozelenne liste, mladi listi poženejo iz značilnega rdečega ovoja, ki nato odpade. Rastlina je sestavljena iz enega samega ali več stebel. Če odrežemo zgornji konec rastline ali veje, dobimo stranske veje. Pomembne sorte za okras so *Ficus elastica* var. *decora* in *Ficus elastica* var. *variegata*.

Ficus razmnožujemo s potaknjenci. Najlepši so tisti, ki jih odrežemo iz zgornjega konca vej in ki imajo 3-4 liste. Potaknjence lahko tudi odrežemo tik pod prvim členkom in vsebujejo en sam list. Potem ko jih odrežemo, jih pustimo, da se posušajo za par dni. Nato jih posadimo v male vase v zemljo, ki vsebuje veliko peska lahko jih tudi posadimo v zaboje s peščeno zemljo. Tako pripravljene jih položimo v dovolj svetel prostor, kjer je temperatura okrog 23 do 25 stopinj Celzija. Po 3-4 tednih potaknjenci poženejo prve korenine, takrat jih presadimo v nekoliko večje vase. Zemlja naj bo vedno peščena, vsebuje pa naj tudi humus oz. organsko snov ali pa tudi zemljo iz suhih listov. Če rastline presadimo poleti, moramo v vsem tem času pogostokrat poškropiti liste z vodo, ki ima sobno temperaturo. Novi rastlini postavimo oporo. Potaknjence lahko postavimo tudi direktno v vodo, da tvorijo korenine. Paziti pa moramo, da novonata korenine ne začnejo giniti. Ko poženejo korenine, jih presadimo.

Pri nas je *ficus elastica* sobna rastlina. Če jo poleti držimo na odprttem, naj bo v polsencih in kjer ni vetra. V toplejših krajih jo lahko gojijo vse leto na odprttem, najbolje pa raste pri 18 stopinjach Celzija.

Pri gojenju moramo upoštevati nekatera pomembna navodila. Fikus moramo gojiti na svetlem kraju, a vendar ne pod direktno sončno svetlobo. Rastlino ne smemo držati na prepihu, kot niti ne v bližini grelcev ali peči. Redno moramo zalivati, a ne preveč, kajti prevelika količina vode povzroča prumenelost in pozneje odpadanje spodnjih listov. Uporabljamo stojec vodo, ki ima sobno temperaturo. Poleti zalivamo 2 krat na dan, pozimi pa vsakih 10-15 dni. Posebno poleti, a tudi v primeru, da je v stanovanju pre-

cej toplo in suho, poškropimo celo rastlino z vodo, ki ima sobno temperaturo. Od aprila do septembra moramo vsake 3-4 tedne pognojiti s kakim dobrim tekocim gnojilom. V oktobru pognojimo s kakim organskim gnojilom v prahu, ki je dovolj za vso zimo. Liste moramo občasno očistiti, da se ne nabira prah in kontroliramo, da se ne bi pojavili kaparji. Slednji se najbolj pojavijo na spodnji strani listov in vzdolž stebla. V tem primeru najprej očistimo rastlino z vodo in milom, nato poškropimo z belim mineralnim oljem. Če listi odpadajo, je rastlina v premrzlem in presuhem prostoru. Če pa se na listih pojavijo madeži, pomeni, da je rastlina pod direktnim soncem.

FICUS BENJAMINA V stanovanju lahko gojimo tudi *ficus benjamina*. Slednja izvira iz tropskih krajev Azije in ima veliko manjših listov, ki so gladki in se končajo s konico. V naravnem okolju doseže višino kakega drevesa. Je ovijalka, če pa jo gojimo v vazi, v stanovanju, doseže 1,5 do 2 metra.

Med drugačnimi sortami omenjam sorto Hawai, ki ima liste dveh barv: zelene in bele.

Ficus benjamin razmnožujemo s potaknjenci, ki morajo biti bujni. Slednji odrežemo dolge 10 centimetrov in jih postavimo v vlažno šoto. Nato jih držimo pri temperaturi približno 21 stopinj Celzija.

Tudi pri tej vrsti fikusa moramo upoštevati nekatera pomembna navodila za gojenje. Vedno moramo upoštevati, da mora imeti fikus benjamin dovolj svetlobe, a vendar ne direktno sonce. V primeru, da je svetlobe premalo, rastlina lahko izgubi liste. Poleti jo lahko postavimo na odprtvo, vendar v senco.

Ne smemo preveč zalivati, posebno pozimi. V primeru čezmernega zalivanja liste postanejo rumeni in začnejo odpadati. Voda za zalivanje najima sobno temperaturo. Preveč suho stanovanje rastlini ne prija, saj je doma iz tropskih vlažnih krajev. V tem primeru moramo bodisi liste, kot steblo občasno orositi. Od marca naprej nekoliko več zalivamo, vendar moramo vedno počakati, da se zemlja v vase posuši. Temperatura, kjer gojimo rastlino, naj nikoli ne pade pod 10 stopinj Celzija.

Od aprila do septembra občasno pognojimo s tekocimi gnojili, ki jih dobimo v prodaji za sobne rastline. Ostale mesece malo ali nič gnojimo.

Vsi dve leti, sponjadi rastlino presadimo, starejše pa ni treba. Dovolj je, da postavimo na vrh novo svežo zemljo, ki je bogata z organsko snovo. Nove vase naj bodo le malo večje od prejšnje, na dno pa postavimo kamnčke ali napihnjeno glino za boljšo drenažo in uporabljamo namensko zemljo.

Rastlino večkrat napade kapar, ki pusti sladke izločke. Ukreparamo, kot v primeru *ficus elastica*. Med škropljnjem seveda preselimo rastlino v zunanje prostore. Če je zemlja preveč vlažna, korenine ne morejo dihati zaradi pomanjkanja kisika, zato v teh primerih gnijejo. Kot posledica listi začnejo odpadati. Zato moramo pustiti, da se zemlja dobro posuši in šele nato preveriti, ali bo rastlina požela nove korenine, da bo spet normalno zaživel.

Rastlino lahko napade še siva plešen, ki se razvije na sladkih izločkih kaparja. V tem primeru operemo liste z vodo in milom.

Magda Šturmam

Tudi v Sloveniji so, podobno kot se dogaja v Italiji, ob vsaki podražitvi hrane na zatožni klopi kmetje. V slovenski javnosti, kot lahko beremo v glasilu Kmetijsko gozdarske zbornice Slovenije Zelena dežela, se zadnje čase veliko govorja o podražitvah hrane v trgovinah. Najprej so izrazito porasle cene govejega in svinjskega mesa, nato pa še mleka in mlečnih izdelkov.

Predvidene pa so še nove podražitve. Pri povišanju cen so, po ustaljeni navadi, kazali s prstom na predelovalno industrijo, ta pa je za dvig cen krivila dražje surove, to se pravi kmete. Kaj pa se od vseh podražitev v resnici imeli kmetje? Na to vprašanje odgovarja Kmetijska zbornica s sledičimi ugotovitvami. Rejcem mesa se gozdarski položaj slabša, stroški za prirejo hitreje rastejo kot odkupne cene. Pri prireji mleka je stanje podobno. Res, da so se povečale odkupne cene mleka, vendar bistveno manj, kot so se povečale maloprodajne cene tega proizvoda in mlečnih izdelkov.

Ekonomske razmere so se torej izboljšale le za pridelovalce in trgovce, nikakor pa ne za kmete.

To nam potrjujejo slediči podatki: pri mleku je bila maloprodajna rast cen več kot 20 odstotkov, pri mesu mladega pitanega goveda za približno 14, pri svinjini pa 19 odstotkov, medtem, ko so se cene na kmetiji spremene le za malenkost ali pa so ostale nespremenjene, pri mesu pa so se celo zmanjšale.

K temu gre dodati, da je k slabšanju ekonomskega položaja kmetov pripomogel dvig cen repromateriala in ostalih surovev. Poleg cen krme rastejo še cene gnojil, goriva in raznih stropic.

Dodaten problem je za kmete obdavčitev neposrednih in izravnalnih plačil. Ta plačila se ne bi smela upošte-



vati pri izračunu osnove za obdavčitev, ker so namenjena varovanju okolja, zdravju ljudi, dobrobiti živali ter ohranjanju poseljenosti podeželja.

Kot vedno je zgodba o porasti cen kmetijskih pridelkov pri izvoru (na kmetiji) in maloprodajnih zrcalno podobna tisti, ki smo jo zapisali o istem

problemu z ozirom na položaj v Italiji. Trud in tveganje si mora prevzeti kmet, pretežni del zasluga s kmetijskimi pridelki in izdelki pa gre drugim kategorijam, ki sestavljajo ogroživilsko verigo. Kmetom ostane le upanje na boljše čase.

Svetovalna služba KZ

NASVETI ZA LJUBITELJE CVETJA

Sajenje in rez vrtnic



Če upoštevamo široko barvno skalo in raznolike oblike cvetov, njihovo eleganco ter dejstvo, da skoraj nepretrgano cvetejo kar 200 in več dni na leto, uživajo vrtnice upravičen sloves. Vsled tega spadajo med najbolj razširjene in priljubljene grmovnice.

Vrtnice sadimo lahko že jeseni, pogosteje pa je sajenje v začetku pomlad. Sledili bomo sledečim osnovnim navodilom: naj bo prvo obrezovanje pred saditvijo močno, korenine pa prikrajšamo na približno 25 cm.

Sadimo pa takole: v zemljo izkopljemo 30 X 30 cm veliko jamico in vložimo vanjo sadiko vrtnice tako, da ji korenine razgrnemo po dnu jamic. Pri saditvi pazimo, da ne štrlijemo korenine navzgor. Posajeno sadiko pritisnemo z nogo k zemlji, da dobi boljši stik in jo zalijemo. Paziti moramo zlasti, da cepljeni del ni pregloboko v zemlji. Dovolj je, da je malo prekrit.

Pomembno opravilo je v tem času rez vrtnic. Mnogi ga opravijo že jeseni ali med zimo, kar pa ni priporočljivo v naših podnebnih razmerah. Počakamo rajte konec zime. V tem času se že nakažejo brsti, tako da zanesljivo vemo, do kje je les ozbel. Pri rezu pa upoštevamo nekaj splošnih načel. Odstraniti je treba vse slabotne mladike, strelje in odlomljene vejice. Trem ali petim močnim mladikam pustimo navadno tri do štiri očesa, tako da ostane zadnje oko obrnjeno navzven. Rez naj bo poševna in jo opravimo 6-8 mm nad tem očesom.

To splošno pravilo velja za vse vrtnice, čeprav so med različnimi vrstami razlike. Izkupnje nam pokažejo, da smo pri nekaterih vrstah vrtnic lahko bolj strogi glede rez, pri drugih manj. Med letom je potrebno vrtnice vedno negovati. Odstranjevali jih bomo odcvetele cvetove, da bi ojačila očesa, od konca zime pa vse do julija pa jih gnojimo z organskimi in rudninskimi gnojili in sicer po dva krata.

Glede varstva svetujemo, da v tem času škropljene proti glivičnemu obolenju z bakrovimi pripravki. Varstvu grmovnice bomo posvetili poseben članek s celoletnim škropilnim koledarjem.

Svetovalna služba KZ



MANJŠINE - Uspešna pobuda združenja manjšinskih dnevnikov MIDAS

V manjšinskih dnevnikih turistični oglasi Katalonije

V Primorskem dnevniku se je pred dnevi pojavil oglas katalonske deželne vlade z vabilom na počitnice v Katalonijo. Isti oglas se je v istem času pojavil še v 15 drugih manjšinskih dnevnikih v raznih jezikih: švedščini, madžarščini, nemščini, danščini, italijanščini, irščini, poljsčini in lužiški srbsčini. Gre za eno izmed pobud, ki jih je v sodelovanju s katalonsko vlado izvedlo združenje manjšinskih dnevnikov MIDAS. Organizacijsko je bil projekt zahteven, tako zaradi prevoda v jezike, ki so dokaj nepoznani (irščina, lužiška srbsčina, nenažanje tudi slovenščina), pa tudi zaradi različnih formatov, torej različnih velikosti objav. Katalonska vlada namreč že nekaj časa sodeluje z organizacijo manjšinskih dnevnikov, pravila je že dva seminarja o dnevnikih v jezikih manjšin in tudi sicer zagotavlja organizaciji MIDAS veliko tehnično podporo. Oglasovanja v manjšinskih dnevnikih torej ne jemlje kot investicijo, saj so stroški za prevode in tehnično oblikovanje vsakega posameznega oglasa dokaj visoki, ampak kot opozarjanje drugih manjšin na obstoj Katalonije in njeni avtonomne vlade, pa seveda še na njene turistične atrakcije.

Odbor združenja Midas, ki se je sestal prejšnjo soboto na Dunaju pod predsedstvom odgovornega urednika južnotirolskega dnevnika Dolomiten Tonija Ebnerja, je to po budo ocenil zelo pozitivno in si je zadal nalogu, da bo preveril možnosti, da bi podobne pobude uredničile tudi druge dežele, še zlasti tiste, ki veliko investirajo v turizem. Na seji pa so tudi ponovno razvili razpravo o oglaševanju evropskih institucij, ki ne vključuje manjšinskih dnevnikov. O tem se je odbor pred dvema letoma že pogovarjal s podpredsednikoma evropske komisije Francem Frattinijem in Margot Wallstroem, vendar ti pogovori niso obrodili ustreznih sadov, zato so se odločili, da bodo z Evropsko komisijo ponovno načeli to vprašanje. Potencialna priložnost bi bila letos, ob letu medkulturnega dialoga, ki je tema, ki je manjšinam in tudi manjšinskim dnevnikom zelo pri srcu.

Sicer pa so na seji obravnavali vrsto pobud, ki jih bodo izvedli v prihodnjih mesecih.

Med temi je najpomembnejša skupščina, ki jo bo v maju gostil

Zasedanje odbora združenja manjšinskih dnevnikov Midas prejšnjo soboto na Dunaju



dnevnik Correo Gallego v Santiagu de Composteli. Tu se bodo predstavniki manjšinskih dnevnikov seznanili z založniško dejavnostjo v galicijskem jeziku, srečali pa se bodo tudi s predstavniki deželnih oblasti. Sicer pa bodo na skupščini sprejeli dva nova člana, nemški dnevnik iz Romunije in

švedski dnevnik iz Finske. Ob tej priložnosti že nekaj let podelujejo dve novinarski nagradi. Nagrada Midas, ki jo bodo poslej poimenovali po prezgodaj tragično preminulemu Aronu Ballu, uredniku madžarskega dnevnika Szabadság iz romunskega mesta Cluj, podeljujejo novi-



Oglas Katalonije v Primorskem dnevniku.
Katalonska vlada je te oglase objavila v 16 manjšinskih dnevnikov v Evropi.

naru manjšinskega dnevnika, ki se je izkazal s poročanjem o manjšinah; za to nagrado je že precej kandidatur in odbor jih je že pregledal, čeprav formalne odločitve o zmagovalcu še ni sprejel. POMEMBNEJZA pa je nagrada Otto von Habsburg, ki je namenjena novinarju velikega vsedržavnega dnevnika za poročanje o prblemi manjšin v večinskem jeziku. Lansko leto je ta nagrada prejela novinarka avstrijskega dnevnika Die Presse Margaretha Kopeinig za poročanje o dvojezičnih napisih na Koroškem, pred nekaj leti pa je bil nagrajenec znani novinar dnevnika Corriere della Sera Gian Antonio Stella za članke o slovenski manjšini v Furlaniji Julijski krajini. Letošnjega nagrajenca še niso izbrali, tudi zaradi sorazmeroma šibkih kandidatur; odločitev so odložili na kasnejši datum.

V spomin na že omenjenega Arona Balla bodo letos tudi podelili enkratno stipendijo mlademu manjšinskemu novinarju iz Transilvanije (Romunija), ki bo preživel dva mesece v enem od manjšinskih dnevnikov ter tako pridobil izkušnje in znanje. V tem času bo ohranil plačo matičnega dnevnika, Midas pa bo za kritje stroškov prispeval 2500 evrov.

V zvezi z izobraževanjem novinarjev so se tudi dogovorili, da bo letošnji študijski obisk za novinarje

manjšinskih dnevnikov potekal na Slovaškem v organizaciji madžarskega dnevnika Uj Szo. Ogledali si bodo madžarski dnevnik, obiskali bodo slovaški parlament, kjer se bodo srečali predvsem z madžarskimi poslanci, ogledali si bodo sedež madžarske telenize in radia, raziskovalni inštitut Forum, založbo Kalligram, en dan pa bo namenjen ekskurziji v Komarom, mesto ob Donavi na meji z Madžarsko, ki je sedaj po uvedbi schengenskega režima povezano, medtem ko je bila prej meja na mostu.

Posebno pozornost so namenili medsebojni izmenjavi člankov in dogovorili so se, da bi to bili članki o manjšinah v Evropi. Ti bi bili dokaj zanimivi za vse dnevnike, vendar je predlog povezan z velikimi stroški. Tako so se okvirno dogovorili, da bi MIDAS zagotovil prevod iz jezika, v katerem je bil članek napisan, v angleščino ter bi ga nato v uredništvi sami prevedli; v nekaterih primerih, ko več dnevnikov izhaja v istem jeziku (na primer nemščina, katalonščina ali švedščina), so možne tudi sinergije pri prevodih. V začetku naj bi oskrbeli en članek mesečno in za to koliko bi Midas lahko našel potrebna sredstva, nato pa bodo preverili uspešnost pobude.

B.Br.

UNESCO - Dan maternih jezikov

»Vsi jeziki so pomembni«

V četrtek, 21. februarja, je bil mednarodni dan maternih jezikov, ki ga je organizacija Unesco razglasila pred devetimi leti. Kot je ob tej priložnosti dejal generalni direktor Unesca Kōčiro Maatsura, je leto 2008 še posebej pomembno, saj ga je Generalna skupščina Združenih narodov razglasila za mednarodno leto jezikov.

Jeziki so zagotovo živiljensko pomembni za identiteto skupin in posameznikov ter za njihovo miroljubno sožitje. So strateški dejavnik na poti do trajnostnega razvoja ter skladne povezave svetovnega in kraljevnega.

Jeziki še zdaleč niso le rezervirano področje za strokovno proučevanje, temveč ležijo v srcu družbenega, gospodarskega in kulturnega življenja.

nja, je prepričan Maatsura. To hoče povedati tudi geslo, ki ga je Unesco izbral za mednarodno leto jezikov: "Jeziki so pomembni!".

Maatsura je opomnil tudi na pomembnost jezikov pri pospeševanju kulturne raznolikosti in spopadanju z nepismenostjo, pri kakovostenem izobraževanju, vključujuč po učevanje v maternem jeziku prva leta šolanja. Jeziki igrajo pomembno vlogo tudi pri večji vključenosti v družbo, ustvarjalnosti, gospodarskemu razvoju in varovanju domačega znanja.

»Naj se vsi člani družine Združenih narodov, vse države članice ter družabniki in prijatelji Unesca združijo in pokažejo, da 'jeziki so pomembni',« je pozval generalni direktor Unesca.

MIDAS - Ob solidarnosti z Martxelom Otamendi

Svetle in senčne plati manjšinskih dnevnikov

Kot običajno, so tudi na tokratni seji odbora združenja Midas pregledali nekatere najpomembnejše novosti pri manjšinskih dnevnikih.

Največ pozornosti so namenili prvočilu odgovornega urednika baskovskega dnevnika Berria Martxela Otamendi. Znana je zgodba o zaprtju dnevnika Egunkaria in o aretaciji vodilnih osebnosti pri dnevniku, med katerimi je bil tudi Otamendi. Po koncu dolge preiskave je tožilec za Otamendi predlagal oprostitev, vendar je sodišče ta predlog zavrnilo in določilo, da mu bodo sodili zaradi domneve pripadnosti organizaciji ETA; edino, kar ga obtožuje, je, da je kot novinar napisal tri intervjuje s pripadnikami te organizacije, in zaradi tega tvega do 16 let zapora. Tako so na seji govorili o možnih oblikah solidarnosti pričakovanju na proces, katerega datum pa še niso določili; vsekakor naj bi bila sodna obvračava letos, kajti 20. februarja je minilo pet let od zaprtja dnevnika Egunkaria.

Naslednik Egunkarie, dnevnik Berria, uspešno deluje. Naklada narašča, ve-

činoma ga prejemajo naročniki na dom, lansko leto pa je imel 150.000 evrov dobitka, ki so ga delno namenili investicijam, delno pa razdelili kot nagrado uslužencem. Sicer pa Baski pripravljajo tudi športni dnevnik, ki bo verjetno začel izhajati v kratkem. Projekt bo pripravljen letos, izhajal pa naj bi že prihodnje leto.

Ob teh pozitivnih ocenah pa je bilo tudi nekaj zaskrbljujočih. Prva zadeva predlog za prvi valižanski dnevnik Y Byd, ki bi moral začeti izhajati letos spomladni, pa je nova deželna vlada znatno zmanjšala napovedane prispevke, da so izid dnevnika preložili na jesen. Težave so tudi z irskim časnikom La Nua, prav tako zaradi zmanjšanja javnih dotacij. Madžarski dnevnik na Slovaškem Uj Szo ima velike težave zaradi padca reklame; v tej državi je pred kratkim začel izhajati bulgarski visokonakladni dnevnik, ki ima ogromno oglasov; veliko oglasov je tudi na televiziju in na spletu, dotok sredstev iz oglaševanja za dnevnika pa je znatno upadel.

Prav nasprotni trend pa beleži Flensburg Avis, dnevnik danske manj-

šine v Nemčiji. V zadnjem letu so oglaševanje razvili v nove smeri in povečali doseg za 20 odstotkov. Zanimiva pa je trudi vsebinska pobuda, ki so jo uveli trije dnevniki, danski Flensburg Avis, dnevnik nemške manjšine na Danskem Nordschleswiger in nemški dnevnik v dečeli Schleswig - Holstein; Ob sobotah objavljajo vsi trije dnevniki dve strani o čezmejnem sodelovanju in o manjšinah, seveda vsak v svojem jeziku, vendar s skupno vsebino. Zanimivo je, da to pobudo financira s sponzorstvom.

Na Finskem pa prihaja do združevanja dveh majhnih lokalnih švedskih dnevnikov. To sta Ostrobotnigen in Jakobstadtidning, majhna lokalna dnevnik dveh mestec, ki sta nekaj deseden oddaljena drugoi od drugega, kjer so zaradi previsokih stroškov potrebe si energije.

Zadnja novost pa zadeva Južno Tirolsko, kjer izdaja dnevnik Dolomiten nov tednik; prej je bil brezplačna priloga dnevniku, sedaj je samostojen tednik in ima že 10.000 naročnikov.



KOSOVO - Srbi doma in po svetu nastopajo proti neodvisnosti pokrajine

V Kosovski Mitrovici še protesti Demonstracije mnogokje po Evropi

Rusija spet opozorila na »posledice« - EU zavrača namigovanja Republike srbske o neodvisnosti

BEograd - Na severu Kosovske Mitrovice so se včeraj šesti dan nadaljevali protesti srbskih študentov proti neodvisnosti Kosova. V srbskem delu tega razdeljenega mesta se jih je zbralo 2000, policija ZN pa se je na mostu, ki vodi v albanski del mesta, postavila v kordon. Protestniki so vzlikali "Kosovo je Srbija", nekaj pa jih je proti policiji odvrglo tudi petarde. Protestniki so sporočili, da so na Unmir in Kfor naslovili protestno pismo, ker v petek niso dovolili študentom iz Beograda, Kragujevca in Niša, da bi prišli v Kosovsko Mitrovico in se udeležili protesta.

O manjšem zborovanju proti neodvisnosti Kosova poročajo tudi iz Niša. Kakih tisoč pa se jih je na protestih v organizaciji grških komunistov zbralo tudi v grški prestolnici Atene. "Nato in Evropska unija pojide na Balkana," so vzlikali protestniki, ki so se v središču mesta sprehoodili do ameriškega veleposlaništva, ki ga varujejo okrepljene policijske enote.

Proti neodvisnosti Kosova je včeraj protestiralo tudi več sto ljudi v nemških mestih Dusseldorf, Stuttgart in Frankfurt, ki so se odzvali pozivu Srbskega sveta v Nemčiji. Kakih 120 pripadnikov skrajne desnice in 50 pripadnikov srbskih združenj pa so se zbrali na protestu proti neodvisnosti Kosova v francoskem Strasbourg.

Srbska tiskovna agencija Tanjug je medtem poročala, da bodo danes na trgu Schuman v evropski četrti v Bruslju ob 15. uri pripravili protest proti neodvisnosti Kosova. Ob predstavnikih srbske skupnosti v Belgiji se bodo protesta udeležili tudi tisti iz Francije in Luksemburga.

Okoli tisoč Rusov se je včeraj ob 90. obletnici Rdeče armade na poziv ruskih komunistov zbralo v središču Moskve in protestiralo proti "agresiji" zvez Nato ter neodvisnosti Kosova, ki jo podpira Zahod. Posebni odposlanec ruskega predsednika Vladimira Putina za mednarodno sodelovanje proti terorizmu in organiziranemu kriminalu Anatolij Safonov je ocenil, da bi lahko priznanje neodvisnosti Kosova s strani zahodnih držav sprožilo krepitev terorizma in separatizma v Evropi.

Veleslaniki držav članic Evropske unije pa so včeraj v Sarajevu zavrnili rezolucijo, ki jo je parlament Republike srbske sprejel na izrednem zasedanju v četrtek in v kateri zavrača priznanje neodvisnosti Kosova ter omenja možnost razpisa referendumu o statusu Republike srbske. (STA)



ITALIJA - Sporazuma med DS in Ljudstvom svobode verjetno ne bo Veltroni in Berlusconi sta se včeraj dokončno razšla

Na Siciliji bo za deželnega predsednika kandidat desne sredine Mpa Raffaele Lombardo

RIM - Možnost sporazuma med Veltronijevim Demokratsko stranko (DS) in Berlusconijevim Ljudstvom svobode (-LS) je splavala po vodi. To vsaj sodeč po včerajšnjih izjavah obeh liderjev, ki so postajale iz ure v uro ostreže. Če je Veltroni zavrnjal nakazano možnost in dodal, da bi moral do sporazuma kvečjemu priti prej, je Berlusconi zanikal samega sebe in povedal, da je cilj naporov LS zmaga. Mimo »fair-play-a« in (doslej) umirjenih tonov volilne kampanje sta torej oba jasno povedala, da možnosti skupnega vladanja državi ni več, Berlusconi pa se je celo spustil na raven osebnih primerjav z Veltronijem in povedal, da medtem ko ima on univerzitetno diplomo, se Veltroni more ponataši le s srednješolsko.

Predsednik Bele vrtnice Savino Pezzotta je medtem predlagal ustanovitev nove politične sile skupaj s stranko Udc. Sicer je treba prej razumeti, ali se Casini res ne namerava premisliti, je izjavil. Na Siciliji pa je Ljudstvo svobode doseglo sporazum z liderjem avtonomističnega gibanja Mpa Raffaelem Lombardom, ki bo torej kandidiral za deželnega predsednika. Lombardo naj bi svojo kandidaturo uradno predstavil danes. Neapeljsko javno tožilstvo pa je medtem poklical na zaslisanje bivšega ministra Clementeja Mastello. Ukrep sodi v okvir preiskav tožilstva iz kraja S. Maria Capua Vetere.



Lider Demokratske stranke Walter Veltroni

KURDI - Po vdroru turške vojske v Irak

PKK grozi, da bo izvedla gverilske napade v Turčiji

BAGDAD - Kurdska delavska stranka (PKK) je včeraj zagrozila, da bo izvedla gverilske napade v Turčiji, če turška vojska ne bo zaustavila svojih dejavnosti na severu Iraka. Regionalna vlad severnega kurdskega dela Iraka je medtem obtožila ZDA, da so dale zeleno luč za turški vdor.

Turška vojska je ob podpori letal in topništva v četrtek vdrila na sever sosednjega Iraka in napadla položaje kurdskega upornikov. V kopenski ofenzivi je bilo ubitih pet turških vojakov in 24 kurdskega upornikov, najmanj 20 upornikov pa naj bi umrlo v topniškem obstrejovanju in helikopterskih napadih.

"Če bo Turčija nadaljevala z napadi, bomo izvedli gverilske operacije v turških mestih. Pri tem se bomo skušali izogniti civilnim žrtvam," je dejal tiskovni predstavnik PKK Ahmed Danis. Dodal je, da mora Ankara prenehati z napadi na iraški Kurdistan, saj bo drugače PKK bojne preselila "v same srce turških mest".

Po pričevanju neimenovanega predstavnika kurdskega mejnega varnostnih sil so

KUBA - Kot kaže, bo njegovo mesto prevzel brat Raul

Kubanska skupščina danes izvoli naslednika Fidela Castra

HAVANA - Kubanska narodna skupščina bo danes izvolila naslednika dolgoletnega kubanskega voditelja Fidela Castra, ki se je pred dnevi odpovedal vodenju države. Po pričakovanjih bo legendarnega revolucionarja nasledil njegov mlajši brat Raul Castro. Castro mlajši sicer državo začasno vodi že od julija 2006, ko mu je brat zaradi bolezni predal oblast, skupščina s 614 člani pa ga bo zdaj tudi uradno potrdila za kubanskega predsednika. 76-letni Raul, obrambni minister z najdaljšim stažem na svetu, je logična izbira za režim v trenutku, ko se od oblasti po skoraj pol stoletja poslavljajo karičmatični voditelji.

Fidel Castro, ki je oblast prevzel z revolucijo leta 1959, se v javnosti ni pojaval že od operacije na črevesju pred skoraj 19 meseci. 81-letni revolucionar je v torek sporočil, da se odpoveduje položaju predsednika države in vrhovnega poveljnika oboroženih sil, ker da je preveč bolan. Kljub temu se ne bo



FIDEL CASTRO
povsem umaknil iz političnega življenja, saj bo kot prvi mož kubanske komunistične partije obdržal pravico veta.

Poslanci narodne skupščine, izvoljeni na volitvah minuli mesec, se bodo sestali danes zjutraj po krajevnem času in potrdili seznam 31 članov državnega sveta - najvišjega izvršnega organa, ki ga vodijo predsednik, prvi podpredsednik in še pet podpredsednikov drugega reda.

Theoretično bi lahko položaj pred-

V Ljubljani odložen shod proti neodvisnosti Kosova

LJUBLJANA - Zveza srbskih društev Slovenije je sporočila, da so za danes napovedan shod proti neodvisnosti Kosova v Ljubljani prestavili na prihodnjo nedeljo, 2. marca. Kot je pojasnil tiskovni predstavnik društva Branko Matijević, so se za to odločili v znak spoštovanja ob smrti bivšega slovenskega predsednika in premiera Janeza Drnovška. Shod je bil napovedan pred cerkvijo Sv. Cirila in Metoda. Organizator shoda je Zveza srbskih društev Slovenije v sodelovanju z vsemi srbskimi kulturnimi društvami in organizacijami v Sloveniji. Shod bodo organizirali prihodnjo nedeljo, 2. marca, ob 12.44, na istem kraju, je še pojasnil Matijević.

V Ljubljani pokopali upokojenega nadškofa Perka

LJUBLJANA - Na ljubljanskih Žalah so včeraj pokopali upokojenega beografskega nadškofa in metropolita Franca Perka. Pogreb in pogrebeno mašo je vodil zdajšnji beografski nadškof in metropolit Stanislav Hočevar. Žalne slovesnosti sta se udeležila tudi ljubljanski nadškof in metropolit Alojz Uran ter kardinal in zagrebski nadškof Josip Bozanić.

Italijanska vojaka laže ranjena v Afganistanu

KABUL - V dolini Gulistan, kakih 30 kilometrov severno od Delarama, v afganistanski zahodni pokrajini Farah, je včeraj eksplodiralo. V nesreči sta bila laže ranjena dva italijanska vojaka; ravno takrat je namreč tam mimo vozil italijanski vojaški konvoj. Ranjence so nemudoma odpeljali v vojaško bolnišnico v oporišču mednarodnih sil Camp Arena v Heratu in o dogodku obvestili svojce. Obrambni minister Arturo Parisi se je takoj pozanimal o njunem zdravstvenem stanju in o njem poročal tako predsedniku republike kot predsedniku vlade, ranjencema pa voščil hitro okrevanje.

Italijanski zdravniki podpirajo zakon 194

RIM - Podpreti je treba zakon 194 o prostovoljni prekiniti nosečnosti, ju-tran - urgentno kontracepcionalno tableteto in čim prej iverzino tableteto RU486 oziroma tableteto za spodbujanje farmakološkega splavlja. Tako mnenje so namreč člani Federacije zbornice zdravnikov kirurgov in zobozdravnikov izpostavili v dokumentu, ki ga je včeraj sprejel tudi njihov državni svet. Kot so zapisali, je zakon 194 namreč omogočil prekinitev ilegalnega splavlja in bistveno zmanjšal število prekinitev nosečnosti; vsaka ženska ima pravico do samoodločbe. (STA)



Rai Tre

SLOVENSKI PROGRAM

Za Trst: na kanalu 40 (Ferligi) in 64 (Mile)

Za Gorico: na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)

Teletekst: str. 316 - 342 - 343

20.25 Risanka Milo
20.30 Deželni TV dnevnik
20.50 Alpe Jadran
23.00 Čezmejna TV: Dnevnik Slovenija 1

Rai Uno

- 6.30** Aktualno: Sabato & Domenica - La tv che fa bene alla salute
9.30 Dok.: Stella del Sud - Destinazione: Marocco
10.00 Aktualno: Linea verde Orizzonti
10.30 Aktualno: A sua immagine
10.55 Sveta maša
12.00 Angelus
12.20 Aktualno: Linea verde - In diretta dalla natura
13.30 Dnevnik
14.00 Variete: Domenica in...Rosa
16.25 Vremenska napoved in dnevnik
17.40 Domenica in - L'Arena (vodi Massimo Giletti)



20.00 Dnevnik in športne vesti
20.40 Kviz: Soliti ignoti
21.30 Nan.: Il Commissario Montalbano (i. L. Zingaretti, C. Bocci)
23.20 Nočni dnevnik
23.25 Aktualno: Dnevnik - Speciale TG1
0.25 Aktualno: Oltremoda

Rai Due

- 6.30** Aktualno: Il mare di notte
6.45 Variete: Mattina in famiglia (vodita Adriana Volpe in Tiberio Timperi), vmes dnevnik
10.05 Aktualno: Ragazzi c'è Voyager
10.30 Variete: Random
11.30 Variete: Mezzogiorno in famiglia
13.00 Dnevnik
13.25 Dnevnik - Motori
13.45 Variete: Quelli che...aspettano
15.00 Variete: Quelli che il calcio e...
17.05 Variete: Quelli che...terzo tempo
17.30 Šport: Numero Uno
18.00 Dnevnik, Dossier, Eat Parade
19.10 Šport: Domenica sprint
19.30 Risanke
20.30 Dnevnik
21.00 Nan.: NCIS (i. S. Murray)
21.45 Nan.: Criminal Minds (i. M. Patinkin, S. Moore)
22.35 Šport: La domenica sportiva
1.00 Nočni dnevnik

Rai Tre

- 6.00** Aktualno: Fuori orario
7.00 Variete: Aspettando E' domenica papà
8.00 Variete: E' domenica papà
9.05 Variete: Screensaver
9.40 Dok.: Timbuctu
11.15 Aktualno: Buongiorno Europa, sleti di Region Europa
12.00 Dnevnik - Šport, vremenska napoved
12.15 Aktualno: TeleCamere
12.45 Aktualno: Racconti di vita
13.20 Passeggiata - Aurametro
14.00 Dnevnik - Deželne vesti in vremenska napoved
14.30 Aktualno: In 1/2 h
15.00 Aktualno: Alle falde del Kilimangiaro (vodi Licia Colò)
18.00 Kviz: Per un pugno di libri
19.00 Dnevnik, deželne vesti in vremenska napoved
20.00 Variete: Blob
20.10 Variete: Che tempo che fa

- 21.30** Aktualno: Elisir
23.15 Dnevnik - Deželne vesti
23.35 Variete: Parla con me
0.35 Nočni dnevnik in vremenska napoved

Rete 4

- 6.05** Nan.: La grande vallata
7.00 Dnevnik: Pregled tiska
7.20 Aktualno: Superpartes
8.55 Nan.: I Robinson
9.35 Aktualno: Artezip
9.40 Dok.: Parco Nazionale del Circeo - Winter
10.00 Sveta maša
11.00 Aktualno: Pianeta mare
11.30 Dnevnik, prometne informacije
12.10 Aktualno: Melaverde
13.30 Dnevnik in vremenska napoved
14.00 Film: Finché c'è guerra c'è speranza (kom., It., '74, i. A. Sordi, S. Monti)
16.25 Film: Il cigno nero (pust., ZDA, '42, r. H. King, i. T. Power)
18.20 Nan.: Casa Vianello
18.55 Dnevnik
19.35 Nan.: Il ritorno di Colombo
21.30 Nan.: Il comandante Florent (i. C. Touzet)
23.25 Film: La costa del sole (dram., ZDA, '62, r. J. Sayles, i. A. Bassett)

Canale 5

- 6.00** Dnevnik - Prima pagina
7.55 Dnevnik, prometne informacije, vremenska napoved
8.00 Jutranji dnevnik
8.50 Aktualno: Le frontiere dello spirito (vodita mons. Gianfranco Ravasi in Maria Cecilia Sangiorgi)
9.40 Aktualno: Nonsolomoda 25... (pon.)
10.10 Aktualno: Verissimo - Tutti i colori della cronaca (pon.)
12.35 Resničnostni šov: Grande Fratello
13.00 Dnevnik, vremenska napoved
13.35 Variete: Buona Domenica
18.50 Kvizi: Chi vuol essere milionario (vodi Gerry Scotti)
20.00 Dnevnik, vremenska napoved
20.35 Nan.: Dr. House - Medical Division (i. H. Laurie, J. Morrison)
21.25 Resničnostni šov: Amici (4.del, vodi Maria De Filippi)
0.30 Aktualno: Terra!
1.30 Nočni dnevnik, vremenska napoved

Italia 1

- 6.00** Nan.: Good morning Miami
7.00 Aktualno: Super Partes
7.35 Risanke
11.00 Nan.: Hannah Montana
11.30 Nan.: Più' forte ragazzi
12.25 Dnevnik, vremenska napoved
13.00 Šport: Guida al campionato
14.30 Film: Asterix e Cleopatra (anim., Fr.-Belgija, '70, r. R. Goscinny)
16.15 Risanke
16.45 Šport: Domenica stadio
17.50 Dnevnik in vremenska napoved
18.15 Šport: Controcampo - Ultimo minuto, Tempi supplementari
20.00 Aktualno: Rtv - La tv della realtà
20.30 Variete: Candid camera show
22.35 Šport: Controcampo - Posticipo
23.05 Šport: Controcampo - Diritto di replica
1.10 Športni dnevnik

Tele 4

- 6.40** 8.00, 9.00, 9.35, Aktualno: Buongiorno con Telegiornale 2008 - Svetnik dneva, horoskop, pregovor
6.45 17.30 Risanke
8.05 13.35, 15.55 Dokumentarec o naravi
8.30 Aktualno: Tra scienza e coscienza
9.40 Voci dal Ghetto: koncert
11.10 Klasična glasba
12.00 Sv. maša
12.25 Eventi in provincia
13.05 Questa settimana vi parlo di ...
13.20 Musica che passione
14.05 Camper magazine
14.40 Ragusa: »Il castello di Donnafugata«
16.25 Dokumentarec
19.10 Aktualno: Expo'
19.30 Dnevnik
19.50 ...E domani è lunedì
23.00 Film: Wanted: dead or alive (akc., '87, i. R. Hauer, G. Simmons)
0.35 Film: Kill me again (triler, '95, V. Kfmler, M. Madsen)

La 7

- 7.00** Aktualno: Omnibus Weekend
9.20 Aktualno: Cognome & nome
9.55 Aktualno: La settimana
10.20 Rugby: Francija - Anglija
12.30 Dnevnik in športne vesti
13.00 Dok.: Sophia Loren: ieri, oggi, domani
14.00 Film: Peccato che sia una canaglia (kom., It., '54, r. A. Blasetti, i. S. Loren, M. Mastroianni)
16.00 Film: Orgoglio e passione (pust., ZDA, '57, r. S. Kramer, i. C. Grant, F. Sinatra)
18.25 Film: Due notti con Cleopatra (kom., It., '54, i. Sofia Loren, A. Sordi)



Koper

- 13.45** Dnevni program
14.00 Čezmejna TV - TG R FJK - Deželne vesti
14.10 Euronews
14.20 Dok. oddaja
15.20 Trendovska odd.: Q
16.05 Odmev
16.35 Italijanska popevka in jazz
17.25 Potopisi
18.00 Glasbeni spomini z Borisom Kopitarjem (program v slov. jeziku)
19.00 22.00, 00.15 Vsedanes - TV dnevnik
19.25 Il disfatto
19.35 Tednik
20.05 Vesolje je...
20.35 Istra in...
21.05 Dok. oddaja: Potovanje po Nemčiji
22.15 Nedeljski športni dnevnik
22.30 Lynx Magazin
23.00 Slovenski magazin
23.30 Piranski glasbeni večeri
23.50 Resna glasba
0.30 Čezmejna TV - TV dnevnik v slovenskem jeziku

Tv Primorka

- 11.00** 23.30 Videostrani
17.00 Duhovna misel (pon.)
17.15 Pustni karneval v Cerknici (pon.)
18.00 Miš Maš (pon.)
18.40 Pri Bernardu v Halozah (pon.)
19.30 Settimana Friuli
20.00 Razgledovanja (pon.)
20.30 Spoznajmo jih (pon.)
21.25 Tedenški pregled
21.40 Kulturni utrinek
21.45 Ne prezrite
22.00 Koncert Tanje Zajc Zupan

RADIO

RADIO TRST A

- 8.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 8.20 Koledar; 8.30 Kmetijski tehnik; 9.00 Maša iz Rojana; 9.45 Pregled slov. tiska; 10.00 Nedeljski mix; 10.30 Vabilo v kino; 10.55 Soft jazz; 11.15 Nabožna glasba (pripr. Ivan Florjanc); 11.40 Vera in naš čas; 12.00 Sotočja; Napovednik; 13.20 Glasba po željah; 14.00 Poročila in deželna kronika; 14.10 Za smeh in dobro voljo, sledi Pridi z nami na koncert; 15.00 Iz studia D; 15.30 Z goriške scene; 16.00 Šport in glasba, vmes kratka poročila; 17.30 Z naših prireditiv: Večer slovenske kulture v Kanalski dolini; sledi Nedeljski oddih; 19.20 Napovednik, sledi Večerni list; 19.35 Zakljueček oddaj.

RADIO KOPER (SLOVENSKI PROGRAM)

- 7.45 Kmetijska oddaja; 8.10 Po domače; 8.30 Jutranjik, osmrtnice; 9.00 Kronika; 9.15 Pregled prireditiv; 9.30 Nedelja z mladimi; 11.00 Primorski kraji in ljudje; 11.30 Torklja; 12.00 Glasba po željah; 12.30 Primorski dnevnik; 14.00 Du jes; 14.30-19.00 Nedelja na športnih igriščih; 20.00 Večer večnoželenih; 22.30 Easy come... easy go...
RADIO KOPER (ITALIJANSKI PROGRAM)
 7.15, 10.30, 13.30, 17.30 Poročila; 8.30, 12.30, 19.30 Dnevnik; 6.00 Almanah; 6.45 Drobci zgodovine; 7.40 Proza; 8.05 Horoskop; 10.00 Moje mnenje; 10.40 New entry; 11.00 7 dni; 13.00 Radio z vami; 14.00 Plesoči arhitekti; 14.30-18.00 Nedeljsko popoldne; 15.00-17.30 Ferry sport; 18.00 Album charts; 19.00 Atlantično pristanišče; 20.00 Večerni pr. RK; 20.45 Pesem tedna; 21.00 Moje mnenje; 21.15 Extra extra extra; 22.00 Dose; 22.45 Sigla single; 23.00 Hot hits, 0.00 Prenos RS.

SLOVENIJA 1

- 5.00, 6.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 17.00, 18.00, 23.00, 0.00 Poročila; 19.00 Dnevnik; 6.50 Duhovna misel; 7.00 Jutranja kronika; 8.05 Igra za otroke; 8.45 Glasba za otroke; 9.30 Labirinti sveta; 10.10 Sledi časa; 10.40 Zborovska glasba; 11.05 Pozdravi in čestitke; 12.05 Na današnjem dan; 13.10 Osmrtnice in obvestila; 13.35 Slovenski zvoki; 14.10 Za kmetovalce; 15.30 DIO; 16.30 Reportaž; 17.05 Veseli tobogan; 18.50 Spredi; 19.30 Obvestila; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 V nedeljo zvezcer; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Informativna odd.; 22.40 Minute z ansamblom...; 23.05 Literarni nokturno; 23.15 Za prijeten konec dneva.
SLOVENIJA 2
 5.00, 6.00, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 13.00, 14.30, 17.30, 0.00 Poročila; 7.00 Kronika; 8.15 Dobro jutro; 8.20 Vremenska napoved; 8.45 Koledar prireditiv; 8.50 Napoved sporeda; 9.15 Šport; 9.35 Popevki tedna; 10.00 Nedeljski izlet; 10.45 Gost; 12.00 Centrifuga; 13.00 Poročila, vreme; 13.45 Obersdorf: smučarski poleti; 14.35 Športnik izbi glasbo; 15.30 DIO; 15.50 Rokomet: Gudme - Celje Pivovarna Laško; 16.05 Popevki ted-

- na; 17.30 Novice; 18.00 Morda niste vedeli; 18.35 Pregled dogodkov; 18.40 Črna kronika; 19.00 Dnevnik; 19.30 Valodrom; 19.45 Vancouver: superkombinacija za ženske, smuk; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Glasba za prave moške; 22.45 Vancouver: superkombinacija za ženske, slalom; 22.55 Drugi val.

SLOVENIJA 3

- 11.00, 13.00, 14.00, 22.00, 0.00 Poročila; 7.00 Kronika; 7.22 Dobro jutro; 8.00 Lirični utriek; 10.00 Prenos maše; 11.05 Evroradijski koncert; 13.05 Arsove spominčice; 14.05 Humoreska; 14.35 Operno popoldne; 15.30 DIO; 16.05 Glasba naša ljubezen; 18.05 Spomin, pisma, potopisi; 18.40 Sedmi dan; 19.00 Obiski kraljice; 21.00 Dokumentarci meseca; 22.05 Literarni portret; 22.30 Slovenski koncert.

RADIO KOROŠKA

- 6.08-7.00 Dobro jutro, Koroška!-Guten Morgen, Kärnten- Duhovna misel; 18.00-19.00 Glasbena; - Radio Agora: dnevno 10.00-14.00/18.00-2.00; Radio Korotan: dnevno 2.00-10.00/14.00-18.00.- 13.30 ORF 2

HOROSKOP

OVEN 21.3.-20.4.: Lotili se boste nekega dela, pred katerim bi najraje še

Rai Tre**SLOVENSKI PROGRAM**

Za Trst: na kanalu 40
(Ferligi) in 64 (Mile)

Za Gorico: na kanalu 69
(Vrh Sv. Mihaela)

Teletekst: str. 316 - 342 - 343

18.40 Čezmejna TV: Primorska kronika
20.25 Videofleš
20.30 Deželni TV dnevnik
23.00 Čezmejna TV: Dnevnik Slovenija 1

Rai Uno

- 6.10** Nan.: Baldini e Simoni
6.30 Dnevnik
6.45 Aktualno: Unomattina (vodita Luca Giurato in Eleonora Daniele)
10.40 Aktualno: Dieci minuti di...programmi dell'accesso
11.00 Aktualno: Occhio alla spesa
11.25 Vremenska napoved in dnevnik
12.00 Aktualno: La prova del cuoco (vodi Antonella Clerici)
13.30 Dnevnik - Gospodarstvo
14.10 Variete: Festa italiana Storie (vodi Caterina Balivo)
14.45 Nan.: Incantesimo (i. S. Aquino)
15.50 Variete: Festa italiana
16.15 Aktualno: La vita in diretta
16.50 Parlament, dnevnik in vremenska napoved
18.50 Kvizi: L'eredità (vodi Paolo Conti)
20.00 Dnevnik
20.30 Kvizi: Soliti ignoti
21.10 Glasbena odd.: 58. festival italianske pesmi
0.25 Dnevnik
0.30 Variete: DopoFestival

Rai Due

- 6.40** Dnevnik - Eat Parade
6.55 Aktualno: Quasi le sette
7.00 Variete: Random, risanke
9.30 Aktualno: Sorgente di vita
10.00 Aktualno: Tg2 punto.it
11.00 Variete: Piazza Grande (vodita Giancarlo Magalli in Monica Leonardi)
13.00 Dnevnik
13.30 Dnevnik - Costume e società, 13.50 Salute
14.00 Variete: L'Italia sul 2
15.50 Aktualno: Ricomincio da qui (vodi Alda D'Eusanio)
17.20 Nan.: Streghe
18.05 Dnevnik - kratke vesti in vremenska napoved
19.00 Nan.: Squadra speciale Cobra 11
19.50 Risanke
20.30 Dnevnik
21.05 Film: Il triangolo delle Bermude (triler, ZDA, '05, r. E. Stoltz)
23.20 Dnevnik/Punto di vista
23.35 Dok.: La storia siamo noi

Rai Tre

- 6.00** Dnevnik - Rai News 24 vmes Il caffè di Corradino Mineo, Italia, istruzioni per l'uso
8.05 Aktualno: La storia siamo noi
9.05 Aktualno: Verba volant
9.15 Aktualno: Cominciamo bene
12.00 Dnevnik, sportne vesti in vremenska napoved
12.25 Aktualno: Dnevnik - Shukran
12.45 Aktualno: Le storie - Diario italiano
13.15 Atletika
14.00 Deželne vesti in vremenska napoved
14.50 Dnevnik - Leonardo, Neapolis, Flash L.I.S.
15.15 Variete: Trebisonda
16.15 Dnevnik - GT Ragazzi
16.35 Melevisione
17.00 Aktualno: Cose dell'altro Geo, sledge di Geo & Geo
19.00 Deželne vesti, vremenska napoved in športne vesti
20.10 Variete: Blob
20.30 Nad.: Un posto al sole
21.05 Aktualno: Chi l'ha visto?
23.10 Dnevnik - krajevne in glavne vesti ter Primo Piano
23.45 Nan.: Blind Justice - Gli occhi della legge

Rete 4

- 6.00** Dnevnik - Secondo voi
6.20 Aktualno: Peste e corna e gocce di storia

- 6.25** Nan.: Kojak
7.30 Nan.: Magnum P.I.
8.30 Nan.: Nash Bridges
9.30 Nad.: Hunter
10.30 Nad.: Saint Tropez
11.30 Dnevnik, prometne vesti
11.40 Nad.: Febbre d'amore
12.00 Nad.: Vivere
12.30 Nan.: Un detective in corsia
13.30 Dnevnik, vremenska napoved
14.00 Aktualno: Popoldanski Forum
15.00 Nan.: Wolff - Un poliziotto a Berlino (i. J. Heinrich)
16.00 Nad.: Sentieri (i. R. P. Goldin, B. Ehlers)
16.30 Film: Nestore, l'ultima corsa (dram., It., '93, i. A. Sordi, M. Ripaldi)
17.50 Dnevnik in prometne informazije
18.50 Nad.: Tempesta d'amore
18.55 Dnevnik in vremenska napoved
20.20 Nan.: Walker Texas Ranger
21.10 Nan.: Siska (i. C. Guthke, F. Sonnenfeld)
23.35 Film: Playing God - La vita in gioco (triler, ZDA, '97, r. D. A. Wilson, i. D. Duchovny, T. Hutton)

- versità di Trieste
20.30 Deželni dnevnik
20.55 Aktualno: Stoa'
22.30 Nogometna tekma: Triestina vs. Piščica
0.45 Klasična glasba

LA 7

- 7.00** Aktualno: Omnibus
9.15 Aktualno: Due minuti un libro
9.30 Nan.: In tribunale con Lynn
10.30 Nan.: Il tocco di un angelo
11.30 Nan.: Cuore e batticuore
12.30 20.00, 1.00 Dnevnik
13.00 Nan.: Il commissario Scali
14.00 Film: Un giorno in pretura (kom., It., '53, i. P. De Filippo, W. Chiari)
16.00 Dok.: Atlantide - Storie di uomini e di mondi
18.00 Nan.: Jarod il camaleonte
19.00 Nan.: Stargate SG-1
20.30 Aktualno: Otto e mezzo
21.10 Film: Il marchese del Grillo (kom., It.-Fr., '81, i. A. Sordi)

Canale 5

- 6.00** Dnevnik - Prima pagina
7.55 Dnevnik - Prometne vesti, vremenska napoved, borza in denar
8.00 Dnevnik
8.50 Aktualno: Mattino Cinque
11.00 Aktualno: Forum
13.00 Dnevnik, okus, vremenska napoved
13.40 Nad.: Beautiful (i. E. Davidson)
14.05 16.50, 17.05, 18.15 Resničnostni šov: Grande Fratello
14.10 Nad.: Centovetrine
14.45 Aktualno: Uomini e donne
16.15 Resničnostni šov: Amici
17.20 Nan.: Settimo cielo
18.50 Kvizi: Chi vuol essere milionario (vodi Gerry Scotti)
20.00 Dnevnik, vremenska napoved
20.30 Variete: Striscia la notizia - La voce della persistenza
21.10 Film: Il principe e il pirata (kom., It., '01, r. L. Pieraccioni, i. M. Ceccherini, L. Ranieri)
23.10 Film: Proposta indecente (dram., ZDA, '93, r. A. Lyne, i. R. Redford, D. Moore)

- 23.30** Aktualno: Cognome & nome
0.00 Nan.: Law & Order - Un uomo innamorato

Italia 1

- 6.15** Nan.: Arrivano i rossi
6.40 Risanke
9.05 Nan.: Happy Days
10.00 Nan.: Dharma & Greg
10.30 Nan.: Hope & Faith
11.00 Nan.: Prima o poi divorzio!
11.25 Nan.: Still standing
12.15 Aktualno: Secondo voi
12.25 Dnevnik: Studio aperto in vremenska napoved
13.00 Šport: Studio sport
13.40 17.15 Risanke
15.00 Nan.: The O.C. - Una nuova era
15.55 Nan.: Zack e Cody al Grand Hotel
16.50 Nan.: Ned - Scuola di sopravvivenza
17.15 Risanke
18.30 Dnevnik in vremenska napoved
19.10 Nan.: E alla fine arriva mamma!
19.40 Risanke: Simpsonovi
20.05 Risanke: Futurama
20.30 Kvizi: La ruota della fortuna
21.10 Aktualno: Real C.S.I. - La vera scena del crimine
23.30 Film: Blade (srh., ZDA, '98, i. W. Snipes)

Slovenija 1

- 6.30** Utrip
6.40 Zrcalo tedna (pon.)
7.00 8.00, 9.00, 15.00 Poročila
7.05 8.05 Dobro jutro
9.05 Šport špas (pon.)
9.35 Zgodbe iz otroštva: ris. nan. (pon.)
9.55 Risanka
10.05 Umko (pon.)
11.00 Dok.: Nevarni virus (pon.)
11.55 Dok.: Ljudje in zemlja (pon.)
13.00 Poročila, vremenska napoved in športne vesti
13.25 Zvezde pojejo (pon.)
15.10 Dober dan, Koroška
15.45 Risana nanizanka
16.05 Risanka
16.10 Nan.: Afna friki - Tehnologija prometa
16.40 Ris. nan.: Hotel obmorček
17.00 Vremenska napoved, dnevnik in športne vesti
17.35 Francoska odd.: Sobivanje medveda in človeka
18.30 Žrebanje 3x3
18.40 Risanka
18.55 Vremenska napoved, dnevnik in športne vesti
19.55 Vroči stol
21.00 Nad.: Doktor Martin
22.00 Odmevi, kultura, športne vesti in vremenska napoved
23.00 Umetni raj
23.25 Glasbeni večer
0.20 Francoska odd.: Sobivanje medveda in človeka (pon.)
1.10 Dnevnik (pon.)
1.45 Dnevnik zamejske tv

Slovenija 2

- 7.00** Infokanal
9.00 11.50, 14.40 Tv prodaja
9.15 Sobotno popoldne (pon.)
10.20 Športna oddaja (pon.)
15.00 Seja državnega zборa (prenos)
18.00 Poročila
18.05 Debata odd.: Tekma
18.55 Nan.: Dr. Who
19.40 Harmonije Evrope: Grčija
20.00 Dok. serija: Samo Bog pozna vokalno skladnost
21.00 Studio city
22.00 Knjiga mene briga - Ivan Cankar
22.15 Dok. serija: City folk
22.45 Film: Leadbelly

Koper

- 13.45** Dnevni program
14.00 Čezmejna TV - TG R FJK - Deželne vesti
14.20 Euronews
14.30 Vzhod - zahod
14.45 Alter Eco
15.15 Lynx Magazin
15.45 Piranski glasbeni večeri
16.10 Tednik
16.40 Vesolje je...
17.15 Istra in...
17.45 Il disfatto
18.00 Športna mreža (program v slovenskem jeziku)
18.35 Vremenska napoved
18.40 Primorska kronika
19.00 Vsedanes - TV Dnevnik, vremenska napoved, športne vesti
19.25 Športna oddaja
19.30 Mladinska oddaja: Fanzine
20.00 Sredozemlje
20.30 Artevisione
21.00 Aktualno: Meridiani
22.00 Vsedanes - TV dnevnik
22.15 Vzhod - zahod
22.30 Športel (program v slovenskem jeziku)
23.00 Primorska kronika
23.20 Športna mreža

Tv Primorka

- 11.00** Videostrani
17.00 Brez strehe nad glavo z Rebeko Dremelj (pon.)
18.00 Kultura: Filmski vikend v Postojni
18.35 Naj viža (pon.)
19.50 Avto za vas
20.00 Dnevnik in vremenska napoved
20.20 Kultura
20.30 Športni ponедeljek
21.30 Prim. dr. Vasja Klavora - avtor knjig o Soški fronti
22.30 Šeruga - Moja Afrika - 1. del
23.10 Dnevnik in vremenska napoved
23.30 Video strani

RADIO**RADIO TRST A**

- 7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 7.20 Dobro jutro, vmes koledar, pravljica in napovednik; 8.00 Poročila in krajevna kronika; 8.10 Začnimo skupaj; 9.00 Radioaktivni val z Borisom Devetakom in Markom Sancinom; 10.00 Poročila; 10.10 3x3 je deset; 10.20 Odprta knjiga - Desa Muck: Pasti življenja-druži (14. nad.); 10.40 Najnovejši hiti; 11.00 Studio D; sledi Napovednik; 13.30 Kmetijski tehnik; 14.00 Poročila in deželna kronika; 14.10 Sotočja; 15.00 Mladi val; 17.00 Poročila in kulturna kronika; 17.10 Glasbeni slovarček; 18.00 Hevreka - iz sveta znanosti; 18.40 Vera in naš čas; 19.20 Napovednik, sledi Večerni list, nato Zaključek oddaj.

RADIO KOPER (SLOVENSKI PROGRAM)

- 6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30 Poročila; 7.00 Jutranjik; 6.00-9.00 Jutro na RK, kronika, OKB obveščajo; 9.00-12.30 Dopoldan in pol; 10.00 Pod dresom; 12.30 Opoldnevin; 14.00 Oddaja o morju in pomorščih; 16.15 Glasba po željah; 17.00 Pregled prireditev; 17.30 Primorski dnevnik; 18.00 Glasbene razglednice s koncerta Zlatka Kaučiča; 20.00 Sotočje, delo in življenje Slovencev iz zamejstva; 22.30 Hip hop glasba.

RADIO KOPER (ITALIJANSKI PROGRAM)

- 6.15, 7.15, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, 18.30 Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.00 Almanah; 6.25 Drobci zgodovine; 8.05 Horoskop; 8.25 Pregorov; 8.33 Pesem tedna; 8.40 Govorimo o...; 9.00 Leto šole; 9.33 Zgodbe dvonožcev; 10.33 Ameriška duša; 11.00 Odprt prostor; 12.15 Sigla single; 12.30 Vreme, promet, novice, šport; 13.00 Chiachieradio; 14.00 Proza; 14.45 Reggae in pilolle; 16.00 Ob 16-ih; 18.00 In orbita; 19.00 Glasbena lestvica; 20.00 Julianine note; 21.00 Odprt prostor; 22.00 Zgodbe dvonožcev in ne; 22.30 Leto šole; 23.00 The magic bus; 0.00 RS

SLOVENIJA 1

- 5.00, 6.00, 6.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 18.00, 21.00, 23.00, 0.00 Poročila; 7.00 Kronika; 8.05 Svetovalni servis; 9.10 Ali že veste?; 9.30 Junaki našega časa; 10.10 Med štirimi stenami; 11.45 Pregled tugeksa; 12.10 Ura slov. glasbe; 12.30 Kmetijski nasveti; 13.00 Danes do 13.ih; 13.20 Osmrtnice in obvestila; 14.30 Eppur si muove; 15.00 Radio danes, jutri; 15.30 DIO; 16.30 Evropska postaja; 17.00 Studio ob 17-ih; 19.00 Dnevnik; 1



NOGOMET - Reggina zmagala po sporni enajstmetrovki, dosojeni v 93. minuti

Poraz Juventusa bo sprožil polemike

Torino proti Parmi nadoknadi tri gole zaostanka in bil na robu zmage

REGGIO CALABRIA - Juventus je doživel v Kalabriji pekoč in nezaslužen poraz, ki mu je botrovala sporna enajstmetrovka v sodnikovem podaljšku. Jeza gostov je bila še toliko večja, saj so negotovemu sodniku Dondariniu očitali, da v kazenskem prostoru Reggine ni bil enako strog pri ocenjevanju najmanj štirih sumljivih posegov branilcev domače ekipe. Počasni posnetki so pokazali, da sta bila vsaj dva prekrška čista kot solza.

Juventus v prvem polčasu resinci na ljubo ni igral dobro, po napaki obrambe pa je Reggina celo povedla. Raničevje moštvo je v drugem polčasu pokazalo zobe, dolgotrajno obleganje pa je v 27. minuti kronal Del Piero s strehom od daleč, pri čemer pa je bila odločilna »pomoč« vratarja Reggine Campagnola, ki se mu je žogo izmuznila iz rok. Zadnje minute so bile še vedno v znamenju Juventusovega pritiska, v 93. minutu pa je sodnik nerodne obrambe škarjice Sissokoja (zadel je Amorusa) kaznoval z najstrožjo kazeno, Amoruso pa z bele točke ni zgrešil. Predsednik Juventusa Cobolli Gigli je bil ogorčen nad sojenjem in je predlagal, da bi na tekma Am-lige sodeli tuji.

Na popoldanski tekmi preobratov v Turinu sta se Torino in Parma razšla pri neodločenem izidu 4:4. Torino je prvi povedel, toda še pred koncem prvega polčasa izgubljal s 4:1. V drugem delu so gostitelji nadoknadiли visok zaostanek, v 89. minutu pa je Ventola celo zadel prečko, sicer bi Torino celo poskrbel za popoln preobrat.

Reggina - Juventus 2:1 (1:0)

STRELCI: Brienza (R) v 33., Del Piero (J) v 72. Amoruso (11-m) v 93. minutu

Tako je Amoruso zadel z bele točke v sodnikovem podaljšku. Tekma bo povod za hude polemike, saj je sodnik v škodo Juventusa spregledal najmanj dve čisti enajstmetrovki

ANS



REGGINA (3-4-2-1): Campagnolo; Lanzaro, Valdez, Aronica; Cirillo, Barreto, Cascione (od 19. d.p. Tognazzi), Modesto (od 37. d.p Costa); Viagiani, Brienza (od 42. d.p. Makinwa); Amoruso. TRENER: Olivieri.

JUVENTUS (4-4-2): Belardi; Grgera (od 16. d.p. Salihamidžić), Legrottaglie, Chiellini, Molinaro; Camoranesi, Sissoko, C. Zanetti, Nedved; Del Piero, Palladino. TRENER: Ranieri.

Torino - Parma 4:4 (2:4)

STRELCI: Stellone (T) v 11., Ga-

sbarroni (P) v 29. in 32., Morrone (P) v 42., Budan (P) v 43., Natali (T) v 45., Stellone (T) v 69., Di Michele (T) v 82. minutu.

TORINO (4-4-2): Sereni; Comotto, Di Loreto, Natali, M. Pisano; Diana, Corini (od 19. d.p. Recoba), P. Zanetti, Lazetic (od 46. d.p. Di Michele); Stellone, Rosina (od 35. d.p. Ventola). TRENER: Novellino.

PARMA (4-4-1-1): Bucci; Castellini, Falcone, Couto, D. Zenoni; Mariga, Parravicini (od 47. d.p. Cigarini), Morrone, Pisani; Gasbarroni (od 30.

d.p. Morfeo); Budan (od 20. d.p. Corradi). TRENER: Di Carlo.

Vrstni red: Inter 59, Roma 48, Juventus 47, Fiorentina 41, Milan 38, Udinese 36, Sampdoria 34, Palermo 31, Atalanta 30, Genoa 29, Napoli 27, Lazio in Torino 26, Catania in Livorno 23, Empoli in Parma 22, Siena in Reggina 21, Cagliari 15. **Danes:** ob 15.00: Atalanta - Siena, Cagliari - Lazio, Empoli - Catania, Livorno - Napoli, Roma - Fiorentina, Sampdoria - Inter, Udinese - Genoa; ob 20.30: Milan - Palermo.

SMUČANJE - Moški veleslalom v Kanadi

Zmagal Avstrijec Reichelt

Moelgg šesti, Gorza sedemnajsti - Raich se je na skupni lestvici približal Millerju

WHISTLER - Avstrijec Hannes Reichelt je zmagal na veleslalomu za svetovni pokal alpskih smučarjev v Whistlerju v Kanadi (2:37,43). Drugi je bil Švicar Didier Cuche (2:37,82, +0,39), tretji pa Avstrijec Benjamin Raich (2:38,87, +0,44). »Azzurro« Manfred Moelgg je bil šesti, Aleš Gorza, edini slovenski predstavnik na tekmi, pa je bil 17. Raich je vodil po prvi vožnji, Cuche je zaostajal dve desetinki, Reichelt pa 26 stotink. Američan Bode Miller, vodilni v svetovnem pokalu, 10. (+1,11), Švicar Daniel Albrecht, do te tekme vodilni v seštevku discipline, pa se je komaj prebil v finale (27., +2,17).

Albrecht na drugi veleslalomski progi Dave Murray ni prišel do cilja, zahtevna kombinacija vratc, ki je končala njegov nastop, pa je terjala odstope še nekaj tekmovcev. Tudi Gorzi se nastop na najbolje posrečil in je precej zaostal za svojim dosežkom kariere, ki mu je uspel na četrtkovem superveleslalomu, ko je bil tretji. Črnjan pa je dobil 14 novih točk in je v veleslalomskem seštevku pokala 21.

Miller se na drugi progi ni vdal in je v bitki za veliki kristali globus, kljub nekoliko bolj previdnem spodnjem delu, napredoval za tri mesta (7.).

Reichelt, drugi na četrtkovi tekmi, si je po slabšem zgornjem delu prav v zadnji četrtni proge zagotovil tretjo zmago v pokalu v karieri ter prehitel Cuchea, ki pa je štiridesetič prišel med prvo trojico v pokalu. Ra-

ich, olimpijski prvak v tej disciplini, je napravil napako na zadnji prelomniči in zasedel še tretje mesto, s katerim pa je prevzel prvo mesto v veleslalomskem seštevku ter se še nekoliko bolj približal Millerju skupno. Sedaj zaostaja za 45 točk, Cuche pa za 105.

Na prizorišču, na katerem bodo med 12. in 28. februarjem 2010 delili olimpijska odličja v alpskem smučanju med OI v Vancouveru, se bodo danes na superkombinaciji pomerile še smučarke, s tem pa se bo zaključila turneja štirih testnih olimpijskih tekem, ki je zahtevala drugo pot smučarske kavane iz Evrope v Ameriko v tej zimi.

SMUČARSKI TEK - Smučarke tekajoče so se za točke svetovnega pokala pomerile v švedskem Falunu, ki je gostil dvojno zasedovanje. Po 7,5 kilometra v klasični in 7,5 kilometra v prosti tehnički je bila najhitrejša Norvežanka Astrid Jacobsen (41:34,2). Sabina Valbusa je bila 4., Petra Majdič pa 25. Med moškimi je zmagal Čeh Lukas Bauer, Giorgio Di Centa pa je bil sedmi.

TOPOLINO - Drugi dan 47. mednarodne trofeje Topolino v smučanju je Italija osvojila še dve zlati medalji. V kombinaciji je to uspelo Tržačanki Jacqueline Illy, ki je dan prej osvojila srebro v veleslalomu. V veleslalomu za naraščajnike je zmagal Južni Tirolec Hubert Franzelin, med ženskami pa se je uveljavila Slovenka Ula Hafner.

RUGBI

Polom Italije v Cardiffu

CARDIFF - Italijanski reprezentanci v rugbiju tudi letos ne bo uspelo izboljšati svoje končne uvrstitev na Pokalu šestih narodov. Po porazu v Cardiffu proti Walesu ostaja glavni cilj izogniti se leseni žlici, ki po tradiciji priznata moštvo brez osvojene točke na turnirju. Walesu so se »azzurri« dostojno upirali le v prvem polčasu (13:8), ko bi lahko tudi povedli, če ne bili tako nenantenčni pri prostih strelih. Marcatto je namreč kar dvakrat zadel vratnico, kar se v tem športu res ne dogaja pogostokrat. Poleg tega je Canale nerodno izgubil žogo med neoviranim tekmo proti osnovni črti igrišča. V drugem delu je Italija po prvi točkah Walesa povsem popustila in gostitelji so jo dobesedno »povozili«. Končni izid je bil 48:8, »azzurri« pa so si privočili serijo napak, ki jih na tej tekmovalni ravni ne bi smeli delati. Posledica tega so bile štiri točke Walesa in najhujši poraz Italije proti britanski vrsti.

SMUČARSKI SKOKI - Oberstdorf

Avstrijec Schlierenzauer postal najmlajši svetovni prvak v smučarskih poletih



OBERTSDORF - Debitant na svetovnih prvenstvih v poletih Avstrijec Gregor Schlierenzauer je po tesnem boju postal zmagovalec 20. SP v Oberstdorfu. Drugi je bil njegov rojak Martin Koch, do novega odličja pa je prišel finski veteran Janne Ahonen. Najboljši Slovenec na letošnjem SP je bil Jernej Damjan na 12. mestu. Preostala slovenska finalista Robert Kranjec in Primož Peterka sta prvenstvo končala na 17. oziroma 28. mestu.

Bor za zlato je bil ogorčen do konca, ko se je naslova pred 27.000 gledalci razveselil komaj 18-letni Schlierenzauer in postal najmlajši svetovni prvak v poletih, njegov rojak Koch, vodilni po treh serijah, pa se je moral zadovoljiti z naslovom podprvaka. Schlierer je obenem Avstriji priskakal prvi naslov po Andreasu Goldbergerju, ki je slavil zmago leta 1996 na Kulmu. »To je noro! Pred dvema letoma sem poletele še opazoval preko televizijskih ekranov, danes pa sem postal najboljši letalec sveta. Počutim se kot v sanjah,« je dejal Schlierenzauer, prvi skakalec po Dietru Thomi leta 1990, ki je do zlate pridelal že v svojem prvencu na SP v poletih. Odlično je letel tudi Ahonen, ki je s sedmoga meseta poletel kar do bronaste kolajne, medtem ko je vodilni po polovici tekme, svetovni rekorder iz Planice 2005 (239 m) Norvežan Björn Einar Romören odpovedal in končal na četrtem mestu. To je bilo novo veliko razočaranje za norveški tabor, potem ko je dvakratni branilec naslova svetovnega prvaka iz Kulma 2006 in Planice 2004 Roar Ljökölsy letosne SP z 32. mestom končal že po prvi seriji. Danes bo še ekipna tekma; ob 13.45 je na sporedu prva serija.

ATLETIKA

Vodovnik popravil svoj rekord

SLOVENSKA BISTRICA - Miran Vodovnik je na slovenskem dvoranskem prvenstvu v suvanju krogle v Slovenski Bistrici zmagal in z 20,68 metra za 17 centimetrov izboljšal svoj prejšnji slovenski rekord, ki ga je dosegel 22. februarja 2006, prav tako v Slovenski Bistrici.

MATJAŽ SMOĐIŠ - Slovenski košarkar, ki si je novembra poškodoval palec leve noge in nato decembra v San Franciscu uspešno prestal operacijo, se je vrnil na igrišče dva tedna pred predvidenim rokom. Za CSKA Moskva je 28-letni igralec v ruskem prvenstvu k zmagi nad Krasnojarskom v 16 minutah prispeval 17 točk (met iz igre 7:11) in pet skokov.

BOŠTJAN NACHBAR - V ligi NBA je Boštjan Nachbar za New Jersey v 28 minutah nanizal 22 točk in pet skokov. Kljub temu so njegove Mrežice s 103:113 klonile proti Indiana.

KOŠARKA - Izida 1. slovenske lige: Zreče - Kraški zidar 66:83, Luka Koper - Polzela 81:71. Liga NLB: Široki Prima - Union Olimpia 60:63, Geopolin Slovan - Zadar 78:73.

REKORD - Japonska plavalka Mai Nakamura, bronasta z olimpijskih iger v Atenah 2004, je na odprttem prvenstvu Japonske v plavjanju doseglila nov svetovni rekord na 200 m hrbtno. Nakamura je razdaljo zmagala v 2:03,24 minute in bila 38 stotink sekunde hitrejša kot Američanka Nathalie Coughlin pri starem rekordu, doseženem novembra 2001 v New Yorku.

ROKOMET - Rokometaši velenjskega Gorenja so v 3. krogu drugega dela evropske lige prvakov na domaćem igrišču premagali francoski Montpellier s 33:28 (14:14).

KOLESARSTVO - Luca Paolini (31 let) je zmagoval Trofeje Lai-guelia. V sprintu je premagal Daniele Pietropollija.



MOŠKA C-LIGA - Pekoča poraza v Buui in Villi Vicentini

Taboru Televiti se izmika play-off Valu Imsi spet resno grozi izpad

Okrnjena Soča Zadružna banka Doberdob Sovodnje klonila pred Natisonio

Buia - Sloga Tabor Televita 3:1 (25:18, 23:25, 25:20, 25:22)

SLOGA TABOR TELEVITA: Vasilij Kante 11, Peterlin 7, Riolino 5, Slavec 9, Sorgo 10, Vanja Veljak 4, Privileggi (L) 1, Igor Veljak 11. TRENER: Božič

Sloga Tabor Televita se iz Buie vrača s porazom, vendar predstavlja rezultat le nekoliko prehudo kazen, saj bi si naša ekipa prav gotovo zaslужila točko. To se žal ni zgodilo, kar pomeni, da je tudi uvrstitev v play off po včerajnjem porazu nekoliko bolj oddaljena.

Tekma se ni začela najbolje, saj so Slogaši precej grešili in niso znali izkoristiti napak, ki jih je bilo tudi na drugi strani mreže kar precej. Domačini so tako set osvojili brez večjih težav, v nadaljevanju pa se je igra razvila in prav gotovo zadovoljila tudi gledalce. Sloga Tabor Televita si je takoj prigrala nekaj točk prednosti, ki jih je potem obdržala do konca seta, čeprav si je Buia na vse kriplje prizadevala, da bi izid obrnila v svojo korist. Izenačen je bil tudi tretji niz, v katerem sta si bili ekipi enakovredni skoraj do konca, ko se je Buui le uspelo odlepiti. V tem setu se je lažje poškodoval Sorgo, ki pa je stisnil zobe in ostal na igrišču do konca. Zelo borben je bil tudi četrti niz. Pri izidu 17:16 za Buio je očitna napaka prvega sodnika, ki je spregledal dotik domačega bloka, spravila s tira naše igralce, po protestih je kapetan Matevž Peterlin dobil rumeni karton in namesto Buia je povedala za tri točke. Tu je bilo seta praktično konec in razblinila so se upanja na igranje tie breaka.

Zelo zanimiv je bil seveda »domači obračun« med Ambrožem in Matevžem Peterlinom, ki sta bila pozitivno motivirana in sta temu primereno tudi igrala: po mnenju gledalcev je bil Ambrož najboljši mož na igrišču, zelo dobro pa se je odrezal tudi Matevž, ki je poleg svojega običajnega doprinosova v sprejemu bil tokrat dober tudi na mreži. Ambrož je tako strnil svoje občutke po tekmi: »Tokrat sem bil nepreri-



Gabriele Berzacola KROMA

merno manj živčen kot na prvi tekmi na Općinah, kjer je Buia tudi doživelva doslej edini poraz z 0:3. Zelo čuden in zame neavaden je občutek, da igram proti bratu in proti ostalim priateljem, s katerimi sem obdobjarsko toliko let rasel pri Slogi. O sami tekmi lahko povem, da je ta zmaga za Buio zelo pomembna, saj pušča odprte vse možnosti za play off, iz katerega pa po mojem mnenju sploh še ni odrezana niti Sloga Tabor, čeprav ima zdaj pred sabo nekoliko težje pot.«

Vivil Valpanera - Val Imsa 3:0 (25:13, 25:20, 25:21)

VAL IMSA: Berzacola 0, Lavrenčič 1, Ombrato 11, Mucci 1, Masi 7, Florenin 5 Plesničar (L), Pantič 6, Nanut 0, Corva 1, Sancin, Povšič. TRENER: Jerončič.

Valovci so gladko izgubili eno ključnih tekem za obstanek, po kateri jim je Vivil tudi prepustil nehvaležno predzadnje mesto na lestvici. Jerončičevi varovanci so imeli zvrhano mero smole, saj se je v že pri izidu 7:7 poškodoval podajalec Berzacola. Po doskoku z bloka je sto-

pil na nogu nasprotnika in moral zapustiti igrišče z močno otečenim gležnjem. Berzacola je zamenjal Corva, dogodek pa je precej zmedel ekipo, ki je popolnoma popustila. Zgovern je podatek, da je v tem setu dosegl z napadom eno samo točko!

V naslednjih dveh setih je bilo boljše, vendar je bil napad še naprej izredno jalov. Corva je dobro opravil svojo nalogo, pozna pa se, da je njegova uigranost z obema centromi slabša, mladi krilni tolkači pa so drug za drugim odpovedali, morda zato, ker so preveč občutili pomen tekme. Vičil je tako bil v obeh setih stalno v vodstvu in je zmagal razmeroma brez težav.

Pav Natisonia - Soča Zadružna banka Doberdob Sovodnje 3:0 (25:20, 25:22, 25:16)

SOČA ZBDS: Testen 11, Čevdek 10, Valentincič 10, M. Černic 8, I. Černic 2, J. Černic 0, Juren (L), Butkovič. TRENER: Battisti.

Sočani so morali priznati premoč ekipe z vrha lestvice: odločilna je bila najbrž okrnjena postava, saj so bili odsotni Daniele Braini, Simon Černic in libero Matej Košir. Vseskozi je bila igra neurejena, preveč je bilo tudi napak. Dobro predstavo so Battistijevi varovanci pokazali le v prvem nizu, ko so vodili vse do 19:15, nato pa se je zataknilo. Natisonia je padec koncentracije izkoristila, izenačila na 20:20 in tudi zaključila niz v svojo korist. V drugem nizu so domači igralci prevzeli vajeti v svoje roke že v uvodu in jih obdržali vse do konca. V zadnjem nizu pa so sočani zaigrali brez pravega odpora in tako omogočili, da so gostitelji osvojili vse tri razpoložljive točke.

Ostali izidi: Basiliano - San Vito 3:2, VBU - Faedis 3:0, Prata - CUS 3:0. **Vrstni red:** VBU Videm 44, Prata PN 35, Pav Natisonia 33, Buia 31, Faedis 27, Sloga Tabor Televita 25, San Vito 23, Soča ZBDS 21, Basiliano 15, Valpanera UD 12, Val Imsa 10, Cus 9.

</



MOŠKA C1-LIGA - Pekoč poraz Bora Radenske proti Spilimbergu

Preobrat se je izjalovil v zadnji minuti

Nasprotniki so bili boljši - Možnosti za play-off so se zmanjšale

Bor Radenska - Spilimbergo 73:77 (12:16, 26:40, 47:56)

BOR RADENSKA: Bole 7 (2:2, 1:3, 1:3), Krizman 12 (6:8, 3:8, 0:3), Visciano 3 (1:4, 1:4, -), Burni 13 (2:5, 4:12, 1:3), Samec 20 (4:5, 8:11, 0:1), Štokelj 18 (1:2, 4:4, 3:7), Madonia, Crevatin (-, -, 0:2), Nadlišek, Zerjali nv. TRENER: Andrea Mura. SON: Bor 22, Spilimbergo 21; PON: Krizman, Crevatin; SKOKI: Bor 30 (19 v obrambi, 11 v napadu), Spilimbergo 24 (21, 3).

Sanje o uspehu so se razblinile 34 sekund pred zvokom sirene, ko je pri izidu 69:71 sodnik dosodil Miranu Boletu nerazumljiv prekršek in omogočil nepogrešljivemu Francescu Da Ponte (6:6 pri prostih metih), da je z dvema prostima metoma dejansko zapečatil zmago, saj so znova povedli za 4 točke. Burni je sicer 13 sekund pred iztekom znižal zaostanek na sami dve točki (73:75), vendar je Spilimbergo imel zadnji napad in zmaga je splavala po vodi.

Spilimbergo je objektivno gledano pokazal več kot Svetovančani. Bor je predvsem na sredini srečanja predvajal zelo slabo igro. Treba je sicer tudi poupariti, da trener Andrea Mura tokrat ni mogel računati na dva ključna igralca, in sicer Ivana Kralja in Stefana Babicha, kar se je v določenih trenutkih tudi poznašo.

Prvih pet minut so borovci igrali zbrano in z lepimi akcijami pod košem Samca in Visciana tudi zaslужeno povedli 7:3. Nato pa se jih je zataknilo, predvsem v napadu. O tem zgrovorno priča že podatek, da borovci niso zadeli cele štiri minute. Slaba igra gostiteljev se je nato nadaljevala tudi v drugi četrtini, tako da so gostje s Cabassom in Da Pontejem iz minute v minute večali zaostanek. Da Ponte je bil na koncu z 20 točkami najboljši strellec Spilimberga (4:5 za 3T), drugi najboljši strellec pa je bil z 18 točkami prav Cabasso (8:13 iz igre). Po odmoru so se košarkarji Radenske delno zbrali iz polsna in s koši Burnija začeli nižati zaostanek (1:39 pred iztekom so zaostajali le pet točk), škoda le, da so v končnici nopravili nekaj napak in Spilimbergo je znova povedel. Odločilna je bila tako zadnja četrtina. Ob bučni podpori navijačev so s koši kapetana Štokelja in Samca iz minute v minute začeli nižati zaostanek. 2:46 pred zvokom sirene je Alan Burni le uspel izenačiti (62:62). Vnel se je nato boj za vsako žogo (gostje so bili sicer vedno v prednosti), o razpletu zadnjih sekund pa smo že pisali.

Ostali izidi: Padova - Montebelluna 74:55, Limena - Cordenons 71:88, S. Daniele - Codroipo 79:59, Eraclea - Corno di Rosazzo 78:70, Caorle - Marghera 70:61. **Danes:** Vicenza - Virtus Ud, Roncade Venezia.



Štefan Samec
je bil z 20 točkami
najboljši strelec
Bora.
Zbral je tudi
15 skokov
(7 v obrambi in 8
v napadu)

KROMA

MOŠKA D-LIGA - Zmaga in poraz za naši peterki

Breg strl odporn Don Bosca s consko obrambo Kontovel Sokol Hmeljaku navkljub praznih rok

C2-LIGA - Danes
Pokrajinski derbi za Jadran Mark

Jadran Mark bo danes v C2-ligi pred pomembnejšo preizkušnjo, saj bo pri Briščikih (pričetek ob 18. uri) gostil miljsko venezijo Giulio, eidno ekipo, ki je v prvem delu premagala jadranovce.

Včerajšnji izidi: Cormons - CUS Udine 64:68, Ronchi - Latisana n.p., ACLI Fanin - CBU 95:85, Geatti - Aviano 83:64, San Vito UD - Santos 59:84; danes ob 18:00: Jadran Mark - Venezia Giulia, Portogruaro - Tricesimo, Cervignano - Ardit.

Don Bosco - Breg 77:88 (24:22, 44:43, 56:67)

BREG: Posar 7 (3:4, 2:4, 0:1), Sila 12 (2:3, 2:5, 2:5), Škorja 8 (1:2, 2:3, 1:1), Lauzano 5 (1:1, 2:2, 0:1), Lorenzi 18 (4:5, 7:17, 0:2); Cerne 6 (2:2, 2:4, 0:1), Ciacci (-, 0:1, -), Jevnikar 16 (2:3, 7:8, -), Grazioso (-, 0:1, -), Križman 16 (-, 2:4, 4:5), trener David Pregar.

Breg je proti Don Boscu dosegel že četrto zaporedno zmago. Trener Pregar se je tokrat odločil za »visoko« začetno petterko z Laudanom v vlogi beka ter Škorjo in Lorenzijem pod košema. Izbira se je nedvomno dobro obnesla, saj sta prav Pregrarjeva centra dosegla prvi devet točk svoje ekipe (5 Škorja in 4 Lorenzi). Sploh je Kristjan Škorja zelo dobro igral in zbral kar osem pik v prvi četrtini. Obe ekipe sta že v tem delu veliko zadevali izza črte treh točk, domačini pa so bili pri tem nekoliko bolj uspešni in so tako nekaj minut pred koncem prvega dela vodili z 19:15. Pavel Križman je s trojko ob izteku zmanjšal zaostanek na dve točki. Trener gostiteljev Giorgio Zerial je v drugi četrtini stalno spreminjač obrambo: najprej je to bila »običajna« mož moža, nato pa je poskusil conski postaviti 3-2 in 2-3 in na koncu še pressing. Zvajače tržaškega stratega so omogočile Salezijancem, da so v sedemnajstih minutih dosegli najvišje vodstvo 6 točk pri izidu 39:33. Tedaj se je tudi Pregar odločil za cono 3-2, ki je takoj spravila v škrpic domačine. V slabih dveh minutah so Brežani z delnim izidom 8:0 nadoknadičali zamujeno, s trojko z obrambne polovice pa je igralec Don Bosca Dolce podaril svojemu moštvu še poslednje vodstvo.

Po glavnem odmoru so Brežani takoj poskrbeli za preobrat in z dvočrničnim zabijanjem Sile v protinapadu po petetih sekundah že vodili s 44:47. Ključ tekme je bila nato odlična conska obramba gostov, proti kateri domačini celih pet minut niso dosegli niti točke, medtem ko so Brežani medtem dali kar 9 pik. V zadnjem delu so predvsem po zaslugi pridobljenih žog odličnega Sile prednost še dodatno povečali na 19 točk (66:85) in jo nato dobro upravljali. Gostje so v zadnjih minutah pokazali nekaj več volje in nekoliko omilili poraz, izid tekme pa je bil že zdavnaj zaprečen. (Mitja Oblak)

Kontovel Sokol - Poggi 70:78 (16:22, 30:40, 52:58)

KONTOVEL/SOKOL: Švab 11 (4:5,

Domači šport

DANES, nedelja, 24. februarja 2008

KOŠARKA

MOŠKA C2-LIGA - 18.00 pri Briščikih: Jadran Mark - Venezia Giulia

UNDER 17 DRŽAVNI - 16.00 v Vidmu, UI. Marangoni: UBC - Jadran ZKB

NOGOMET

ELITNA LIGA - 15.00 v Štandrežu: Juventina - Azzanese; 15.00 v Torviscosi: Torviscosa - Vesna

PROMOCIJSKA LIGA - 15.00 v Repnu: Kras Koimpex - Pro Gorizia

1. AMATERSKA LIGA - 15.00 pri Briščikih, Ervatti: Primorje Interland - Turriaco; 15.00 v Sovodnjah: Sovodnje - Ponziana; 15.00 v Vilešu: Villesse - Primorec

2. AMATERSKA LIGA - 15.00 v Bazovici: Zarja Gaja - Lucinico; 15.00 v Podgori: Piedimonte - Breg

NARAŠČAJNIKI PLAY-OUT - 10.30 v Dolini: Pomlad - San Luigi

NAJMLAJŠI PLAY-OUT - 10.30 na Padričah: Pomlad - Moimacco

NAJMLAJŠI 1994 - 11.00 v Trstu, Ferrini: Ponziana - Pomlad

ODBOJKA

2. ŽENSKA DIVIZIJA - 11.00 na Prosek: Kontovel - Killjoy

UNDER 18 MOŠKI - 10.00 v Gorici, Slovenski športni center: Olympia Terpin - Soča Gostilna Devetak

UNDER 16 ŽENSKE - 11.00 v Vidmu: Aurora - Sloga; 18.00 v Trstu, Morpurgo: Pallavolo Trieste - Olympia

UNDER 14 MOŠKI - 16.30 v Sovodnjah: Soča - S. Andrea; 18.00 v Huminu: Gemona - Sloga

UNDER 14 ŽENSKE - 11.30 v Trstu, Rocol: Virtus - Kontovel



Mitja Jevnikar je dosegel 16 točk in zgrešil iz igre le en met

KROMA

PROMOCIJSKA LIGA

Cicibona ugnala vodilnega, Dom pa nešportno publiko

Cicibona - Sciglietto 69:42 (13:10, 32:22, 52:36)

CICIBONA: Kemperle 18, Smilovich 4, Grilanc 7, Mirceta 2, Susanj 9, Barini 20, Percič 4, Romano 3, Palumbo, Furlan 2. TRENER: Gaetano De Gioia. 3T: Barini 3, Kemperle, Smilovich, Grilanc in Susanj 1. IZKLJUČEN: Smilovich v 3. min.

V zadnjem krogu rednega dela prvenstva promocijske lige so se sanje o play-offu, klub prepirčljivi zmagi proti peterki Scigliettu, dokončno razblinile, saj samo prve tri uvrščene peterke iz tržaškega se bodo lahko skupaj s prvimi tremi ekipami iz gorškega potegovali za prestop v deželno D-ligo. Varovanci trenerja De Gioie so dragi plačali poraz proti Virtusu v prejšnjem krogu. Ne glede na to, povratni del Cicibone je bil skorajda brezhiben, saj so utrpeli le dva poraza.

Proti Scigliettu, prvi sili prvenstva, so Barini in soigralci igrali zelo dobro, klub te mu, da so večji del srečanja igrali brez organizatorja Smilovicha, ki ga je sodnik izklučil zaradi oporekanja ko je tekla tretja minuta.

Na Goriškem

Falcon - Dom 64:88 (22:17, 36:39, 47:64)

DOM: Vonicina 6, Ambrosi 6, Brešani, Grauner 19, Cej 9, Belli 15, Franco 16, Kriščanic 4, Faganel 5, Kojanec, Pahor 8, TRENER: Brumen.

SON: 22, PON: nihče, 3T: Grauner 2 in Belli 1.

Domovci so v okrnjeni postavi premagali v gosteh nižjo uvrščeno ekipo Falcon. Njegova publika bi nedvomno zaslужila nagrado za najbolj neomikano in nešportno publiko v ligi, če bi ta nagrada obstajala. Gostje so na začetku precej grešili. Zadevala sta edino Grauner in Franco. V drugi četrtini sta se pa v napadu razigrala Ambrosi in vedno solidni Franco, ki sta domovce popeljala do zelo rahle prednosti. Vse boljša igra Domu se je stopnjevala in v tretji četrtini dosegla svoj vrh. Varovanci trenerja Brumena so provokacijam nasprotnikove publike odgovorili s sijajno igro, kjer sta blestela povsem neustavljiva Belli in Franco. Tako so domovci poskrbeli za delni izid 25:11, s katerim so v bistvu razblinili kakršen kolik dvom o zmagovalcu tekme. (Mitja Oblak)

Kontovel Sokol - Poggi 70:78 (16:22, 30:40, 52:58)

KONTOVEL/SOKOL: Švab 11 (4:5,

bole reagirali in sklenili četrtino s 6 točkami zaostanka. Gostje pa so obdržali zanesljivo vodstvo tudi v drugi četrtini. V 24. minutu je združena ekipa zaostajala za 13 točk (35:48), tedaj pa preobrat: gostitelji so s čvrsto obrambo in z učinkovitim protinapadi zmanjšali v 8. minutu zaostanek le na točko razlike (50:51). Peterka Švab, Paoletič, Hmeljak, Doglia in Šušteršič se je spet vrnil na igrišče po daljšem obdobju, ni pomagal združeni ekipi, da bi doseglj toliko pričakovano zmago. Solidni Poggi, pri katerem je izstopal nekdanji borvec Luca Celega (dosegel je 28 točk), je bil sinoči v Nabrežini le prehud zalogaj za naše moštvo. Tako pa naj pristavimo, da je, klub sinočnjemu porazu, povratek Hmeljaka za ekipo velika okrepitev. Izredna požrtvovljanost in izkušenost tega igralca bo gotovo še kako koristila moštvo v odločilnih tekma za obstanek med-D liga.

PON: Švab (39), A. Šušteršič (40). Tudi nastop Marka Hmeljaka, ki se je spet vrnil na igrišče po daljšem obdobju, ni pomagal združeni ekipi, da bi doseglj toliko pričakovano zmago. Solidni Poggi, pri katerem je izstopal nekdanji borvec Luca Celega (dosegel je 28 točk), je bil sinoči v Nabrežini le prehud zalogaj za naše moštvo. Tako pa naj pristavimo, da je, klub sinočnjemu porazu, povratek Hmeljaka za ekipo velika okrepitev. Izredna požrtvovljanost in izkušenost tega igralca bo gotovo še kako koristila moštvo v odločilnih tekma za obstanek med-D liga.

Poleg Marka Hmeljaka, ki je bil s 24 točkami tudi najboljši strellec združene ekipe, bi poohvalili Marka Švaba, ki je dal 11 točk in imel kar 10 skokov.

»Podlaga tu v Nabrežini gotovo ni idealna za moja kolena,« je po koncu tekme potožil Marko Hmeljak, ki ni izgledal utrujen, čeprav je igral vso tekmo. (Iako)

Ostali izid: Dinamo - Perteole 70:80, Athletismo - Monfalcone 61:81, NAB Tržič - Goriziana 78:66, Drago Basket - Folgiano n.p., Romans - San Vito TS 93:86.

KOLESTARSTVO - Pogovor s športnim direktorjem moštva Zalf Desiree Fior Lucianom Ruijem

»Z novo progo je dirka v Lonjerju manj zahtevna«

Šef najuspešnejšega moštva na Trofeji ZSŠDI napoveduje za nedeljo odločitev v šprintu

Najbolj uspešna ekipa na lonjerški dirki je prav gotovo moštvo Zalf Desiree Fior. Kar šestkrat so njeni kolesarji z dvignjenimi rokami prešli skozi ciljno črto nad Lonjerjem. Med temi večji omeniti Fondriesta leta 1986 in Figerusa leta 1996, ki sta nato žela velike uspehe tudi med profesionalci.

Ekipa iz Castelfranca Veneta je zmagovala v zadnjih dveh letih, vendar žal tudi letos, kot lani, ne bo nastopil lanski zmagovalec. Lani si je Marco Bandiera eden pred dirko zlomil ramo, pred dnevi pa je Simone Ponzi zbolel za mononukleozo in bo moral mirovati nekaj tednov. Tehnični vodja ekipe Luciano Rui ni skrival nezadovoljstva:

»Ponzi je bil v zelo dobri formi in bi prav gotovo bil tudi letos med protagonisti dirke. Sam si je močno želel kolesarji na tej dirki letos. Tudi, ker bi nastopil z dresom italijanskega prvaka na cesti do 23 let. Vendar v Venetu pravimo, da je nesreča dobrodošla (»La sfida porta bene«). Lani se je isto zgodilo z Bandierom in smo nato zmagali, upam, da bo tako tudi letos.«

Rui je že od leta 1991 v ekipi Zalf in zato gre tudi njemu zasluža, da je ta ekipa med najbolj uspešnimi italijanskimi mladinskimi ekipami. Sicer Rui oddično pozna kolesarstvo, saj je bil več let profesionalec in je leta 1981 nastopal na Giru d'Italia, leto kasneje pa tudi na Tour de France. Pod njegovim vodstvom, v šestnajstih letih, so kolesarji ekipe Zalf Desiree Fior dosegli nad 500 zmag.

Kako vam uspeh vsako leto imeti tako kompetitivno ekipo?

»Zelo dosti investiramo v mlade. Pazljivo jim sledimo po celi Italiji. Ko pridejo k nam pa dobijo najboljše razmere za dobro treiranje in tekmovanje. Več naših članov je tudi že obiskalo dres državne reprezentance.«

Bo odpoved Poncija spremenila vaše načrte za letošnjo lonjersko dirko?

Dosedanji zmagovalci moštva Zalf Fior

1985 Federico Ghiotto
1986 Mauruzio Fondriest
1987 Fausto Boreggio
1996 Giuliano Figueras
2002 Faniele Pietropolli
2006 Marco Bandiera
2007 Simone Ponzi



Luciano Rui

»Prav gotovo, saj smo nanj zelo računali. Vendar mislim, da imamo tudi druge kolesarje, ki se lahko povzpnejo na najvišje stopničke, npr. sta to Oss in Modolo. Upam zato, da bomo tudi letos med protagonisti. Dodaj pa budi rad, da bodisi osebno bodisi celotna ekipa vedno rade volje prihajamo na dirko.«

Od lanskega leta je proga nekoliko spremenjena. Kaj menite o njej?

»Prejšnja proga je bila težja. Nove je po mojem mnenju manj zahtevena. Lani npr. ni prišlo do velike selekcije in tudi letos po mojem naj bi prišla na cilj skupin kakih 20, 30 kolesarjev in tako bo skupinski šprint odločal o zmagovalcu.«

Kaj pa če bo vreme takšno kot je bilo pred dvema letoma, ko je na Tržaškem razsajala snežna nevihta?

»V tem primeru bi bila vsaka napoved tveganja. V Trstu imate poleg drugega tudi burjo. Tudi ta lahko prekriža načrte.«

Več vaših kolesarjev je prestopili med profesionalce, predvsem v ekipo Lampre. Ali imate posebno pogodo z njimi?

»Ne. Mi smo prijatelji z vsemi ekipami. Res pa je, da smo v zadnjih letih izpostavili posebne stike z ekipo Lampre, kamor je lani šel Bandiera in kjer bo nastopal tudi Ponzi.«

Ob koncu pa še napoved?

»Prav gotovo računamo na zmagijo. Slišal pa sem, da so letos slovenske ekipe prav posebno dobro pripravljene.«

Edvin Bevk

HOKEJ NA ROLERJIH - A1-liga

Polet ZKB Kwins nadigral nasprotnika

Polet ZKB Kwins - Milano Rams 17 8:1 (4:1)

STRELCI ZA POLET: Fajdiga 7, Lončar 1.

POLET: Petronijević, Marchioro, Poloni, J. Ferjančič, Fajdiga, Lončar, S. in G. Cavalieri, A. in B. Fabietti, De Iacco, Kokorovec, Sila, Battisti. **TRENER:** A. Ferjančič.

Poletovci so proti peplki prvenstva (ekipa iz Milana še ni osvojila točke) upravičili vlogo favorita in osvojili vse razpoložljive točke. Nasprotniki so se na Opčinah sicer pripeljali v spremenjeni in okrepljeni postavi, a kljub temu so bili nedorasli Fajdigi in soigralcem.

Tekmo so Ferjenčevi varovanci upravljali že od uvodnih minut, tako da končna zmaga ni bila nikoli vprašljiva. Edini gol so Miljančani dosegli v 15. minutu (Raggi), za pravi šov pa je poskrbel Fajdiga, ki je dosegel kar sedem zadetkov.

Zmaga je za openske hokejiste

na rollerjih zelo pomembna v boju za končnico prvenstva. Po včerajšnji zmagi čakata poletovce še dva neposredna spopada s Forljem in Cittavecchio. Naslednjo nedeljo bodo na gostovanju igrali proti močnemu Asiagu.

Ostali izid: Empoli - Edera 0:5 (strelci: Kos, Vellar, Corradin, Sotlar 2)

Kristjan Vidali med finalisti

Mladi slovenski plavalec Kristjan Vidali (letnik 1997), ki tekmuje za društvo Rari Nantes TS, je na dejelnih kvalifikacijah v kategoriji začetnikov zmagal na razdalji 50 m prsno (43,01) in se uvrstil v dejelni finale, ki bo aprila v Trstu. Vidali si je že prej zagotovil finalni nastop tudi na razdaljah 100 m prsno in 50 m hrbtno.

SMUČANJE - Deželni finale

Na pokalu Koimpex kar 226 mladih smučarjev

V kraju Forni di Sopra se bo danes zaključil deželni smučarski finale za kategoriji baby in cicibani v organizaciji SK Brdina.

Včeraj je 226 mladih smučarjev 18 deželnih društev tekmovalo v veleslalomu za Pokal Koimpex. Sončno in toplo vreme je spremljalo karavano tekmalcev, ki so se za naslov deželnega prvaka pomerili na proggi Finili na Varmostu 2. V kategoriji baby se je izkazal mlađ Blaž Klinec (Devín), ki je bil včeraj četrти (42,50), za zmagovalcem Tommasom Bicocchijem pa je zaostal 2 sekundi in 52 sto-

tink (39,93). V isti kategoriji so tekmovali še: 24. Igor Gregori (49,03), 25. Carlo Francesco Rossi (49,48), 28. Matej Kale (50,56), 47. Jan Ostolidi (59,82) (vsi Brdina). V ženski konkurenči je bila Lorenza Jež (Brdina) 34., Oriana Šmit (Mladina) pa 41. Med cicibankami je tekmovala le Brdinina smučarka Katrin Don (Brdina), ki pa je odstopila.

Danes bo na isti proggi slalom za Pokal ZSŠDI. Prijavljenih je 167 tekmalcev. V popoldanskih urah bo na glavnem trgu v kraju Forni di Sopra nagrajevanje slaloma in veleslaloma.

NOGOMET - 3. amaterska liga

Okrnjeni Mladosti točka

Prvi so prebili led Tržačani, Mladost je izenačila z Benso v 20. minutu drugega polčasa - Deželni mlađinci: derbi Vesna - Juventina 1:1

Mladost - CGS 1:1 (0:1)

STRELEC ZA MLADOST: Benša v 65. minutu

MLADOST: Kuštrin, Batistič, Jarc, Škabar, Černic, Zorzin, Pertin, Bressan, Braida, Galliano, Bensa. **TRENER:** Sambo.

Nogometni Mladosti niso ponovili rezultata iz prvega dela prvenstva, ko so tržaško ekipo odpravili z 2:0. Poudariti pa je treba, da je tokrat trener Sambo razpolagal z majhnim številom igralcev: odšotni so bili poškodovani Radetič, Buzin in Ferlez ter Padovan, ki je bil odšoten zaradi službenih obveznosti.

Klub okrnjeni postavi pa so se Samovi varovanci dobro upirali nasprotniku. V prvih 15. minutah so imeli kar nekaj priložnosti s Terpinom, Benso in Gallianom, naposled pa so prvi prebili led Tržačani (v 20. minutu). Mladost je prepričljivo nadaljevala in v drugem polčasu spet nevarno ogrozila nasprotnikovo polovico igrišča: Galliano in Zorzin z glavo

sta poskušala zatreći mrežo, a brez uspeha. Do prvega zadetka so Dobrobočci prišli v 20. minutu drugega polčasa z Benso. Neponovljivo priložnost je imel v končnici spet Galliano, ki je strel zgrešil pred praznim golom. Rezultat je ob izteku časa rešil vratar Kuštrin, ki je v zadnjih minutih ubranil streln.

Trener Sambo je bil po tekmi zadovoljen s predstavo svojih varovancev, posebno pojavoval pa si tokrat zaslubi vratar Kuštrin, ki je v obenih polčasih suvereno branil doberobotski gol.

DEŽELNI MLADINCI

Vesna - Juventina 1:1 (0:1)

STRELCA: Perič (Juventina) v 22. minutu, Turello (Vesna) v 84. minutu.

JUVENTINA: Karadas, Mammi, lamanda, Patrone, Cipolla, Gaggioli, Galliussi, Kabec (Ciroletti), Pazient (Černic), Paric (Crismani). **TRENER:** Currato.

VESNA: Sapienza, Burni, Zarba,

Ota (Turello), Milinković, S. Rossini, Zampino, Tuccio, Krizmančič, Debernardi, Simonis. **TRENER:** Toffoli. Izključen: Tuccio.

Derbi slovenskih društev se je končal brez pravega zmagovalca, postregel pa je z lepo športno predstavo in borbeno igro. V prvem polčasu so vajeti igre prevzeli Goričani, ki so imeli kar nekaj priložnosti. Prevlelo je v točko prelevil Maura Perič v 22. minutu. V drugem polčasu pa sta si ekipe zamenjali vlogi. Predvsem izključitev Vesinega igralca Tuccia je med kriške nogometne vlike novega elana: klubu temu da so igrali z igralcem manj, so povsem prevladali in naposled tudi izenačili.

ZAČETNIKI 7:7

Sant'Andrea - Pomlad B 2:1 (1:0, 0:1, 1:0)

STRELEC ZA POMLAD: Patrick Racman.

POMLAD B: Carli, Racman, Ferluga, Sancin, Caselli, Stojković, La-

schizza, Esposito, Kovacic. **TRENER:** Andrej Kos.

Začetniki Pomladi, ki igrajo na malem igrišču 7:7, so v prvem krogu spomladanskega dela prvenstva nezasluženo izgubili proti tržaškemu Sant'Andreji. Kosovi varovanci so prikazali za oko lep nogomet, saj so igrali povezano in zgradili so kar nekaj lepih gol-akcij. Dodati moramo, da so gostitelji nastopali z močvom, ki so ga za dve tretjini sestavljali otroci letnika 1995. Pri Pomladi pa so vsi nogometniški letnika 1996.

CICIBANI

Kras - San Luigi 1:6 (1:1, 0:2, 0:3)

KRASOV STRELEC: Ivan Kocman.

KRAS: Gregori, Perelli, Cherin, Samsa, Udovič, Matija Leghissa, Kaurin, Suppani, Kosovel, Vidali, Kosman. **TRENER:** Andrej Pahor.

Cicibani Krasa so se enakovredno borili le v prvi tretjini. Zatem so se gostje iz Svetega Alojzija razigrali in zasluženo zmagali.

V PULJU

Imenovali »naj« Unije Italijanov

Monica Marinelli, sinkro plavalka z Reke in Giovanni Cernogoraz, strelec na golobe iz Novigrada sta bila proglašena za najboljšo športnico oziroma športnika Unije Italijanov iz Slovenije in Hrvaške. Nagradili so tudi številne perspektivne mlade športnice in športnike ter Viviana Perič z Reke ter Flaviana Verbanaca iz Labina, kot športna delavca.

Glavni gost in center pozornosti celotne manifestacije pa je bil slavni nogometničar Milana in italijanske državne reprezentance Franco Baresi, ki se je tudi ob tej priliki izkazal za izredno osebnost, prav tako, kot je bil na nogometnih igriščih. To je bilo vidno tako na samem nagrajevanju kot tudi na tiskovni konferenci, ki se je udeležilo ogromno število novinarjev, kar kaže na veliko zanimanje hrvških medijev do tega slavnega igralca in do celotnega italijanskega nogometa.

Manifestacije, ki je bila v Pulu in jo je kot vedno mojstrsko vodil odgovorni za športni sektor Unije Sergio Delton, so se udeležili, poleg najvišjih predstavnikov organizacije Maurizia Tremula in Furia Radina, številni gostje iz Italije, med katerimi predsednik gorškega pokrajinskega odbora CO-NI Giorgio Brandolin, generalni direktor Ljudske univerze iz Trsta Alessandro Rossit, italijanski konzul z Reke Fulvio Rustico ter predsednik ZSŠDI Jure Kufersin. Pomembljiva pa je bila prisotnost Aleksandra Tolnauerja, predsednika Državnega sveta za nacionalne manjšine, kar je dokaz pozornosti centralnih hrvških oblasti tudi do športne dejavnosti manjšin.

Predsednik ZSŠDI je v svojem pozdravu podčrtal pomembnost sodelovanja med obema skupnostima, ki se je začelo prav na športnem področju in se je nato razširilo tudi na druge dejavnosti. Izrazil je upanje, da se bo to sodelovanje nadaljevalo ter začelo, da bi čim prej padla meja med Slovenijo in Hrvaško, ki trenutno ovira skladen razvoj italijanske narodne skupnosti teh dveh držav. Načelno so se dogovorili, da bo letosne športne srečanja manjšin jesevi v Poreču.

ŠPORTEL

Kdaj bo Trofeja ZSŠDI prešla tudi mejo?

32. Trofeja ZSŠDI bo glavno vodilo pogovora, ki ga bomo lahko spremljali na jutrišnji oddaji Športel (TV Koper ob 22.30). Voditelj Igor Malalana bo v studiu gostil dušo najprestižnejše kolesarske dirke in deželi, direktorja dirke Radija Pečarja. Ob njem bosta o 138 kilometrov dolgi dirki spregovorila tudi Damjan Coretti, odgovorni za mladinski krožek pri lonjerskem klubu, in Giorgio Močilnik (član odbora dirke). Gostje bodo pred kamerami razpravljali tudi o tem, kdaj bo dirka mogoče prešla državne meje in zakaj društvo ne privabljajo mladih kolesarskih navdušencev.

Gledalci si bodo lahko ogledali prispevke odbijkarske tekme med Slogo in Teorjem (ženska C-liga) ter odbijkarske derbij med Kontovelom in zdrženom ekipo Bor-Breg. Sledila bosta še prispevki o košarkarski tekmi med Jadran

GLEDALIŠČE

FURLANIJA - JULIJSKA KRAJINA

TRST

Gledališče Rossetti

»Miserabili. Io e Margaret Thatcher« / Producija: Jolefilm. Urnik: v petek, 29. februarja in v soboto, 1. marca ob 20.30 ter v nedeljo, 2. marca ob 16.00.

DVORANA BARTOLI

Corrado Travani: »Sala d'attesa« / nastopa Compagnia L'Argante. Urnik: v sredo, 27. in v četrtek, 28. ob 21.00, v petek, 29. februarja ob 19.00, v soboto, 1. marca ob 17.00 in 21.00 ter v nedeljo, 2. marca ob 17.00.

GORICA

Kulturni center Lojze Bratuž

Jutri, 25. februarja ob 9.30 in 10.45 / gledališka predstava v abonmaju Veliki polžek, nastopa Mestno gledališče Ptuj s predstavo »Kokorolek«.

V torek, 26. februarja ob 9.30 in 10.45 / gledališka predstava v abonmaju Veliki polžek, nastopa Lutkovno gledališče Jože Pengov, Ljubljana s predstavo »Mali ribič«.

TRŽIČ

Občinsko gledališče

Georges Perec: »L'arte e la maniera di abbordare il proprio capoufficio per chiedergli un aumento«. Nastopa Teatro Stabile di Innovazione iz FJK. Režija: Alessandro Marinuzzi. Predstave od 26. februarja do 1. marca vedenje ob 20.45.

VIDEM

Teatro Nuovo Giovanni da Udine Še danes, 24. februarja ob 20.45 / Dino Buzzati: »7 pianini«. Režija: P. Valerio.

Teatro Palamostre

V četrtek, 28. in v petek, 29. februarja ter 1. marca ob 21.00 / »La caccia«, povzeto iz Evripidovih Bakantk. Nastop in režija: Luigi Lo Cascio. Nastopa CSS Teatro stabile di innovazione iz FJK.

SLOVENIJA

KOPER

Gledališče Koper

Jutri, 25. februarja ob 20.00, mala gledališka dvorana / Večer z Izkonom Mlakarjem.

V sredo, 27. februarja ob 20.00 / »Komikaze: Akcija!«. Gostuje skupina Komikaze.

SEŽANA

Kosovelov dom

Jutri, 25. februarja ob 20.00 / William Shakespeare: »Kralj Lear«. Nastopa Prešernovo gledališče Kranj in Gledališče Koper.

ŠEMPAS

Kulturni dom

V soboto, 1. marca ob 20.00 / Marco Tassara: »Amour, amore, Liebe... na trnek se lovijo ribe«. Komedija v dveh dejanjih. Prvič v slovenščini. Prevedel in priredil Sergej Verč, jezikovna obdelava Minu Kjuder. Režiser Sergej Verč, pomočnica režiserja Minu Kjuder. Gledališka skupina KD »Brce« iz Gabrovice pri Komnu.

BRANIK

Kulturni dom

V nedeljo, 2. marca ob 20.00 / Marco Tassara: »Amour, amore, Liebe... na trnek se lovijo ribe«. Komedija v dveh dejanjih. Prvič v slovenščini. Prevedel in priredil Sergej Verč, jezikovna obdelava Minu Kjuder. Režiser Sergej Verč, pomočnica režiserja Minu Kjuder. Gledališka skupina KD »Brce« iz Gabrovice pri Komnu.

NOVA GORICA

SNG Nova Gorica

V četrtek, 28. in v petek, 29. februarja ob 20.00 / Quentin Tarantino: »Ste kli psi«.

LJUBLJANA

SNG Drama Ljubljana

Veliki oder

Jutri, 25., v četrtek, 28. in v petek, 29. februarja - 19.30-21.30 / Tennessee Williams: »Orfej se spušča«.

V torek, 26. februarja - 18.00-22.10 / Heinrich von Kleist: »Katica iz Heilbronra ali Preizkus z ognjem«.

V sredo, 27. februarja ob 18.00 / Matjaž Zupančič: »Vladimir«.

V soboto, 1. marca ob 19.30 / William Shakespeare: »Sen kresne noči«. Gostuje Mestno dramsko gledališče Zagreb.

V pondeljek, 3. marca ob 18.00 / Matjaž Zupančič: »Vladimir«.

V torek, 4. marca ob 19.30 / Ivo Svetina: »Ojdit v Korintu«.

Mala drama

V torek, 26. februarja - 20.00-21.30 / Yasmina Reza: »Bog masakra«.

V četrtek, 28. februarja - 20.00-21.45 / Julian Barnes: »Prerekanja«.

V petek, 29. februarja - 20.00-21.30 / Yasmina Reza: »Art«.

MGL

Veliki oder

V torek, 26. in v sredo, 27. ob 19.30 ter v četrtek, 28. februarja ob 20.00 / Drago Jančar: »Lahka konjenica«.

V petek, 29. februarja ob 19.30 / Joseph Stein, Jerry Bock, Sheldon Harnick: »Goslač na strehi«.

V soboto, 1. in v ponедeljek, 3. marca ob 19.30 / Drago Jančar: »Lahka konjenica«.

V torek, 4. marca ob 15.30 in 19.30 / Drago Jančar: »Lahka konjenica«.

Mala scena MGL

Jutri, 25. in v torek, 26. februarja ob 20.00 / Jana Pavlič: »Tosca«.

V sredo, 27. februarja ob 20.00 / José Sanchis Sinisterra: »Carmela in Paulino, variete na fino«.

V četrtek, 28. februarja ob 20.00 / Tom Stoppard: »Rozenkranc in Gildenstern sta mrtva«.

V petek, 29. februarja ob 20.00 / Avtorski projekt Gregorja Čušina: »Hagada«.

V torek, 4. marca ob 20.00 / José Sanchis Sinisterra: »Carmela in Paulino, variete na fino«.

Šentjakobsko gledališče

V torek, 4. in v sredo, 5. marca ob 19.30 / J. Hašek: »Prigode dobrega vojaka Švejka, (črna komedija), režija Gojmir Lešnjak - Gojc.

GLASBA

FURLANIJA - JULIJSKA KRAJINA

TRST

Kulturni dom

V sredo, 27. februarja ob 20.30 / Glasbena matica - Koncertna sezona 2007/08: Kvartet Čajkovski - Moskva. Lev Maslovski - violina, Zahar Malakhov - violina, Sergej Baturin - viola in Kirill Rodin - violončelo.

Gledališče Verdi

P. I. Čajkovski: »Anna Karenina«, balet / Urnik: v torek, 26., v sredo, 27., v četrtek, 28. in v petek, 29. februarja ob 20.30, v soboto, 1. marca ob 15.00 in 20.30 ter v nedeljo, 2. marca ob 16.00.

Mala dvorana

V petek, 29. februarja ob 17.30 / »Buon compleanno, Rossini!«, nastopa Camerata Strumentale Italiana pod vodstvom Fabrizia Ficiurja.

Gledališče Rossetti

Tato Russo: »Masaniello«, muzikal / Urnik: danes, 24. februarja ob 16.00.

»La fin des terres«. Odrska postavitev: Philippe Genty in Mary Underwood. Nastopa: Ater - Associazione Teatrale Emilia Romagna. Urnik: v torek, 26., v sredo, 27. in v četrtek, 28. februarja ob 20.30.

GORICA

Avditorij

V petek, 29. februarja ob 20.45 / Joplin Ragtime Orchestra. Dirigent: Livio Laurenti. »Kako je plesal moj ameriški dedek«. Plesalca Stefano Vidoni in Giulia Settomini ter pevka Martina Feri.

SLOVENIJA

NOVA GORICA

Kulturni dom

Jutri, 25. februarja ob 20.15, velika dvorana / Godalni kvartet Čajkovski, Rusija.

LJUBLJANA

Cankarjev dom

»Yin & Yang«, Linhartova dvorana, baletni večer. Nastopa Balet SNG Opera in balet Ljubljana. Urnik: jutri, 25. in v torek, 26. februarja ter v torek, 11. in v sredo, 12. marca ob 19.30.

V sredo, 27. februarja ob 20.00, Galusova dvorana / Simfonični orkester severnonemškega radija (NDR) iz Hamburga. Dirigent: Alain Gilbert.

V četrtek, 28. in v petek, 29. februarja ob 19.30, Galusova dvorana. / Orkester slovenske filharmonije. Dirigent: Marko Letonja.

KOROŠKA

CELOVEC

Dom glasbe

V nedeljo, 2. marca ob 14.30 / Koroška poje, ob 100-letnici rojstva dr. Frančeta Cigana. Vstopnice v predprodaji v pisarni Krščanske kulturne zveze, 10.-Oktoberstrasse 25/3, Celovec, tel. 0463-516243, e-mail: office@kkz.at, v Morhorjevi knjigarni, v knjigarni Haček ter eno uro pred koncertom.



RAZSTAVE

FURLANIJA - JULIJSKA KRAJINA

TRST

Bivša ribarnica: Ettore Sottsass: »Vorrei sapere perché«. Na ogled do 2. marca od 10.00 do 19.00, zaprto ob torkih.

Občinski pomorski muzej: do 2. marca 2008 je na ogled razstava »Drče in ladjevne v sedmem in osmem stoletju«. Možnost ogleda od torka do nedelje od 8.30 do 13.30, zaprto ob ponedeljkih in praznikih.

V Narodni in študijski knjižnici je odprta razstava Tadeje Drusovich.

V Palaci Gopcevich bo do 2. marca na ogled razstava »Strehler privato - carattere affetti passioni«. Urnik: od 9. do 19. ure.

V Palaci Gopcevich bo do 15. marca na ogled razstava »Da Vienna all'Eurpoa, Arthur Schnitzler e il suo tempo«. Urnik: od 9. do 19. ure.

V Državni knjižnici bo do 29. februarja na ogled razstava »Da Vienna all'Eurpoa, Arthur Schnitzler e il suo tempo«.

V Državni knjižnici bo do 11. aprila na ogled razstava Adalberta Stifterja z naslovom »Stifter x 3«. Urnik: od ponedeljka do petka od 9.00 do 18.30, ob sobotah od 9.00 do 13.00.

Muzej židovske skupnosti / do 31. marca bo na ogled razstava del Annamarie Ducaton Wolinsli z naslovom: »La Porta dell'Anima - Omaggio ad Anna Frank«. Urnik: ob nedeljah, ponedeljkih, sredah, četrtkih in petkih od 10. do 13. ure, ob torkih od 16. do 19. ure.

Razstavni prostor Sanmichele 11: do 14. marca bo na ogled razstava »a+u Dimitrija Waltritscha. Urnik: od ponedeljka do petka od 10.00 do 13.00 in od 16.00 do 19.00.

V galeriji Narodnega doma razstavlja bolgarski fotograf Zafer Galibov. Razstava bo na ogled do 7. marca s sledenim urnikom: ponedeljek, torek in četrtek od 10. do 12. ure in od 17. do 19. ure, sreda in petek od 17. do 19. ure.

ŠKEDENJ

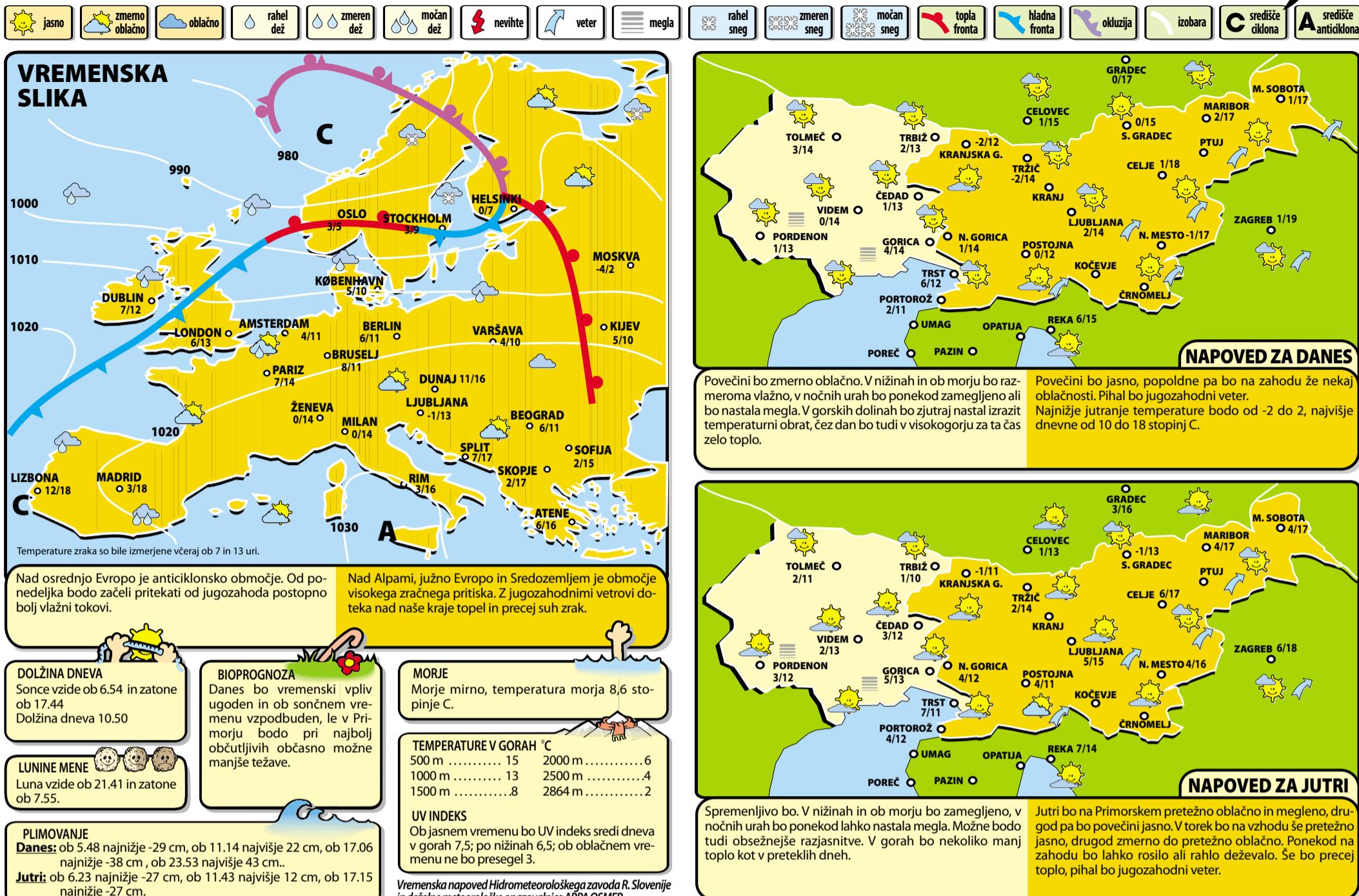
Etnografski muzej (Ulica pane bianco 52): Muzej je odprt vsak torek in petek od 15.00 do 17.00, za šole in skupine za ogled izven urnika klicati na tel. št. (00-39) 040-830-792.

OPĆINE

Bambičeva galerija, (Proseška ul. 131): do 29. februarja bo na ogled likovna razstava Matjaža Hmeljaka z naslovom: »Po-mejski iz-rezki«. Urnik razstave». od ponedeljka do petka od 10.00 do 12.00 in od 14.00 do 18.00. Informacije: 0038656278822 ali galerija@severia.si Nekatera dela so tudi naprodaj.

Sedež Banke Koper: do konca februarja bo razstavljal slike pod naslovom »Sončna pesem« Mira Ličen Krmpotic.

Sedež Banke Koper: do konca maja bo razstavljal slike Zvest Apollonio.



NEPREMIČINSKE STORITVE CALCARA

ulica Nordio, 3/a – ulica Settefontane, 6 - ulica Oriani, 1
od ponedeljka do petka: 09.00 - 13.00 in 15.00 - 18.00

O P Č I N E – ULICA CARSIA
Del dvojčka, 240 m²: vhod, dnevna soba, kuhinja, štiri spalnice, tri kopalnice, klet, taverna, vrt, portik, dva balkona in terasa. Predaja maja 2009; € 450.000

PORTSCHACH (Avstrija)
V elegantni večlastniški stavbi na jezeru Wörthersee: vhod, dnevna soba, majhna kuhinja, zakonska spalnica, kopalnica in terasa. Prostor za parkiranje. € 79.500
Avstrija: več kot 200 ponudb na spletni strani www.calcaria.it 040/634690

SESJAN
Trgovska dejavnost (ne oblačila niti gostinstvo), edina v vrstni, visok promet in dober dobiček, strateška pozicija, možnost odkupa same dejavnosti ali tudi nepremičnine. Podrobnejše informacije nudimo (ne telefonsko) le v uradu (na sedežu v ulici Nordio) s predhodno domeno 040/632666. Resnična priložnost!

Hočete prodati, najeti ali kupiti hišo?

Pokličite na številko 040/634690. Nudimo:

URNIK

Od ponedeljka do petka:
9.00 - 13.00
in 15.00 - 18.00

MILJE - Novogradnja v drugi gradbeni fazi, sestavljena iz vhoda, salona, kuhinje, štirih spalnic, treh kopalnic, portika, taverne. Dvojna garaza. Odprt pogled na morje. Predaja v kratkem. Bogata izbira pri notranjih dodelavah. € 480.000 www.calcaria.it 040/634690

ULICA COMMERCIALE
Zadnje nadstropje, dvigalo, sestavljen iz vhoda, kuhinje, dnevne sobe, 2 spalnic, kopalnice, shrambe, balkona in iz manjše razgledne terase. € 135.000 www.calcaria.it 040/634690

MAVHINJE (DEVIN NABREŽINA)
Del dvojčka, več kot 200 m² sestavljen iz vhoda, prostorne dnevne sobe, kuhinje – 30 m², štirih spalnic, dveh kopalnic, taverne in kleti. 500 m² vrtov. Čudovito! € 420.000 www.calcaria.it 040/634690

- **4 PODRUŽNICE**
v Trstu – ulica Nordio, 3/a – ulica Settefontane, 6 - ulica Oriani, 1; v Avstriji – Beljak/ Villach Lederergasse, 12;
- **OGLASE NA GLAVNIH DNEVNIKIH:**
Primorski dnevnik, Piccolo, Mercatino, Corrierecasa (Julijskrajin in Benečija)
- **3 IZLOŽBE** (ulica Coroneo, 5 – drevored XX Settembre – ulica Carducci - Luminosa)
- Telematska registracija najemniških pogodb, katasterski izpis nepremičnin on line neposredno iz naših uradov

